

軼聞卷

珍藏版

觀音大藏經

趙樣初





ISBN 978-7-5034-1664-5



9 787503 416644 >



經藏大音觀

觀音大藏經 軼聞卷

審閱 釋誠信 釋修祥 釋有圓 釋蓮智 釋宗立 釋達光

編纂 高明強 釋道全 馬君毅 虞善來 楊古城 江聖彪

校對 王介堂 宋家琪 陸錫根 江菊芳 袁培存 胡利婉

浙江千手慈善基金會
世界觀音研究協會
寧波市繁榮文藝創作中心



觀音大藏經 編纂委員會

總顧問：釋星雲（國際佛光協會世界總會會長）

釋淨空（國際佛陀教育基金會會長）

名譽主任：釋一誠（中國佛教協會會長）

名譽總編：釋聖輝（中國佛教協會副會長、湖南省佛教協會會長）

釋覺光（香港佛教聯合會會長）

編委主任：釋誠信（世界觀音研究協會副會長、宁波市佛教協會會長、天童寺方丈）

副主任：鄭國金（浙江千手慈善基金會副會長）

釋可祥（浙江省佛教協會副會長、宁波市佛教協會秘書長）

鄭紹琪（浙江千手慈善基金會副會長、宁波華通電器集團公司董事長）

邱興祝（浙江千手慈善基金會名譽會長、浙東建材集團公司董事長）

儲吉旺（浙江千手慈善基金會名譽會長、宁波如意股份有限公司董事長）

執行總編：高明強（浙江千手慈善基金會會長、世界觀音研究協會秘書長）

副總編：邢莉（中央民族大學教授、博士生導師、觀音研究專家）

李利安（西北大學佛教研究所所長、教授、觀音研究專家）

謝先銘（世界觀音研究協會副會長、湖南桃花源九真精舍住持）

釋智明（浙江省佛教協會副會長、溫州市佛教協會會長）

釋月淨（台州市佛教協會副會長、護法慈善功德會會長）



軼聞卷

高僧題詞

千手賜福處處好運
一心行善事事吉祥

天童誠信書



世界觀音研究協會副會長、
寧波市佛教協會會長
天童寺方丈誠信法師題詞



軼聞卷

高僧題詞

積德雖無人見
存心自有天知

茗山



中國佛教協會副會長、江蘇省佛教協會會長
茗山法師題詞



軼聞卷

高僧題詞

班
禪
額
爾
德
尼
題

新拔

巧苦

巧與

巧樂

金

金

更

更

西藏班禪活佛題詞



軼聞卷

高僧題詞

四

觀音

佛光山 星雲



國際佛光協會世界總會會長星雲法師題詞



軼聞卷

續佛慧命 弘法利生

國際佛陀教育基金會會長淨空法師題詞

釋淨空





總序一

中國佛教協會會長釋一誠

眾所周知，觀音是一位悲智雙運的大菩薩。悲就是憐憫眾生、解救苦難的一種情懷；智就是看破幻相、清淨自在的一種境界。這是觀音菩薩的兩項最大品德。因為他大悲熏心，聞世間求助之聲，救苦救難，無不應，所以，我們稱其觀世音菩薩；因為他大智觀照，悟宇宙性空之相，非實非虛，了無掛礙，所以我們稱其觀自在菩薩。

眾生效法觀音的精神，就應該像印光大師所說的那樣，要以觀音之心為心，以觀音之事為事。觀音的心就是菩提之心，觀音的事就是救苦之事。所以，修習觀音法門，最基本的就是福慧雙修。修福就是要存好心，作好事，像觀世音那樣救助世間；修慧就是要明其心，見其性，像觀自在那樣覺悟世間。

觀音文化流傳人間至少已有兩千多年。在這漫長的歲月之中，觀音從南印度的海上救護神，變成南印度家喻戶曉的護佑聖者，再從南印度的護



佑聖者變成整個南亞次大陸的慈悲善神，由此再進一步延伸到中東和中亞地區，並從中亞地區一路東傳，經過新疆、河西走廊，以及海上絲綢之路，在魏晉時代正式到達中國，由此迅速在中華大地上傳播開來。在成為中國最流行的崇拜對象的同時，觀音也翻山越嶺，漂洋過海，到了韓國、朝鮮、日本、越南等地，為這些地方帶來了祥光瑞氣，為苦難的民眾帶來了無限的希望。近代以來，觀音菩薩又遠渡重洋，以其美麗、智慧、慈悲的形象，征服了歐美世界無數人的心靈。可以說，觀音貫通古今，橫亙十方，就像古人贊偈中所說的：『千處祈求千處應，苦海常作度人舟』。

經過兩千多年歷史積澱而形成的觀音文化，內涵豐富，外延廣博，堪稱一種博大精深的東方文化體系。這種文化體系在內容上，集中體現在兩點：一是觀音文化的傳播與演變，一是觀音法門的構成與特性。前者是縱向的動態的內涵，後者是橫向的靜態的內涵。在形式上，這種文化體系則以經咒、詮釋、論述、造像、道場、楹聯、詩詞、軼聞等形式表現出來。可見觀音文化不但內涵豐富，而且形式多樣，既積澱在不同的時代，也蘊



含在不同的載體之中。

浙江千手慈善基金會以繼承和弘揚觀音精神為職志，牢記觀音悲智雙運的救世風格，在運用觀音慈悲、開展各種慈善救濟活動的同時，不忘啟迪智慧、感召人心、導俗向善的本份，組織高僧大德廣泛收集世界各地的各種觀音圖文資料，彙聚歷經兩千年傳承至今的觀音資訊，編纂了一套大型觀音典籍，取名叫《觀音大藏經》。分聖介、法門、經咒、詮釋、論述、寶像、道場、詩詞、楹聯、軼聞和其他等十卷，全面係統地展現了觀音菩薩的風姿和底蘊，可謂洋洋灑灑，氣勢不凡。這是一件大善事，令人歡喜，令人讚歎，我願隨喜功德，製序力薦，惟願廣為流通，並垂之千秋。

我認為這套《觀音大藏經》的價值是多方面的。舉其要者有三：

第一，《觀音大藏經》廣泛收集歷朝歷代通過各種途徑傳承下來的觀音資料，並在傳播歷程和法門內涵兩個方面給予簡明而精闢的介紹，可謂種類齊全，資料豐富，基本囊括了觀音文化的精萃，在某種程度上類似歷



史上的編藏，有利於保存歷經兩千年傳承的古老而神奇的觀音文化。

第二，《觀音大藏經》將分散在無數處的資料彙集一起，使觀音文化的傳承載體從多樣走向統一，使觀音文化的分佈格局從分散走向集中，從而有利於人們分門別類的集中查詢，從此，凡是對觀音文化資訊有需求的佛教信徒或社會各界大眾，基本不再需要到浩如煙海的經典與論述、遍佈各地的名山與道場、琳琅滿目的筆記與小說，五光十色的楹聯與詩詞中苦苦求索了。

第三，《觀音大藏經》用現代格式對歷史上傳承下來的各種類型的觀音文獻進行全面整理，重新標點，精美印製，變艱澀為通暢，變呆板為靈動，變沉悶為鮮活，在呈現形式上給人一種美感，不但有利於不熟悉古代漢語的現代人的閱讀，而且散發著一種藝術的魅力，有利於吸引更多的人對觀音文化產生興趣和熱情，從而不斷擴大觀音文化的傳播領域。

《道德經》中說，道生一，一生二，二生三，三生萬物。《觀音大藏經》收藏歷代觀音文獻，有此一功，則再生二功與三功；有此三功，則必生無量功德。南無觀世音菩薩！



總序二

寧波市佛教協會會長天童寺方丈釋誠信

佛經說，觀世音菩薩，在無量劫前，久已成佛，號正法明如來。只因悲心無盡，慈誓無窮，故又倒駕慈航，光臨十方世界，現菩薩及人天凡聖等身，無畏普施，千手濟度。

淨宗十三祖印光法師曾經開示：觀音菩薩最讓衆生稱道的是：『應以何身得度者，即現何身而爲說法。不但現有情身，即使山河、船筏、橋梁、道路、藥草、樹木、樓臺、殿閣，亦隨機現。總以離苦得樂，轉危爲安爲事。凡遇刀兵、水火、惡病、惡獸、怨家對頭、惡鬼、毒蛇，種種危險者，果能至誠稱念南無觀世音菩薩，即可蒙菩薩加被，轉危爲安。』

是的，觀音菩薩是『千處祈求千處應』的靈星，是『大慈大悲救苦救難』的慈航，是僧俗兩界最受歡迎崇敬的菩薩之一，是半個亞洲的信仰。

觀音文化，融合神聖與世俗要妙，荟萃佛學、哲學、史學、文學、美學和藝術精華，是佛教文化和優秀民間傳統文化有機融合的結晶，是中國



乃至整個東方文化精神象征。

構建和諧社會，離不開優秀傳統文化和傳統精神。觀音文化和觀音精神則是人類優秀傳統文化和傳統精神中的精粹，是道德教化、精神淨化的福音。二〇〇五年中央電視台春節晚會的《千手觀音》，受到舉國上下的熱烈歡迎和極高評價，就是最好的佐證。

『天有不測風云，人有旦夕禍福。』近幾年來，颶風、地震、海嘯和洪水等自然災害不斷肆虐，人們隨時有可能遭遇不測之災，迫切需要有觀音那樣的『尋聲救苦、尋聲救難、尋聲安民、尋聲鎮邪』的救星應時出現，以求得心靈上的慰藉和實體上的幫助。同時，人們之間也迫切需要伸出觀音那樣的『千手』，互相愛護，彼此幫扶，共化危難，同享安康。

所以，千手慈善基金會等牽頭編寫出版《觀音大藏經》，是功在當前、利在千秋的大善事。其對弘揚觀音精神，促進觀音文化傳播和研究，淨化大眾心靈，杜絕惡念邪行，提倡慈言善舉，培養良好社會風氣，推進世界文明，造福十方大眾，必將起到積極作用。祝願此大功德圓滿成功！



編纂說明

觀音菩薩在我們身上有許多感應，我們很早就想編纂一部觀音大典。幾十年來，幸蒙趙樸初會長、誠信方丈、星雲法師、淨空法師、張總研究員等大德相助，資料如燕銜泥，日積月累，漸成氣候。

《觀音大藏經》，雖不敢與古代大藏經媲美，但也企望為觀音典籍在佛教歷史長河中爭一顯席。

依照古例，編纂分門別類，舉章列目。分寶像、聖介、道場、經咒、法門、詮釋、論述、軼聞、詩詞、楹聯和其他等卷出版。

古今觀音資料，汗牛充棟。本書根據典型性、代表性、普及性和權威性的原則精心篩選，有些全選，有些節選，有些摘錄，有些僅錄文目。

考慮到中華文化的傳承性，佛教典籍的莊重性，以及臺港澳地區目前仍在用繁體字的現實，本書採用豎排版，繁體字。為方便誦讀，採用大號字照排，並採用新式標點。

本書力爭具有四種價值：一是修持價值。作為佛教四眾弟子，本書



將可作為必備的修持法器，幫助修持觀音法門，修煉菩薩善行，使之成為現世菩薩。

二是文獻價值。本書博採古今，廣納百家，不僅收錄了觀音主要經咒，各個時代具有代表性的聖像，各地主要的道場，還收錄了觀音成菩薩、證佛果的聖事，觀音法門主要修煉方法、高僧大德對觀音思想精神的詮釋闡述，而且，有些資料是名家親採親寫，親畫親攝，非常珍貴。

三是欣賞價值。從版式設計到字體選用，從插圖安排到外部裝幀，盡量講求精美，使之成為可以慢慢品味的藝術品。

四是收藏價值。本經典出版後，將請普陀、天童等名寺的高僧念經加持，開光添彩，不僅可作為修煉的法器，還可以作為鎮宅安企的珍寶，贈送親友的雅禮，且每部經典都有收藏號，配有精美的收藏證書。

《觀音大藏經》編纂委員會



本卷序言一

中央民族大學教授、博士生導師 邢莉

從這本觀音的軼聞傳說中，嫵媚善良的女菩薩觀世音的形象矗立在你的眼前，我們看到了觀音菩薩在中國化、本土化的過程。華夏大地的觀音信仰屬於民間宗教的範疇，民間信仰的觀音有調合的色彩。觀音信仰原是印度佛教文化，中國民眾吸收觀音，融合了觀音，把觀音已融入了強大的廣博的中國本土文化之中。大乘佛教講究『大慈大悲』。《大智度論》七解釋說：『大慈與一切眾生樂，大悲拔一切眾生苦，大慈以喜樂因緣與眾生，大悲以離苦因緣與眾生……』這明確表明大乘教在於利人、利他，使人『脫苦』、『得樂』。而觀音正是大慈大悲的化身。在梵文裏，『慈』與『悲』本來是分開的，『慈』是給人以快樂，『悲』是解除人們的痛苦，把『慈』與『悲』合起來意即『拔苦與樂』。二者不可謂沒有聯繫，但從觀世音的神職功能看，以『大悲』為核心。悲心是希望他人解除痛苦，悲行是幫助他人解除痛苦。在中國民眾的民間信仰裏，哪里有苦難，



哪里就有觀音；那裏需要救助，觀音就在哪里出現——這是數不勝數的千萬個民眾所塑造的觀音的形象。中國的觀音是真善美的化身。

千姿百態的觀音給人以聖潔和完美。在平民百姓的心目中，絕非一個固定的觀音形象，觀音可以發生神變，可以有三十二觀音、四十五觀音，甚至在觀音的故事傳說中特別強調此人看到的觀音不同於彼人，不同人的眼中出現不同的觀音。

民間宗教意識中的觀念崇拜往往和形體的想像和誇張相聯繫，這種想像和誇張又給人以思維的啟迪和理想的馳騁，在思維多敏捷和直覺的爆發中所閃爍的靈光，匪夷所思，異想天開，在審美中去思索一個理想的境界。觀音菩薩的美麗基於其善良，中國民眾把觀音信仰的淡薄世間與出世間的界限，推至到不離世間，只要不解救完人間的苦難，觀音就不達到佛位。民眾賦予向觀音求子、求救、求福、求財等一係列神職，而這下反映民眾在歷史長河中的生活願望和生存理想。『生生之像是中國崇拜智慧的充滿美的形式』。（李澤厚：《中國古代思想史論》第三一一頁，人民出版社



藝聞卷

本卷序言一

一六

社，一九八六年版）與西方的罪感文化不同，當代美學家李澤厚稱中國的傳統文化為『樂感文化』，觀音信仰是中國傳統文化中樂感文化的重要組成部份。

從文化人類學的角度審視，觀世音為什麼在中國落地生根達二千年之久？幾千年來，觀音信仰滲透到中國社會各處，這是一種什麼樣的民族心理？觀音信仰在民間文化體系中有什麼意義？人生活在自然中，環境給人以生存，但是人們的生存和喜怒哀樂脫離不了自然，脫離不開社會，在現實社會裏，人類永遠無法脫離自然與人文的軌道。於是中國民眾的心靈，不再如原始生民般對自然現象充滿好奇心，也不渴望有救世英雄的無比偉大的力量，而是希望重建宇宙的秩序，提昇外在生命的精神境界，回歸自己構建的一個和諧自足的精神樂園。這就是觀音信仰綿延至今的原因吧？



本卷序言二

浙江千手慈善基金會名譽會長邱興祝

觀世音，在中國民間，是最受歡迎和崇敬的菩薩之一。同樣，也是亞洲乃至世界最受歡迎和崇敬的菩薩之一。無論在出生地印度，東南亞諸國，還是中國、日本、朝鮮，從古至今，都流傳著許多美妙的軼聞傳說。在中國，除了漢族、藏族之外，其他五十多民族也都有不少觀音軼聞傳說。

觀音軼聞傳說，內容所涉非常廣泛。既有關於觀音本身身世、形象、名號起源的解說，又有與其他神祇關係的介紹，既有關於觀音畫像、塑像和寺廟來歷的說明，又有風物、名勝、特產由來的附會，甚至，還有些傳說與當地民俗信仰融合在一起，像徽州觀音燈會、白族觀音街和黎族三月三產生的傳說，對於解開這些特有觀音文化風景線形成之謎，很有裨益。

觀音軼聞傳說，雖然與佛教經典所述不完全一致，但是，都從某一個側面展示了觀音的光輝形象，體現了觀音的慈悲精神，閃耀著觀音的無量



軼聞卷

本卷序言二

一八

智慧，折射著觀音的博大思想。比如，觀音為啥坐南朝北等傳說，反映了觀音不度眾生不甘休的崇高思想；觀音為啥立鰲頭、觀音與金龍和觀音伏猛虎等傳說，反映了觀音懲治邪惡、拯救百姓的精神；觀音杭城送畫、觀音顯靈紫雲岩和空中墜經救全城等傳說，反映了觀音大慈大悲、濟世助人的精神，觀音為啥赤腳和觀音與布鼓等傳說，反映了觀音知錯則改、永不自滿、永不唯我獨尊的精神；觀音暗助賢媳和逆子變善等傳說，反映了觀音宣導孝敬父母、尊敬長輩、和睦家庭的思想；觀音降伏羅刹、觀音除九頭怪、觀音題詞和觀音背水養魚賣等傳說，反映了觀音鬥凶頑、化邪惡、救苦難的高超技巧。

觀音軼聞傳說，還往往內含深刻哲理，給人種種啟迪。像妙善得道和觀音為啥長鬍子等傳說告訴我們，不論你是公主還是平民百姓，不論你是男子還是女子，也不論你屬於哪個民族，只要一心向善，堅持不懈地學習真理，堅持不懈地修正自己的缺點，堅持不懈地為他人、為社會做善事，堅持不懈地實現自我思想精神淨化，都有可能成為菩薩，也就是說，佛在



我心，我心即佛，關鍵在於你是否真正肯下功夫。又像觀音仙丹救獨苗、觀音與沉東京、觀音潑水淹蓬萊等傳說告訴我們，堅持助人為樂，奉獻社會，終將得到意想不到美妙報應，而堅持歪門邪道，膨脹貪欲，倒行逆施，終將得到應有懲罰，誠如俗話所說，『善惡到頭終有報，只是遲到與早到』。

觀音軼聞傳說洋洋如海，本卷只擷取了其中的幾朵浪花。本卷中所選的觀音軼聞傳說，大部份來自民間，也有少數選自古籍，為了便於閱讀，編者對傳說故事中的方言進行了修改，對文言進行了改編，對觀音不敬的一些詞語和情節進行了適當改寫，這是功德無量的事，我們對此表示感謝。

我們希望讀者將本卷作為瞭解觀音思想精神的『視窗』，通向人生最高境界的『引渡』橋樑，汲取書中精神營養，像觀音那樣不斷自省修煉，懲惡揚善，關愛弱者，孝敬長輩，愛護少兒，樂善好施，向一切需要幫助的人伸出援助之手，讓世界充滿愛心，讓社會早日全面實現小康。

目 錄

一、身世軼聞

觀音菩薩·····	吳大國楊啟軍整理二
妙善得道·····	·····一鳴改編七
觀音和她的父親·····	吳紅妹整理一〇
觀音下凡·····	徐國成整理一二

二、形象軼聞

觀音為啥長鬍子·····	陳清革整理一六
觀音為啥有千手千眼·····	吳玉森趙振來等整理一八
觀音為啥赤腳·····	賴世玲錢正傑整理二二
觀音為啥坐蓮臺·····	餘興國楊亨榮等整理二四
觀音為啥腳踩黿魚·····	邵秀榮整理二七
觀音為啥現女相·····	陽民整理三〇
觀音為啥眉心有痣·····	王有文整理三二



觀音為啥騎犼.....明蓮改編三四

三、名號軼聞

靈感觀音.....永明改編三八

持經觀音.....莫振良搜編四〇

白衣觀音.....樂後聖改寫四二

水月觀音.....虛島整理四五

魚籃觀音.....張堅搜編四八

多寶觀音.....李森搜編五一

送子觀音.....淨虔搜編五六

馬郎婦觀音.....圓明編五九

阿摩提觀音.....虛島改寫六二

聖救度母.....明蓮改編六六

琉璃觀音.....樂後聖搜編六七

壘見觀音.....青沙搜編六九



軼聞卷

一 目 錄 一

三

馬頭觀音·····	冷華搜編七一
蛤蜊觀音·····	周和星改編七六

四、聖跡軼聞

不肯去觀音院·····	管文祖整理八〇
徽州觀音燈會·····	黃山編八五
陝州觀音堂·····	佚名八七
錦西聖水寺·····	張傳石整理八八
西充肉身觀音殿·····	杜正淮整理九一
桃園觀音鄉·····	洪英聖編寫九四
琉球觀音廟·····	一聞搜集九六
黎族三月三與觀音·····	忻陽搜編九八
布達拉宮的聖觀音魯格夏熱·····	廖東凡編寫九九
松贊干布化入觀音像·····	盧亞軍譯一〇二
補陀洞天·····	林洪整理一〇七

觀音現身自畫相……………永明改寫一一〇
觀音娘娘趕廟會……………丁品森採錄一二二

五、與諸神軼聞

觀音與善財……………柯鴻整理一一五
觀音與龍女……………周和星整理一九
觀音與韋馱……………張總編寫一二五
觀音與金龍……………劉期鑒李顯清整理一二八
觀音與國清寺十八羅漢……………莫振良搜編一三〇

六、鎮邪軼聞

觀音懲黑魔……………鮑豫定整理一三七
觀音伏猛虎……………編寫組編一四〇
觀音鎮巨蟒……………潘紅整理一四三
觀音除九頭怪……………吳曉整理一四五
觀音收羅刹……………姜祥何源改編一四七

軼聞卷

目 錄

五

滿船繩縛皆盜賊……………	許止淨編一五一
謀財害命自送死……………	周克復編一五三
聖閣暴淫悉被殺……………	佚名一五五

七、助人軼聞

觀音助玄奘取經……………	玄奘編撰一六〇
觀音杭城送畫……………	莫高整理一六一
觀音驅虎救人……………	道世編寫一六三
觀音暗助賢媳……………	曼陀羅室主人編寫一六四
絕境三年竟不死……………	許止淨編一六八
觀音仙丹救獨苗……………	石明軒代太金整理一六九
竹籃背水養魚賣……………	一戈搜理一七一
觀音顯靈紫雲岩……………	佚名一七四
觀音負石阻強敵……………	白英整理一七六
空中墜經救全城……………	王琰編寫一七八

觀音療疾……………	李昉等編一七九
虔念觀音火獨免……………	演培改編一八〇
誠念觀音枷自開……………	薛用弱編寫一八一
張興夫婦喜重逢……………	毛惕園編寫一八三
谷賢墮水大魚馱……………	演培改編一八四
癱子一躍健步行……………	唐宜之編寫一八五
觀音賜子女變男……………	唐宜之編寫一八六
觀音送子……………	弘贊編寫一八八
樂善好施免劫難……………	萬鈞編寫一九〇
聖示撤供給流民……………	諸景賢編一九一
大悲神咒辟鼠疫……………	覺照搜編一九二
觀音感應救三難……………	慧星編寫一九三
大士應身救車難……………	陳孟奎編寫一九六

八、勸誠軼聞

軼聞卷

目 錄

七

觀世音與沉東京·····	田旭整理一九九
觀音入冥府·····	羅偉國編寫二〇二
觀音題詞·····	俞申未整理二〇五
逆子變善·····	莫振良搜編二〇八
观音与布鼓·····	王召里整理二一二
借碗試人心·····	何廟鏈整理二一六
觀音與磨子石·····	王永林整理二一八
敦煌靈水失靈·····	陳鈺搜集二二一
求人不如求己·····	佚名二二三
止惡向善·····	宣化編寫二二五
九、名勝軼聞	
雁蕩山一指觀音·····	楊曉明整理二二八
武夷山觀音石·····	編寫組編二三〇
三清山觀音聽琵琶·····	一明搜編二三五

昆明觀音山……………	羅曼整理二四一
丹霞山一线天……………	钟永鸣整理二四二
鞍山觀音泉……………	劉廣文整理二四六
南昆山觀音賞水……………	佚名二四八
觀世音織錦屏山……………	王月仙整理二四九
金童玉女與觀音山……………	梁業蘭整理二五二
十、特產軼聞	
觀音前童傳三寶……………	童鐵策整理二五四
觀音與金華佛手……………	王中整理二五七
榮昌觀音酒……………	廖正禮整理二六〇
銀杏觀音樹……………	于文整理二六二
德化瓷觀音……………	德慈整理二六三
觀音治皋泄楊梅……………	於海辰整理二六四
觀音賜茶鐵觀音……………	林振文整理二六七



聞軼世身一





觀音菩薩

吳大國楊啓軍整理

妙莊王小女儿名叫妙善，生於二月十九日。她心地善良，很體貼別人的艱難辛苦。

有一次，妙善看到姐姐懷孕挺著肚子，就問姐姐難不難，有多重。姐姐笑著告訴她好樣有一斗米重。一斗米究竟有多重呢？她把一斗米捆在自己的肚子上。「哎呀，好重喲！」妙善想：懷孕這樣難，生孩子會更痛苦的。從此決心終身不嫁，一世修道念經算了。妙莊王曉得這件事後，非常惱火，親自逼迫妙善出嫁，妙善哪里肯依，妙莊王一氣之下，便派人把她趕到樹林裏去磨難。妙善在樹林裏，呷果子，喝泉水，過了七天七夜。妙莊王以為她會回心轉意了，便叫人把她接了回來，誰知妙善仍然誓死不嫁。妙莊王更加惱火，又把她打入磨坊，命令她每天必須磨完二擔黃豆才能睡覺。在磨坊裏，妙善日夜推磨，空餘時間看經念佛，從不間斷。妙善的行為感動了金童玉女兩個傭人，他倆不忍心妙善遭受折磨，便每天幫助



她磨黃豆，有時妙善沒挨邊，黃豆就磨完了。

這事又被妙莊王曉得了，氣憤之下，把妙善和金童、玉女一起趕出府外。妙善的母親前去求情，妙莊王不依，妙善只好帶著金童、玉女流落到白鶴寺當了尼姑。

妙善削髮為尼的事傳到了妙莊王的耳朵裏，妙莊王暴跳如雷說：「公主當尼姑，豈不敗了家風，倒了國威！」於是，派親兵放火把白鶴寺燒了！寺內五百名尼姑都被燒死，只有妙善和金童、王女逃出了白鶴寺。

妙善有家難歸，只好棲身松樹嶺靠吃野果度日。有一天，據說這天是六月十九日，松樹嶺突然來了一個老道，見妙善專心誠意盤坐在樹下念經，就問：「你在這裏好多天了？也不曉得餓？這山裏有虎豹你怕不怕？」妙善如實答道：「我靜坐念經求佛，根本不覺得餓，也不感到怕。」老道又道：「我帶你去仙山念經，去不去？」妙善說：「真求之不得，請道長指路。」老道喜笑顏開，遞給妙善一個桃子，妙善吃下後，精神煥發，肚子也實在餓多了。老道又拿了一雙草鞋給她穿，妙善穿上，忽



然飄然而起，也會騰雲駕霧了。原來這老道就是釋迦牟尼佛。從此妙善跟著他到仙山修道行。老道賜給她一個法名，叫觀世音。

這年的七月七日，觀世音要過會仙橋去凡間，在會仙橋上遇到了等候已久的白鶴寺五百個尼姑的精魂。這五百個尼姑全身是泡，一把攔住觀世音說：「我們在白鶴寺燒得全身是泡，疼得不得了。假若你不來白鶴寺，我們也不會遭這大難，現在你看怎麼辦？」觀世音說：「你們別急，我給你們五百隻葫蘆吸去火毒，就會好的。」果然不錯，五百名尼姑拿了五百隻葫蘆吸去身上的火毒後，很快就好了。說也奇怪，那些火泡卻爛到妙莊王身上去了。

妙莊王一時之間身上長滿了鳳梨癰子，疼痛難忍，茶飯不思，弄得王府上下不得安寧。妙莊王為治好癰子，到處張貼榜文，尋醫訪藥。雖有各地的郎中、醫士紛紛而來，但沒有一個能治好妙莊王癰子的。

一天，觀世音化做一個歪嘴和尚，來到王府。聲稱能給妙莊王治病。家人稟報妙莊王，妙莊王說：「別看和尚樣子醜，說不定有些道法，快傳



他進來試試看。『觀世音來到妙莊王房裏，從瓶子裏倒出墨藥給妙莊王擦了，一會兒，疼痛減輕了，妙莊王對觀世音說：『只要你能治好我的病，你要什麼都給。』觀世音說：『我什麼也不要。你想病好，必須用你親生骨肉身上的一隻腳、一隻手、一隻眼睛做藥方。』妙莊王聽後，馬上傳來大女，把歪嘴和尚說的話講給她聽，大女說：『人無手、腳、眼睛，怎能行走。』說完轉身就走了。妙莊王又傳來二女，二女也不理睬。妙莊王歎道：『唉，若是妙善小女在，就好囉！只可惜已被火燒死在白鶴寺了。』觀世音接過話說：『你們九月十九日帶全家到仙山佛殿去燒香，殿前香爐裏會有您三女的一隻手、一隻腳、一隻眼睛，你們可以拿回來做藥方。』妙莊王一聽，高興極了。

這天，妙莊王帶著夫人，女兒來到仙山燒香，果然發現一隻香爐裏有女人的手、腳、眼睛，他們趕緊把它撿起包好，一齊到佛殿前拜謝菩薩。這時大女順手撩開一床佛帳，突然大叫：『娘，妹妹妙善！』娘嘆了口氣：『哎，哪里還有妙善囉！』『是真的。』說著就扶娘撩開佛帳去看，



『哎呀，真是我兒妙善！』娘兩眼發直，呆呆地望著佛像，觀世音一見『娘啊！』一聲叫，馬上從蓮臺上跳下來，撲入娘懷，淚如泉湧，向娘訴說了爹爹逼她害她的經過。

正在這時，妙莊王來到殿內，看到眼前情景，搖頭歎息，十分後悔，他面帶慚愧對女兒說：『善女，我現封你為佛。』觀世音說：『我不成佛，要成菩薩。為民排擾解難，普度眾生。』妙莊王說：『好，我就封你為菩薩！』

從此，觀世音得到王封，成了『觀音菩薩』，後來她為百姓做過很多很多好事，有災的消災，有難的去難，沒子的送子。因此也有人叫『送子娘娘』、『觀音娘娘』。有的地方把二月十九日、六月十九日、九月十九日三天作為拜謝觀音菩薩的『社日』。

（選自《觀音的傳說》，長生編，花山文藝出版社出版。）



妙善得道

一鳴 改編

相傳在遠古時代，四川遂甯涪江流域一帶，有一個小國，名叫白廐國，國王叫妙莊王，王后名叫伯牙氏。王后生有三個公主，大公主取名妙清，二公主取名妙音，三公主取名妙善。相傳妙善出生時天樂齊鳴，霞光萬丈，異香滿堂。妙善從小聰明過人，琴棋書畫樣樣精通，佛道哲學著作過目成誦，深得妙莊王和伯牙氏的喜歡。

妙善十九歲，父親親自為她擇偶，但妙善一心研究佛學，誓不嫁人。妙莊王先把妙善軟禁於王宮後院，繼又捨入遂州靈泉寺為尼，父王暗命靈泉寺方丈勸解妙善嫁人，妙善仍是不從。父王命眾比丘尼給妙善以苦行。

妙善每天天天未明就起床到靈泉寺外的古井去汲水、挑水，早餐以後就焚香，打掃靈泉寺各佛殿。殿堂打掃完以後，就到虎狼成群、柏樹參天的靈泉山上去砍柴。晚上則聽寺廟方丈講經說法，然後研讀佛經，參禪打坐到天明，妙善公主獻身佛學，吃苦耐勞的精神被山神奏明了玉皇大帝。玉

帝派伽藍為妙善掃地，東海龍王為妙善幫廚，六丁六甲為妙善上香，游奕神為妙善點燭，伽雀為妙善進茶，飛猿為妙善進果，白虎神為妙善銜柴，飛瓊、毛嬙為妙善養花，八洞神仙為妙善獻果，夜夜風雷激蕩，每天眾神煊赫。寺中眾尼恐懼，便報告了妙莊王。

妙莊王命令五城兵馬司忽比力兵圍靈泉寺，並放火焚寺。妙善公主口誦佛號，咬破手指噴血成紅雨，滅火救寺，五百尼眾得以保全生命。妙莊王命忽比力捆妙善公主進法場問斬。妙善公主在刀劍的威逼下，仍然從容不迫，而且研究佛學的意志更加堅定。

後來，妙善公主被紅綾賜死。她到地獄剛剛念誦一遍《金剛經》，就天花亂墜，地湧金蓮，地獄銅枷全部粉碎，地獄的惡鬼全部升天。閻君向她說：『有善就有惡，非地獄不足以懲治惡人，您大慈悲說法而地獄就完了，您若在此久留，則難有堅獄。』於是閻君親送妙善公主回陽間。

妙善公主回到靈泉寺，親自打了一口井，命名靈泉井，還親手栽種五千柏樹。據傳說，現今遂寧靈泉寺觀音殿內的井即妙善公主所修，靈泉寺



軼聞卷

妙善得道

九

妙莊路前古柏樹即妙善公主所栽。

妙善公主的苦修苦煉感動了釋迦牟尼佛。釋迦牟尼佛親自來到遂寧靈泉寺，指示妙善公主至南海普陀山修行。妙善公主於農曆六月十九日到了浙江普陀山。經過九年的苦修，終於在農曆九月十九日得道成佛。

妙善公主得道以後，又回到了她的故鄉四川遂寧。這時，她的父親妙莊王痛瘡瀕死，妙善公主變化為一老僧上奏：『非至親手眼作藥引不可療疾。』又說：『靈泉寺仙長濟度生靈，一啟口必可得。』妙莊王使臣來到靈泉寺，寺僧自剎手眼，交付使臣持去。妙莊王服後馬上痊癒了。妙莊王知仙長即三女妙善，父女重歸於好。妙善勸全家修行，妙莊王聽從了。

後來，妙善被玉皇大帝封為大慈大悲救苦救難廣大靈感觀世音菩薩，妙莊王被玉帝封為善勝仙官，伯牙皇后被玉帝封為勸善菩薩，玉帝命他們永駐遂寧靈泉寺。妙清公主被封為文殊菩薩，鎮守五臺山，妙音公主被封為普賢菩薩，鎮守峨眉山。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



觀音和她的父親（畚族）

吳紅妹 整理

聽老人們講，救苦救難的觀世音菩薩生在一個宰相家裏。她從小就有佛骨，生來不吃葷，稍大一點時，她看阿嫂帶身（懷孕），挺著肚子很吃力，就問阿嫂：『做女人苦麼？』阿嫂應：『你試量一斗米附腹肚上，就曉得苦不苦啦！』她去一試，真苦！伏不下，走動難，連氣都不好透。

觀音思忖，這做女人真苦，快快做尼姑去，說不定還會修成男子身哩。誰曉得她阿爸不讓她去，說：『我就你一個女兒，莫講不捨得，就狠心讓你去，別人會怎麼思忖呢？』觀音生死都要出家做尼姑。她阿爸說：『也使得，你能用籃子擔得海水來，就去好了！』

俗話講竹籃子擔水一場空，她阿爸本心是拿這來為難觀音的。想不到西天如來佛早就算到這回來，派一個侍者變做老人，在路上等，見了觀音，便指點她說：『心誠則靈，你要一做到底，保你夙願得償。』觀音一聽明白，從海裏挑了水直往家走。果然佛法無邊，吃盡千辛萬苦，把兩籃



軼聞卷

觀音和她的父親

一一

海水挑到家。她阿爸一見大吃一驚，想不到真的會把水挑回給我看，再也不可阻攔她，就讓觀音去尼姑庵修行了。

那天，觀音正煮好飯，就有個乞丐來庵裏討飯。觀音把自己吃的飯全部送給乞丐，乞丐吃好後講：「莫管什麼時候，也莫管你手上拿著什麼，如有小鳥落在上面時，你就拿著那家什向前走，遇到海水，就鏟三撮土撒過去，便可成佛。」說罷，化道金光不見了。觀音曉得是來接引自己的，便耐心等待。沒過多久，觀音正在撈飯，果然有隻小鳥落到她手中的箊籬上。她拿著箊籬急急就走。離庵不遠，便見大火沖天，庵燒成灰，庵裏的尼姑一個沒燒死。原來是她阿爸恨觀音去做尼姑，失了自己面子，派人燒庵滅口。觀音一直走到海邊，果見海浪滔滔：「咦，海水！」她叫了一聲，手上的箊籬變成金釵，她就從岸邊鏟三鏟土往海中一撒，海浪中現出一座蓮花台。她坐了上去，成了南海觀世音菩薩了。

（選自《浙江民間文學集成·麗水故事卷》，麗水市民間文學集成辦公室編印。）



觀音下凡

徐國成整理

幾百萬年以前，天地混沌。自從有了盤古，天地才分開。人們都說，觀音和如來在天地分開後，都想到地上來當家。而玉皇大帝可就作了難。

有一天早晨，玉帝把觀音叫來，對她說：『我看還是讓如來到人間去當家吧。』觀音不高興地說：『他當家恐怕不行，你看他直腸直肚的樣子，還是我去好。』玉帝說：『你呀，太乖巧了，恐怕不大妥當。』觀音一摸自己的腦門，理了理額邊的頭髮說：『我和他比個輸贏，誰贏了誰去行不行？』玉帝心想：『她這又出什麼花樣？也罷。』便問：『比個什麼輸贏？』觀音說：『這麼辦吧，我和他每人種一棵牡丹花，誰種的花先開了，就讓誰到人間去當這個家。這樣可以吧？』玉帝點點頭微笑著說：『可以，可以。』

玉帝叫使臣找了兩個花盆、泥土、牡丹種子，放到眼前，又把如來叫來，說：『你們倆各自栽一棵牡丹，並要讓牡丹花開。誰栽的開花早，我



軼聞卷

觀音下凡

一三

就讓誰到人間當家主事。」觀音和如來都忙起來。這時，玉帝叫使臣取了兩個座位，並取了兩炷香，叫他們兩人離二尺遠，背靠背坐下。接著，玉帝下命令說：「這兩炷香同時點著，香盡花開，早者為勝，晚者為敗。」兩人說：「是。」玉帝補充說：「你們倆誰也不許睜眼。」兩人回答：「好。」這時，玉帝覺得口渴，命使臣看著她倆，回房中喝水去了。使臣也因為值班打起盹兒來。

如來畢竟是個直肚腸，老老實實地合著眼，口中念念有詞。觀音畢竟心乖巧，當一炷香還有一寸半時，就偷偷睜開眼回頭一看，大事不妙：如來種的那盆已開出了鮮豔的牡丹花，自己種的那盆牡丹卻只長出一個杏大的小骨朵。她使了一個小法術，把兩盆花一掉換。自己又輕輕地閉上了眼睛。她還裝模作樣地問如來：「如來，香著完了沒有？」如來回答：「我估計快著完了。」香燃盡時，觀音說：「咱們開開眼吧，看誰的牡丹先開花。」如來先睜眼，觀音假裝後睜眼。如來一看，說：「我那一盆花失盜了。」觀音說：「啊，那是怎麼回事？」如來說：「我也不知道，問問玉



帝去吧。』

兩個人來到玉帝面前，觀音搶著說：『萬歲，牡丹花，我種的先開啦。該我到人間當家主事。』如來說：『你到人間主事當家也好，可我的花失盜了。』玉帝笑著說：『我早在窗戶跟那兒看見你們各人的行動了。』他沉思了片刻說：『如來肚大量寬，安守本分，就還留在天宮。觀音你願到人間普濟眾生，也是一番好心，你可帶天狗下凡。』於是，觀音便飄然來到人間。身後不遠，天狗也跟了下來。觀音對天狗說：『你跟著我，用處不大，到各家為百姓看門去吧。』天狗說：『遵命。』便拔下身上一撮毛，一吹，變做千萬隻狗，分別到各家為百姓看門去了。天狗對徒孫們說：『見了主人搖尾巴，見了生人汪汪叫。』世間的狗齊聲回答：『是！』

（選自《中國民間文學集成·安國縣卷》，安國縣民間文學集成辦公室編印。）



軌聞卷

二 形 象 軌 聞



— 形象軌聞 —



觀音爲啥長鬍子

陳清革 整理

在廈門灌口坑，有一座觀音亭，裏面供奉的青石觀音菩薩雕像和別處不同，鬍鬚稀疏，笑容可掬。

相傳，清朝末年，閩南一帶大旱，饑餒遍地。清政府正給外國這個賠款那個割地，根本不顧百姓的死活。當地有個叫杜艮的富豪，他十分信奉觀音，樂善好施。他在坑內路口專門設了救濟站，凡到這裏來的不管是誰，每人給二圓大洋，這樣不管該救濟的不該救濟的都來。有的一天來了十幾趟，不到兩天時間就把幾十萬大洋分光了。

後來來了一位帶惠安口腔的石匠，欲說又不敢地說：「我不是來領救濟的，我是個打石匠，我來找工做，我娘病得很重，信得過我，先給我十元，我趕回家先治我娘的病。三天后我趕到這裏，替你幹活，多久都行。」杜艮是個孝子，看這個老實巴交的打石匠自然是相信的，馬上拿出五六十元大洋說：「這樣吧！我正要鋪一條從大嶺到長泰縣山重村的石階



軼聞卷

「觀音爲啥長鬍子」

一七

路，你去招幾十個工人，先給點安家費，回來後馬上就動工。」這個石匠見他這樣信任他，感動得不斷磕頭感謝，不到三天，把老娘安置好，就帶著幾十個石匠趕到灌口黃莊。一條從大嶺到長泰山重的石階路工程馬上開工了。

人們都說杜艮是觀音的化身，樂善好施，修橋造路的事蹟由同安縣報往朝廷，光緒帝賜他一個「奉憲大夫」空職官名。不知誰告訴慈禧太后，說他有一尊觀音玉佛，是無價之寶。慈禧又索去了鎮宅之寶玉觀音。

杜艮到老年時已是一個窮人了，窮得連自己的喪葬之費都沒了。死後，那位惠安石匠同眾鄉親含淚埋葬了這位活觀音，並在他施放救濟款的灌口坑路口，建了一座觀音亭，那尊石雕就是杜艮形象，他是菩薩心腸的男觀音。

（選自《中國民間故事集成·廈門市分卷》，廈門市民間文學集成編委會編印。）



觀音爲啥有千手千眼

吳玉森 趙振來等 整理

從前，瀋陽城郊，錫伯人居住的輝土崗小村，有一座大寺院，叫千佛寺。千佛寺裏有一座宮殿，宮殿屋頂上鋪著光華耀眼的琉璃瓦，殿內雕樑畫棟，彩繪著行雲流水。在大殿正中有一尊兩人高的大佛像，它慈眉善目，神態安詳，皇姑打扮，身上塑有各種姿勢的手臂，伸向四面八方。在每只手的手心裏都有一隻眼睛。據傳說這尊佛有一千隻手，一千隻眼睛。錫伯人都管這尊佛叫千手千眼佛。

相傳，這尊千手千眼佛，原來是一個皇上的小女兒，人稱三皇姑。這皇帝有三個女兒，大女兒和二女兒都招了當朝達官顯貴做駙馬，過著榮華富貴的生活，唯獨這女兒還沒成親。有一天，三皇姑對皇帝和皇后說：『爸爸，媽媽，我要離開皇宮，到民間去走走，看看百姓們是怎樣生活的。』皇后對她說：『傻孩子，你聽媽媽的話，媽媽給你招個好駙馬，在我身邊過一輩子錦衣玉食的日子。』



軼聞卷

【觀音爲啥有千手千眼】

一九

皇帝對她說：「孩子，父親是一國之主，全國的美男子任你挑，你願意找個啥樣的，就找個啥樣的，可千萬不要到外邊去拋頭露面，給我丟臉。」三皇姑卻執意不肯。皇帝勸不住她，一氣之下就把她攆出了皇宮。

三皇姑從小虔誠禮佛，心靈手巧，勤學好問，跟太醫學會了治病的本事。她被趕出皇宮後，看見百姓過著苦日子，還常有病有災，她就給百姓切脈按摩，泡制草藥，解除病痛。她除了給人治病外，還給百姓家裏的牲畜、家禽治病，人們都愛戴她。不久，三皇姑的這些事就被皇帝知道了，皇帝以為女兒和平民百姓混在一起，給自己丟了臉，於是就派了一個臣子招三皇姑回皇宮，臣子找到三皇姑對她說：「皇上命你馬上回宮，你若是不回宮就要受到嚴厲的處罰。」三皇姑笑著答道：「為了解救百姓，就讓皇父懲罰我吧。」臣子把這事稟報給了皇帝。皇帝聽了勃然大怒，叫人把三皇姑抓回來，把她的一隻手砍了，然後問她：「你回宮不回宮？」三皇姑堅定地回答：「我就是死了也不回宮，我少了一隻手，還有一隻手一雙眼睛，還可以為百姓做事。」皇帝聽了大發雷霆，下令挖去了她一隻眼



睛。三皇姑被砍去了一隻手，挖掉了一隻眼睛後，被扔進深山峽谷。三皇姑遭難之後，百姓們流著眼淚到處尋找她，就是怎麼找也找不到她。

三皇姑被扔下了山谷以後，掛在一棵樹樑上，活了下來，三皇姑為民除害的精神，感動了深山裏的各種動物。鹿和小羊銜草為三皇姑絮床；喜鵲、小燕子也撿來野菜野果給三皇姑吃，漸漸地三皇姑的傷勢好起來了。

幾年過去了，三皇姑在深山裏找了一個山洞，又開始為百姓治病了。皇后知道這事後，就派人到深山裏去查尋。皇后從下人那兒得知三皇姑沒有死，就將這個消息告訴皇帝。皇帝聽了感到十分後悔，深感自己把事情做過頭了，對不起小女兒，可又沒有辦法能讓三女兒再長出一隻手和一隻眼睛來。

後來，皇帝升天做了天上的玉皇大帝，他心裏老掛念著自己的小女兒，就派了神鳥鸚鵡，去西天求如來佛，請它把三皇姑封為全手全眼佛。鸚鵡飛到如來佛那兒，向如來佛叫道：『如來佛，如來佛，請封三皇



軼聞卷

觀音爲啥有千手千眼

一一一

姑為菩薩。『如來佛問給三皇姑封個什麼佛號。這鸚鵡雖說能學人語，可是說的不太清楚，只聽見它叫道：『千（全）手千（全）眼，千（全）千（全）眼。』於是如來佛就命他身邊的童子化作大鵬金翅鳥，叨著佛手和龍眼，到下界去度化三皇姑為千手千眼菩薩。

大鵬金翅飛到人間，在半空中見著三皇姑，就將嘴裏叨的佛手和龍眼，朝三皇姑身上撒去。這些仙果落到三皇姑身上，一隻佛手變成一千隻手，一隻眼變成一千隻眼睛。不一會兒工夫，三皇姑就長出了千隻手和千隻眼。接著，就見天上霞光萬道，彩鳳飛舞，在一片鼓樂聲中，三皇姑好像長了翅膀似的，身子輕飄飄地飛向天上去。

人們感激千手千眼菩薩的恩德，便請來了能工巧匠，根據她飛天時的形狀，雕塑成佛像，世世代代紀念她。

（選自《中國民間文學集成·沈陽故事市卷》，沈陽市民間文學集成辦公室編印。）



觀音爲啥赤腳

賴世玲 錢正傑 整理

觀音菩薩赤腳，是有來歷的。在四川宜賓地區有一個這樣的故事：原先，觀音菩薩最愛穿一雙大花鞋。有一天，她拿著最心愛的蓮花瓶下山去玩耍。來到一個湖邊。見一個小妖提著一個水桶，一會兒將一湖水全裝進桶裏，一會兒又全倒進湖中；裝水時湖就幹了，倒水時湖就滿了。水妖很得意。觀音卻指責他，說他不該在這裏胡鬧。水妖不服，說：「這滿湖水，除了我這神桶，誰也別想把水舀走。」觀音打個哈哈，指著手裏的瓷瓶說：「你桶裏的水，要是能將我這瓶子裝滿，我就拜你為師。」水妖冷笑一聲說：「到時候你別後悔噢！」說完，水妖就將桶裏的水提起往瓶裏倒。桶裏的水全倒完了，還沒裝滿瓷瓶的一半，水妖就慌了，只好下跪求觀音饒恕。

觀音高高興興地回來。到了山門，正碰見山神。山神問觀音：「什麼事使你這麼高興？」觀音把同水妖鬥法的事說了，還舉著手裏的瓷瓶搖了



搖，得意地說：『小小水妖，居然敢同我較量！』山神聽了，卻搖搖頭說：『人都各有各的長處嘛！』觀音不服地問山神：『你有什麼長處？』山神不慌不忙地舉起左手說：『你能用你瓶裏的水，將我這指甲蓋灌滿嗎？』觀音想：我這寶瓶，能裝五湖四海的水，你一個指甲殼算得了啥，你也太小看人了！想到這裏，觀音也不多說，只叫了聲『看水』，舉起寶瓶就倒。不一會兒，瓶裏的水倒完了，山神的指甲蓋還沒裝滿。

『糟糕！』觀音見自己賭氣賭輸了，很不好意思，轉身就跑。哪曉得心一慌，腳絆在門檻上，把花鞋都絆落了。觀音想轉身拾鞋，才發現山神原來是佛祖變的，慌得拜伏在地說：『謝佛祖良善之言，願拜佛祖為師！』觀音想了想，又說：『為記今日失鞋之羞，戒往後驕滿之舉，從今以後赤腳為徒，用心修道！』

從此以後，觀音菩薩就一直赤腳，成了赤腳觀音。

（選自《觀音的傳說》，長生編，花山文藝出版社出版。）

觀音爲啥坐蓮臺

余興國 楊亨榮等 整理

在長江三峽的峽谷中有一座山峰，重疊三層，峰頂聳到了半天裏。峰的兩側各有一股清泉飄到山下的巴霧河裏，好像一位女子身披輕紗打坐參禪，這就是人們常稱的『觀音坐蓮台』。

觀音為什麼要在這巴霧河的蓮臺上打坐參禪呢？這裏還有一個傳說。

一天，東海龍王的女兒來到巴霧峽他父親修建的行宮遊玩，忽然看見一條烏龍和一條黑龍在巴霧峽上空，爭相調戲一隻鳳。兩條龍奔來奔去，吞雲吐霧，一時狂風陣陣，暴雨傾盆，震得山崩地裂，大寧河兩岸的人畜全被淹到水裏。龍女不忍心看到這處慘狀，就手持靜鋒寶劍向烏、黑二龍劈去。

龍女雖是練了一身功夫，但還不是二龍的對手，戰了十多個回合，就只有招架之功，無還手之力。只見二龍八爪齊下，就把龍女壓下去了。黑龍心狠手毒，伸爪直朝龍女撲去，想要破肚取肝，飽餐一頓。烏龍奸猾，



軼聞卷

觀音爲啥坐蓮臺

二五

他見龍女面貌不凡，就心生一計，對黑龍說：「夥計，我們不如施展妖術，把她變成一隻鳳，和鳳一起壓在這小山下頭，永世也不得翻身。我倆心血來潮，一會兒戲龍，一會兒戲鳳，豈不美哉！」

東海龍王見女兒不在龍宮，就去問龍母，龍母就把女兒偷出龍宮去巴霧峽行宮遊玩的事，給龍王說了，龍王就騰雲駕霧來到行宮，不見女兒蹤影。怎麼辦呢？龍王急了，只好駕起雲頭飛往南海普陀山，向觀音菩薩求救。

觀音菩薩屈指一算，大驚失色地對龍王說：「大事不好，你女兒被烏、黑二龍使邪法變成鳳凰山了。這烏、黑二龍是靈霄寶殿上刻的那個「二龍搶寶」圖案的化身，是玉皇大帝的心肝寶貝。我的仙法雖能降伏二龍，又怎樣才能不得罪玉皇大帝呢？」

觀音和龍王商定，巴霧峽行宮擺宴邀請烏、黑二龍。席上，宮娥彩女輪番把盞給二龍敬酒。觀音見二龍喝得醉醺醺的，就說我們來比法助興，看哪個的化身最多。烏、黑二龍滿口答應，以為自己變幻無窮。



觀音，原名『觀自在』，又稱『觀世音大士』，有三十三個化身。當時，烏、黑二龍搖身一變，變出一對龜石、猴石，後來又變了十幾個化身，就變不出來了。輪到觀音變了，當觀音變成千手觀音時，烏、黑二龍感到有千隻手朝它倆抓來，二龍魂都嚇掉了！

這時，龍王追問二龍：『二位仁兄，可曉得我的女兒在這一帶遊玩，被哪家神仙引去學佛練功去了？』烏、黑二龍不敢說出真情，答應替龍王找回女兒。烏、黑二龍回去後，心想觀音菩薩佛法如天，搞不贏她，就把龍女放回了龍宮。

龍王為了報答觀音救女之恩，就命女兒參拜觀音大師。觀音為了不再讓烏、黑二龍興妖作怪，危害大寧河兩岸的人畜，就把這座山峰變成了自己的形狀，日夜坐在巴霧河的這座蓮臺上參禪，以懾服群魔，為人們保平安。

（選自《中國民間文學集成·萬縣卷》，萬縣民間文學集成辦公室編印。）



觀音爲啥脚踩黿魚

邵秀榮整理

很古的時候，天下找不著一處高山，看不見草地和森林，放眼就是汪洋大海，連觀音菩薩也只是坐著個蓮花盆東漂西蕩，以水為家。那時水族之王還不是龍王，主宰水族的是一隻貪婪、殘暴而迷醉酒色的大黿魚。水下世界在黿魚的主宰下，海田荒蕪，百業蕭條，到處是魚吃魚，相互殘殺，害得滿海的小蛤吃沙，小蝦吃泥。

一天，大黿魚正在鯰魚姥姥那裏搶親歸來，行至半路，忽有蟹兵稟報：『大王，水面上有一女人投網攔路。』聞聽稟報，黿魚大發雷霆，但一聽『女人』二字，便邪念頓生，親身現出水面，伸脖一瞧，嘿！只見波光浪影裏，一年輕漁女，乘著蓮花船，撒著手中網，白皙的皮膚，彎彎的眉毛，一雙墨黑墨黑的大眼睛，美極啦！沒想到水族之外，還有這樣美貌的女子，那個剛剛搶來的鯰魚姥姥的女兒與這漁女相比，黯然無光。於是，黿魚踩著浪花一搖一擺湊過來，嬉皮笑臉地說：『漁家姑娘，漁家姑



娘，我是水族之王，隨我回水宮去吧，珍珠任你選，海味任你吃，金銀財寶任你用，綾羅綢緞任你穿。我是王，以後你就是娘娘。」

這個漁女原是觀音菩薩的化身，是專門懲治黿魚來的。眼見黿魚如此霸道，心裏著實氣憤，但臉上未表露，只是鄙夷地一笑說：「黿魚大王呀，你讓我隨你去水宮不難，但你得答應我兩樁事：一、搶來的人送回去；二、潛深海取點泥來。」

聽罷，黿魚捧腹一陣「哈哈」大笑，說：「這算什麼難兩樁事。來呀！放老鯰魚的丫頭回家。」

一樁事妥了。

黿魚一抖身子說：「看老黿取上泥來。」

說罷，一個猛子紮進大海，水面上冒出一串水泡。不一會兒泛起一片浪花。眨眼功夫，嘩啦啦跳出水面，一手舉泥巴，為顯能一手還抓上一些石子，一齊送上。正要伸手拉漁女一同隨它進水宮，黿魚抬頭一看，觀音現出真相，瓔珞披體，祥光耀眼，嚇得倒退兩步，腿腳無根，一頭栽倒在



軼聞卷

觀音爲啥腳踩鼈魚

二一九

浪叢中，掙命而逃。只見觀音菩薩將泥巴和石子揉成泥團，輕輕一點，偏偏不倚，一下落在正要逃命的鼈魚頭頂上，這泥團一落到頭上，拋不掉，抓不下，泡不散。且一直瘋長。不一會兒，給個鼈魚活活壓在海底。可是那泥團還仍然在長，漸漸地長成今天的陸地，那泥團裏的石子長成高山。至今，那個曾經在海裏稱王稱霸的鼈魚還牢牢地壓在地下，有時地震，漁民說那是鼈魚在地下翻身呢！

為了防止鼈魚亂動，將背上的大地掀下，危害百姓，觀音就親自踩在鼈魚頭上。以後，就出現了觀音菩薩站立在鼈魚身上的寶相。

（選自《觀音的傳說》，長生編，花山文藝出版社出版。）



觀音爲啥現女相

陽民整理

在廣東揭陽縣，有一個觀音助產的傳說。

據老輩人說，南海普陀山觀世音娘娘，原本是男性，法號『慈航大士』，可為什麼後來卻多現女相呢？

在很早以前，南海普陀山的慈航大士，法力高強，專門濟世利人，救苦救難。

有一天，慈航大士雲遊來到一個偏僻山村。忽聽得一戶人家傳出了婦人痛苦的呻吟聲，不禁動起惻隱之心，即忙屈指一算，得知這戶人家的媳婦身孕臨盆，已經難產三天，痛苦至極，性命垂危。全家大小為此惶恐不安，心如油煎。慈航大士決定登門作法，救這產婦母子生命。但仔細一想，本身是一男仙，怎可隨便進入婦人產房？為了避嫌，慈航大士立時搖身一變，化成一位尼姑，來到這家人門口。

產婦的家婆見一尼姑上門化緣，還是強忍內心痛苦，取點錢米來佈施



給她。哪知尼姑推辭未受，卻是十分關切地詢問說：「施主，貧尼看你愁眉苦臉，淚痕未幹，有何苦難之事，無妨直言。」老婦見問，便將媳婦難產之苦厄如實告訴她，尼姑聽後，便說：「施主莫驚，貧尼精通助產妙法，准能起死回生。」老婦聞言，連忙跪地磕頭，拜請尼姑快進產房搶救媳婦之命。進得房來，只見尼姑口中念念有詞，向正在床中掙扎呻吟的產婦吹了一口氣，產婦痛楚立時消失，只聽「哇」地一聲，產婦腹中嬰兒便安然降生了。這真使產婦舉家歡喜，連連稱謝救命大恩。

事後，人們知道了這尼姑是觀音化現的，更加感激這和善的觀世音菩薩。有些人在造廟塑像時，也就將觀音塑成了和藹可親的女性形象。

（選自《中國民間文學集成·揭陽縣卷》，揭陽縣民間文學集成辦公室編印。）



觀音爲啥眉心有痣

王有文整理

觀世音菩薩爲啥眉心有一顆痣？陝西寶雞人相傳，這還是她的善行給她留下的紀念。

很久以前，世上的蛇全是無毒的，既沒有鋒利的牙齒，也沒有毒液，遇到天敵根本無法抵擋，只能像鹿兔一樣逃之夭夭。人說軟處好起土，蛇沒有防衛的本領就遭了大難。禽獸捕食自不必說，就連擔柴賣草的人上山忘了帶繩索，也要捉幾條蛇捆柴禾。遇上個善良的人，柴擔回家，念它一條性命，就從柴捆上解下來放生了。若碰上個硬心腸，便手起刀落，身首分家。久而久之，這事被觀音菩薩知道了，她非常同情這個小動物，一天，她對蛇說：「你太可憐了，行動緩慢，又無爪齒抵抗敵手。今天，我給你裝一副牙齒，再給你些毒汁，往後誰再欺負你，你就咬他。這毒水一進入他的體內，輕則大病一場，重則喪命。這樣，時間一長，就沒人再敢輕看你了。」說著，她把牙齒給蛇安上。又叫蛇吞服了毒汁。蛇有了牙



軼聞卷

觀音爲啥眉心有痣

三三三

齒，想試一試，抬頭就朝觀音菩薩的額頭撲過去。觀音菩薩沒料到這著，躲避不及，被狠狠咬了一口。等她明白過來，後悔已經晚了，便說：『這個忘恩負義的東西，我不該給它毒水！』她忙踩住蛇頭，捋起毒水來，捋了半天，一滴也沒捋出來，倒把蛇給捋得細長、褶皺。抬腿一看，蛇頭也踏扁了，便生氣地往地上一扔，轉身走了。才走了幾步，觀音菩薩就覺得頭暈目眩。她心裏明白，是藥毒發作了。她忍著疼痛，趕緊找草藥敷上。傷治好了，疤卻永遠留下來。

（選自《中國民間文學集成·寶鷄市故事卷》，寶鷄市民間文學集成辦公室編印。）



觀音爲啥騎犼

明蓮 改編

文殊、普賢和觀音三位菩薩，俗稱『三大士』。三大士的塑像一般在寺院大殿的佛像背後，坐南向北，文殊菩薩騎青獅，普賢菩薩騎白象，觀音菩薩騎金犼。

獅和象連三歲小孩都認得，犼是什麼動物呢？《集韻》解釋：『犼，獸名，似犬，食人。』據說，犼兇猛異常，別說吃人，連蛟龍都不是它的對手。清代東軒主人的《述異記》中記載：『東海有獸名犼，能食龍腦，騰空上下，鷲猛異常。每與龍鬥，口中噴火數丈，龍輒不勝。康熙二十五年夏間，平陽縣有犼從海中逐龍至空中，鬥三日夜，人見三蛟二龍，合鬥一犼，殺一龍二蛟，犼亦隨斃，俱墮山谷。其中一物，長一二丈，形類馬，有鱗鬣。死後，鱗鬣中猶焰起火光丈餘，蓋即犼也。』

《西遊記》第七十一回中還講到這樣一個傳說，孫悟空好不容易戰勝了賽太歲，正遇上觀音菩薩來收尋這妖怪。悟空問：『這怪是何來歷，敢



軼聞卷

觀音爲啥騎獼

三五

勞金身下必收之？」觀音回答：「它是我跨的個金毛獼。因為牧童盹睡，失於防守，這孽畜咬斷鐵索逃到這裏，為朱紫國王消災來了。」悟空聽到這話，急忙欠身說：「菩薩反說了。它在這裏欺君騙后，敗俗傷風，替那國王生災，卻說是消災，這是何故？」觀音說：「你不知道。當時朱紫國王在位時，現在的國王還是東宮太子，未曾登基。他年幼，極好射獵。有一次率領人馬，縱放鷹犬，正來到落鳳坡前，有西方佛母孔雀大明王菩薩所生兩個孩子，乃雌雄兩個雛雀，停翅在山坡之下。他王弓開處，射傷了雄孔雀，那雌孔雀也帶箭歸西。佛母懺悔以後，吩咐教他拆鳳三年。那時節，我跨下這獼，同聽此言，不期這孽畜留心，故來騙了王后，與王消災。至今三年，冤愆滿足，幸虧你來救治王患。我特來收這妖邪。」悟空說：「菩薩，雖是這般故事，奈何它沾污了王后，敗俗傷風，壞倫亂法，卻是該它死罪。今蒙菩薩親臨，饒得它死罪，卻饒不得它活罪。讓我打它二十棒，讓你帶去罷。」觀音說：「悟空，你既知我臨凡，就當看我份上，一發都饒了罷。也算你一番降妖之功。若是動了棍子，它也就是死定



軼聞卷

觀音爲啥騎犼

了。『悟空不敢違言，只得拜道：『菩薩既收它回海，再不能讓它私降人間害人啦！』觀音這才喝了一聲：『孽畜！還不現原形，要待何時！』那怪打個滾，現了原身，將毛衣抖抖，讓菩薩騎上。只見這金毛犼四足蓮花生焰焰，滿身金縷迸森森，直向南海飛去。

觀音菩薩為啥選擇犼做坐騎？從這個傳說故事可以知道，犼確實很兇猛，而且還會法術。

（根據《西游記》、《述異記》改編。）



軌聞卷

三 名 號 軌 聞



一 名號軌聞 一



靈感觀音

永明 改編

上天竺寺位於白雲峰麓，始建於五代吳越，是西湖佛寺久負盛名的觀音道場。

相傳，後晉天福四年（公元九三九年），僧人道詡深入當時尚未開發的白雲峰下處女林中結庵修行。一天晚上，他見庵前山澗中閃閃發光，走近細看，發光的竟是一段木頭。他帶回這木頭，發現其紋理、色澤與一般木頭大不相同，而且散發陣陣異香。次日，道詡將香木送到城中有名的孔仁謙木雕作坊，請他雕一尊觀音大士坐像。據說，孔仁謙雕木成像後，見觀音妙貌莊嚴，寶光煥發，頓起邪念，想據為己有。他立即照樣另雕一尊觀音像，企圖魚目混珠。哪知就在他做手腳的當天晚上，觀音托夢給道詡，揭穿了孔木匠的花招，道詡仍將香木觀音『真身』迎回庵中。

後漢乾佑年間，洛陽僧人從勳帶著一枚古佛舍利（佛祖或高僧的骨灰）來到上天竺，將佛舍利安置在香木觀音像的頭頂部，觀音像從此妙相



咸備，晝放白光。吳越王錢俶聞訊驚喜不已，立即派兵丁開通自下天竺經中天竺到上天竺的道路，撥款建起觀音看經院，即上天竺寺的前身。

北宋咸平初年，杭州大旱。知州張雲華聽說上天竺觀音像有『神異』，便率領一支儀仗，幡蓋鼓吹，把香木觀音像迎請到城南梵天寺，虔敬祝禱，請觀音大士普降甘霖，解救旱情。碰巧當天就下了一場雨，上天竺觀音從此名聲大噪，凡遇天災人禍，杭州地方官即來求助，號稱『靈感觀音』，香火之盛，不下於觀音『老家』的普陀山。

（根據明代杭州《天竺志》改編。）



持經觀音

莫振良 搜編

唐朝末年，天下大亂，李克用等十分殘忍，弄得生靈塗炭。浙江臨安有個武藝高強，生就忠肝義膽的人，名叫錢鏐。他看到當時戰亂紛擾，天下很不太平，就招集鄉勇，自成一軍。雖然他有保障東南的想法，但因怕背上『犯上作亂』的罪名，故遲遲不敢起兵。

有一天，錢鏐忽然夢見觀音菩薩對他說道：『你要保障東南，就該大膽地去做。東南無數百姓的性命都繫在你一個人身上。你是一片善念，天佑善人。』錢鏐便將目前他遇到的種種困難都告訴了菩薩。菩薩說道：『你用不著害怕，要知道千般手眼只在一人。不信我就做來給你看。』說完，錢鏐只覺得眼前金光一片，菩薩已經現出了千手千眼的丈六金身。菩薩又說道：『你要想成就千秋事業，就不要再遲疑了。二十年後，你可到天竺山中來尋找我。』錢鏐一覺醒來，覺得十分奇怪，心想：既然菩薩暗中指點，那一定不會錯的。於是，他依照夢中的情形，命人畫



軼聞卷

持經觀音

四一

了一幅千手千眼觀音菩薩像，懸掛在家中，又按菩薩的指點起兵，結果屢戰屢勝，得到東南半壁江山，建立了吳越國，由杭州太守變成了吳越王。

二十年後，錢鏐想起了觀音菩薩夢中所說的話，決定前往天竺山中訪尋菩薩的蹤跡。當他來到天竺山時，看到一個僧人端坐石上，手中拿著一本佛經，正在專心致志地閱讀。錢鏐心中一動，覺得這個僧人就是觀音菩薩的化身，便毫不猶豫地倒身下拜，虔誠地說道：「弟子謹遵菩薩吩咐，獲得了今天的功業。現在東南局勢已定，弟子也厭倦了榮華富貴的生活，希望菩薩能方便收錄。」

那個僧人聽了，連忙起身還禮道：「大王您認錯人了，貧僧法號一空，前不久去潮音行腳路過這裏，遇見了觀音菩薩。當時我也不知是菩薩示現，只看見一個僧人坐在這裏看經。貧僧向他問路，他說貧僧與他有緣，願將《大悲心陀羅尼》和《大悲經》各一卷傳授給貧僧，他還對貧僧說，今天大主要來這裏，要我在這裏等候，傳個話給大王——如今大王已是功成名就，百姓愛戴，若此時由大王宣揚佛法，效果一定極好。希望大王



在這方面多積些功德，將來機緣一到，自然會來相度。貧僧直到這裏，才明白自己遇到了觀音菩薩，連忙禮拜，菩薩早已經隱身而去了。所以，貧僧才會在這裏恭候大王。

錢鏐聽了非常高興，說道：「既然如此，說明我們之間頗有法緣。菩薩在這裏示現，這裏一定是個福地。我想在這裏建造一座看經庵，煩大師主持一切，不知道大師能否答應？」一空和尚連連點頭，稱善不絕。

於是，吳越王錢鏐撥出重金，下令招工雇匠，由一空大師主持，在上天竺建造了一座看經庵。庵內所塑的觀音菩薩像，為趺坐看經的姿勢。菩薩所坐的蓮台，正是以菩薩曾經坐過的那塊白石雕琢而成的。世人稱之為「持經觀音」。吳越王，除了建造了這座看經庵，還到處興修寺廟，廣傳佛法。

（選自《妙談觀音》，莫振良編著，天津古籍出版社出版。）



白衣觀音

樂後聖 改寫

傳說，過去在金陵，有一位商人，誠心信佛，積德行善，但遺憾的是年近六十卻膝下無子。有一天晚上，他忽然做了一個奇怪的夢，夢見一位白衣尊者，叫他次日早晨到江口等候，到時會有一尊多寶觀音像，由江水流過此地，要他將此像撈起，並送往清涼山雞鳴寺，重修供養，必得無量功德。商人於是向白衣尊者祈求一子，白衣尊者便從懷中取出一顆白圍棋子交給他，他接過後便驚醒過來。

到了次日早晨，商人便往江口等候，果然撈到一尊多寶觀音像，於是將此像送到雞鳴寺裏，又出資將一片荷葉石雕成蓮座，重塑金身。可是那尊法像略有損傷，不能直立，只好側臥在蓮座上（成臥佛狀），於是世稱這一尊觀音為蓮臥觀音。

商人知道托夢給他的，就是觀世音菩薩，於是就請畫匠，將夢中所見的白衣人模樣畫出，懷中又加上一個小孩子，稱為白衣觀音，供奉在家

中。後來他妻子果真生了一個白胖可愛的兒子。

自此以後江南一帶，凡是無子的人，皆向白衣觀音祈禱，拜求送子，此風俗流傳下來，便有白衣觀音或送子觀音的法相。

（選自《千手觀音》，樂後聖編著，華夏出版社出版。）



水月觀音

虛島整理

觀世音菩薩來到姑蘇，恰值兵燹之災，姑蘇的百姓遭金兵慘殺的不下數十萬，冤魂遍野，苦楚萬分。菩薩見了，好生不忍，便大發慈悲，廣施法力，解救他們的苦厄。菩薩化做一個中年美婦，手持楊枝淨瓶，來到冤魂集聚之處，用石疊成高達數丈的高臺，菩薩跌坐於石臺之上，念誦那破地獄障的《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經》，也就是《大悲咒》，每念一千遍，便用楊枝在淨瓶蘸些甘露，望空中遍灑一周，然後再插好楊枝，又繼續誦經。

觀音菩薩建臺誦經，超度被害的冤魂，當地百姓不明其故，看這少婦建臺誦經，甚感奇怪，紛紛前來觀看。你一言我一語議論不一。少婦見人們疑神疑鬼，便對眾人宣說：「此間不幸受了金人之難，冤死了數十萬無辜百姓，淒慘不堪。這些冤魂，三界不收，六道不管，流散在外。貧尼今天有緣來到此地，本我佛慈悲之旨，欲加超度，故此發願築臺，誦經四十



九日，遍灑楊枝甘露，使他們脫離苦厄，往生樂土。大家無須猜疑，貧尼一不募緣，二不化齋，只為了此一願罷了。」大家聞說，紛紛散去。

轉眼四十九天已到，這日晚間，少婦誦經期滿，眾人也如期到來，靜聽菩薩說法。觀世音說：『眾位聽我說，我誦此經名為《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經》，可破地獄諸障，超度一切幽冥苦厄，誦滿一藏之數萬劫全消。』接著菩薩舉起淨瓶，又說：『我此瓶所裝之水為甘露功法水，遍灑十方，只要受得一滴便往生樂土。貧尼算是與此方有緣，無意中雲遊到此，自應盡貧尼之責，設法超度，解除苦厄。如今功法圓滿，貧尼也要往別處去了。』眾人聽說，見這僧尼為超度受難百姓做此功法，不索酬報，都一齊拜謝。其中有一人恍然大悟，想到這菩薩顯現寶相，也算此生榮幸。於是，他走到前邊，對少婦說：『聽說觀音菩薩雲遊人間，隨處來現寶相，不知我們可有福氣能見菩薩一面？』

那少婦說：『心即是佛，佛即是心，若要見菩薩之面，有這分誠心，心中有菩薩，如此也就可以看見菩薩了。』接著，少婦指向河邊，說道：



『那河水中央不就是菩薩嗎？』

大家順著少婦所指的方向看去，果見水中月影分外生輝，那菩薩冉冉地走入月中。此時月影婆娑，水光漣漣，觀音莊嚴慈祥寶相映在水天之間，光芒四射。眾人見此，都紛紛下拜。拜罷起身，那石臺上的僧尼已不知去向。剛才問話的人因為自己所預料成真，心中十分高興，在場的大眾也都恍然大悟，都知道了少婦就是觀音的化身。於是，姑蘇城一帶善男信女都紛紛捐資，在菩薩化身誦經之處，建了一座觀音庵，塑造觀世音菩薩誦經灑水的法像。這尊法像，民間稱之為『灑水觀音』或『滴水觀音』。

在河邊觀看菩薩顯身的人中，還有一位丹青妙手名叫丘子青。此人也至誠信佛，獨具慧眼，為讓世人共瞻寶相，同沐法雨，又虔誠地將菩薩在水月中示現寶相，用工筆畫出。這幅畫中，水光月影交輝，大士莊嚴寶相在婆娑月影中熠熠放光，畫得出神入化。大家看了，無不讚歎叫絕。這幅水月中現寶相，世人稱之為『水月觀音』。

（選自《觀音傳說與觀音道場》，虛島編著，中國文聯出版社出版。）



魚籃觀音

張堅 搜編

關於魚籃觀音，舟山民間還有另一種傳說——

清朝同治年間，普陀山有位高僧，法名竹禪。竹禪和尚自幼愛好書畫，學得一手好丹青。

有一年，竹禪受當家和尚的派遣，到京都去取佛經。到達京城，剛好五更三點，宮裏鳴起景陽鐘，敲響龍鳳鼓，皇帝上朝，竹禪跟著文武百官一起進宮面君。皇帝得知普陀山觀音道場派竹禪和尚來取經，十分高興，宣旨任偏殿賜宴，為竹禪接風。席間，小太監捧來一軸白絹給竹禪，說是老佛爺久慕普陀山盛名，特地宣旨要竹禪替她畫一幅一丈二尺長的觀音像。

竹禪回到住處，不敢怠慢，當即研墨作畫。他展開白絹一量，呆了！為啥？那白絹總共只有一丈長，一丈二尺長的觀音像怎麼畫法！白絹是老佛爺親自所賜，又不好隨便調換。雖然竹禪藝名遠揚，聰穎過人，到這時



也無法可想。

竹禪定定心，靜坐在蒲團上默默祈禱：「菩薩呀菩薩，倘若弟子畫不成寶像難以復旨，豈非有損普陀山觀音道場的聲望。這一丈白絹畫一丈二的像，請菩薩賜我靈感！」他一遍又一遍地祈禱，漸漸困倦起來。恍惚間，見觀音寶相莊嚴出現在他的眼前，忽而一變，觀音變成了漁姑模樣：手裏提著魚籃，籃裏盛著一條鮮蹦活跳的鯉魚，款款走來。竹禪迎上去：「女施主，這條魚賣給我吧。」漁姑說：「你一個僧人，買魚作啥？」「買魚放生。」漁姑說：「既是買去放生，那就送給大和尚吧。」說著，彎下腰去取竹籃裏的鯉魚。就在這一刻，漁姑凝住不動了。竹禪開始好不納悶，說是取魚給我，怎麼彎腰不動呢？他看一陣想一陣，忽然心頭一亮，猛省過來，眼前的情景也全不見了。

「妙妙妙」竹禪驚歎不絕。方才分明是菩薩提醒，只需把觀音畫成彎腰提籃的漁姑模樣，一丈長的白絹就可容下一丈二長的觀音。竹禪立即點上巨燭，鋪開白絹，揮筆作畫。第二天，一幅別開生面的觀音像呈現在老



佛爺面前。你看那觀音，頭罩白綾，腰繫布圍，垂首彎腰注視籃口鯉魚，樸實素淨，栩栩如生。

老佛爺看了畫像，讚歎不已，親筆題上『魚籃觀音』四字，傳旨刊行天下，供寺院和百姓供奉，並賞給竹禪一領朱紅袈裟，享受進宮免行大禮的待遇。

（選自《普陀山史話》，張堅編著，甘肅民族出版社出版。）



多寶觀音

李淼 搜編

多寶觀音佛像，一身四面十八臂，手上都拿珠寶。這多寶觀音像看似說擁有無數財寶，實是觀音菩薩在江南一帶一次告誡世人不要貪財的顯化。

古時候，江南一帶民風刁薄。世人不知禮義，只重財利，唯利是圖，貪心十足，爾虞我詐，姦淫盜殺，無所不為。觀音菩薩痛心世風不良，便決定來江南進行點化。

她化作一個肥頭大耳的和尚，身上戴著、手裏拿著大量金珠寶物，招搖過市，分外引人注目。他這樣出現在市鎮街上，立時便引來一幫地痞無賴，擋住了胖和尚的去路。這幫地痞無賴全是些遊手好閒、貪得無厭之徒，他們看見和尚手上拿著那麼多珠寶，便生出貪婪覬覦之心。他們擋住胖和尚，有意尋釁鬧事。其中一位歪戴帽子的地痞不懷好意地說：『你是哪里來的妖僧，大膽到我地招搖撞騙。你一個出家人怎麼會有這麼多金銀



珠寶？莫非是搶劫來的？快快獻出，放你過去，要是不然，你休想活命！』觀音菩薩說：『寶物，什麼寶物，我沒有寶物，也不知世間什麼叫寶物，只有學善行，才是寶物。』這幫無賴怎能聽得進這些，紛紛喊叫：『你這刁和尚，胡說什麼，你身上手上那些金珠玉翠，不是寶物是什麼？你別耍賴，快快交出來。』觀音菩薩說：『你們是要我這些東西嗎？我看這都是糞土一般，貧僧正嫌它累贅。』說著，把手上那些金銀珠寶放在地上，說：『全在這裏，你們看什麼好拿什麼。』那幫無賴發了瘋般一哄而上，七手八腳，爭著搶奪值錢的東西，轉眼間搶了一個乾淨，只留下一串婆羅子數珠，大家都不要，丟在地上。胖和尚拾起被丟在地上的數珠，感歎道：『唉，可歎世人真假不分，沒用的東西都拿走，一串修心養性的寶珠竟沒有人要，可見此地人沒有善根。』那幫無賴根本不聽胖和尚說什麼善根不善根，一個個拿著搶來的珠寶，高高興興準備去變賣。

時到中午，胖和尚見那幫無賴離去，自個也到了附近的一座佛寺慈雲寺去掛單，討頓中午齋飯吃。這慈雲寺是這地區有名的佛寺，寺中居住十



軼聞卷

多寶觀音

五三

來個和尚，他們努力弘揚佛法，但因此地百姓缺乏善根，皈依從善者不多，因此，香火不盛。胖和尚和寺僧交談，大家都深為感歎，為不知如何點化市民吸引信眾而犯愁。

就在胖和尚在慈雲寺吃完中午齋飯之時，那幫搶走珠寶的無賴氣勢洶洶來到了寺裏來找胖和尚。原來，這幫無賴正要在市上出賣珠寶時，卻發現手中所拿寶物都成了飛塵，隨風飄失。一個個好生驚異，又莫名其妙，最後決定找胖和尚算帳，找到了慈雲寺。胖和尚早料到他們要來，不等那幫人說話，先含笑發問：「眾位來此何事？貧僧所有東西你們都已拿走，只剩下一串數珠，一個鉢盂，你們不要。如今又來找我，還要什麼？」

那幫人：「你這和尚太可惡，那些寶物我們拿去後，片刻間都化為塵土，這分明是你在捉弄我們，因此特來找你算帳，你快點把真寶物獻出來，不然休怪我們不客氣。」

胖和尚還是不慌不忙地回答：「原來如此。我早就告訴過你們，那些東西本來就是糞土，你們不信，偏當作寶物。爭著搶著拿走。如今果然應



了我的話，怎能說是我捉弄你們。我勸奉各位就此明白道理，須知貧富自有天命，不可強求。錢財乃身外之物，爭來搶去，又有何用？我勸各位還是省悟了吧！」

那幫人怎麼聽得進去這些話，他們愚頑不化，紛紛罵胖和尚：「你這和尚十分刁滑，不讓你看厲害，你是不會拿出來的。」於是，這幫人摩拳擦掌，動手就打。胖和尚身高體胖，看似臃胖笨拙，誰知卻分外靈巧。一幫人撲來也靠近不了身邊。氣得一幫人像發了瘋一般，叫罵不停，亂打一氣。胖和尚心想，不讓這幫無賴抓住會糾纏不休，就讓這幫無賴打木頭吧。原來寺中正立著一根香梨木，是準備用來雕刻佛像的。觀音菩薩即時施展法力，香梨木成了胖和尚，不再躲閃，被那幫無賴團團圍住，拳打腳踢，直打得這幫無賴手酸腳軟，筋疲力盡，方才甘休。這幫無賴以為解了恨，誰知定睛，看所打的胖和尚哪里是什麼胖和尚，他們愣愣地看著香梨木，目瞪口呆，面面相覷有認得字的，看見香木寫著『多寶觀音菩薩』六個字。



到此，眾人才知道那位胖和尚原來是觀音菩薩的化身，都深感後悔。個個捶胸頓足，懺悔罪過。有的默默回想剛才發生的事和菩薩說的話。知道這是觀音菩薩有意在點化，受到了震動，懷著追悔和感恩的心情，悄悄地離去。不少人以後果然改惡從善，重新作人，貪財爭利的世風得到了改變。

觀音菩薩化身智門眾無賴的經過，慈雲寺的和尚們都看得清清楚楚，開始，他們為胖和尚擔憂，怕胖和尚吃虧，都想出面攔阻，但沒想到胖和尚竟然功夫不凡。後來，眾人撲打胖和尚時，他們都上來制止時，卻看到那時打的是香梨木，又莫不為菩薩的智慧和法力而讚歎，眾和尚跪在香木前，叩頭禮拜。後來，寺僧就將那段香梨木，雕成「多寶觀音」法像。

（選自《觀音菩薩寶卷》，李森編著，吉林人民出版社出版。）



送子觀音

淨度搜編

從前，在福建與江西的界山上有座小道觀，道觀裏住著一個道士。這個道士煉了一粒不死丹，吃了以後可以長生不老。但是還缺一百顆小兒心做藥引。道士接連幾夜下山，施展飛簷走壁的本領，搜遍方圓百里的所有村莊，盜來了一百個男孩，統統關在暗房裏，準備剖膛取心做藥引。

這天夜裏，剛在泉州造好洛陽橋的觀音菩薩回普陀山，路過那座道觀，忽然聽見眾多小兒的哭喊聲，不覺心頭一沉，急忙按下蓮花雲，舒展慧眼一看，不好！道觀裏燭光慘澹，供桌上放著一粒丹丸，一個道士正磨刀霍霍，百來個小兒哭成一團。觀音心裏明白了，悄悄伸出手一指，將不死丹彈到地上，骨碌碌從道士面前滾了過去。道士一愣，慌忙爬到地上去撿。不料，不死丹一觸即滾，弄得他手忙腳亂。這樣滾滾爬爬，爬爬滾滾，一直滾爬到室外，眼看就要到手，突然一陣清風，將不死丹吹得無影無蹤。道士悔悔惱惱，回到暗室一看，一百個小孩也不見了。



軼聞卷

送子觀音

五七

原來，觀音將道士引出暗室後，趁機救走了小孩。她想，丟失兒子的父母一定十分焦急，得趕緊把兒子給他們送去。可是，小兒不知道家住哪里，說不清父母是誰，這可怎麼辦呢？觀音想呀，想呀，突然眼睛一亮，有了！她聽說這時原州官年過四十，膝下尚無子女，老百姓背地裏罵他『貪贓枉法，斷子絕孫』，無疑是個貪官。觀音正想治治他，便悄悄地將一百個小兒安放在州府衙門。此時，州官夫婦正為沒有兒子而鬥嘴，忽見衙役匆匆來報，說大堂上有一百個小兒，不知從何處來的。夫妻倆一驚，急急忙忙趕到大堂一看，果然有一百個小兒挨個兒恬然入睡，個頭齊刷刷，面孔紅彤彤，煞是討人歡喜。州官捋著山羊鬍子笑了，說：『養起來，統統養起來！周文王有一百個兒子，我也養他一百個！』官太太嘴一撇，說：『你養得起呀？我看還貼出佈告，叫百姓們前來認領，每個小兒交十兩雪花銀！』州官一聽急了，吼道：『那也得留下二三個！』衙役馬上迎合道：『老爺夫人，有了兒子，又有銀子，真是雙喜臨門！』夫妻倆聽了這才開心起來。於是州官連夜寫了佈告，叫衙役到四城門張貼。



第二天清晨，衙役又匆匆來報：「老爺，不好了，佈告給人改了！」州官一骨碌從被窩裏坐起，愣著眼睛問道：「誰改的？怎麼改的？」衙役回答說：「改成這麼四句：『救來百個小兒，養在州府衙門，傳言失兒父母，趕快前去認領。』」卻不知是誰改的。」州官發火了：「蠢貨，你不會將佈告揭回來的呀！」衙役囁嚅道：「揭了，就是揭不下來！官太太急了，一個勁催州官快起床。這時，又有一個衙役來報：『老爺不好了，有個青年女子，領著許許多多男女，將一百個小兒全都認領走了！』」州官猛地跳下床來，跺腳喝道：「快將她抓起來！」衙役哭喪著臉說：「那女子說了，老爺若要抓她，可上南海普陀！」州官夫婦一聽，大吃一驚，心裏想道：這個青年女子，莫非是觀音菩薩變的？夫妻倆越想越怕，一個躺著，一個立著，身子像篩糠一樣抖了起來，一直抖個不停，直到死去。觀音送子的消息不脛而走，感恩者塑了送子觀音的佛像。於是，沒有兒子的夫婦便雙雙去『求子』，求觀音給他們送個白白胖胖的孩子來。

（選自佛友之家網站。）



馬郎婦觀音

圓明編

傳說唐憲宗元和十二年（八一七年），觀音菩薩欲化陝右，故化為一個美女，來到陝右地區勸化。陝右之人突見有一美女來到，皆為她的綽約風韻所傾倒，紛紛前來送禮，欲與之結成婚姻。

化作美女的觀世音菩薩對眾人說：「我已到了婚配的年齡，也想找位稱心如意的郎君。只是求婚的人太多了，我只好出道題目，誰最終考試合格我便嫁給誰。我這兒有部《妙法蓮華經》，其中一品叫《普門品》，若有人能在一個晚上背會此品，我就嫁給他。」

此話一出，那些求婚者便立即對照經文背誦起來。到了第二天黎明，能夠通背《普門品》的竟多達廿餘人。觀音菩薩又說：「我只是一人，不能嫁給你們所有的人，沒辦法，只好再請你們背《金剛經》，有誰能於一夜之間全部背熟，我便嫁給他。」二十幾位求婚者於是又背起《金剛經》。到了第二天早晨，能通背《金剛經》的仍有十餘人。觀音菩薩遂拿



出七卷《法華經》，約以三日，讓大家再去背誦。三天之後，能通此經者僅有一位姓馬的少年，觀音菩薩便答應了這位少年的求婚，令他備辦禮物，準備婚姻大事。

馬氏少年欣喜萬分，準備完畢，遂在一派喧天鑼鼓聲中將觀音迎到了家中。賀客盈門，少年想把新媳婦領出來相見親朋好友。化作美女的觀音說：『我現在身體不舒服，過一會再去見客人吧。！』少年憐愛心切，不敢強求，自己出房應付客人去了。過了一會，客人催促少年再次請媳婦出來相見。少年回到房中，發現他那剛過門的媳婦已經死了，身體已經開始爛壞。馬氏少年痛哭不已，喜事改作喪事，為新媳婦料理了後事。

幾天之後，有一老僧來到馬氏家中，問那美女的去向。馬氏少年告知原委，遂領老僧來到墓地。老僧以錫杖掘地，挖開墳墓，只見屍體已經化盡，唯有鎖子骨尚存。老僧以錫杖挑起骨頭，對眾人說：『這是觀音菩薩的化身，他憐憫你們，故化作美女前來教化。你們應該善思因果，免墮輪回苦海。』言罷，飛空而去。自此之後，陝右一帶信奉佛教的人才逐漸增



多起來。

後來，泉州粲和尚聽知此事，以詩贊道——

豐姿窈窕鬢欹斜，

賺殺郎君念法華。

一把骨頭挑去後，

不知明月落誰家。

在中國，信仰觀音菩薩極其普遍，有關觀音的傳說尤其多。馬郎婦觀音是其中之一，而其淵源便開始於上述故事。

（選自中國佛教故事網。）



阿摩提觀音

虛島 改寫

河南登封縣少林寺，由禪宗始祖菩提達摩所創。在這座聞名中外的古寺裏有一座觀音殿，供奉一尊別具一格的觀音像：威武勇猛，橫眉怒目，手執寶棍，氣勢不凡，世稱『阿摩提觀音』，簡稱『摩提觀音』。少林寺為什麼要供奉這觀音？

那一年，河南一帶橫遭兵燹之災，百姓顛沛流離，四散逃亡，苦不堪言。這兵燹之災的禍首是盜賊李全夫婦。李全使一條渾鐵槍，勇猛無敵，號稱李鐵槍；他的妻子使的是梨花槍，也是天下無敵。夫妻二人自仗武功不凡，糾集一支隊伍起兵作亂。到處劫掠焚殺，無惡不作。所到之處，勢如破竹，戰火很快蔓延到登封縣少林寺山腳。

少林武功遠近聞名。李全夫婦要在登封縣作亂，有少林寺僧在此擋道，不得不顧慮擔心。他們不敢貿然進犯，猶豫再三，聽從軍師建議，暫時屯兵，考慮如何對付。經過幾番合計，他們決定不與少林寺直接對抗，



軼聞卷

阿摩提觀音

六三

以免吃虧受損，被少林武僧打垮。而設法將少林僧侶招降，另編一支和尚兵，僧俗結合，必可橫行天下。為此，李全讓軍師擬寫勸降書一封，派兵送到少林寺。少林寺是禪宗祖庭，高僧雲集，全寺僧眾一志修行，斷絕塵緣，一心皈依，為善濟世，哪里會跟這幫強盜去幹殺人放火的勾當？所以，少林寺僧眾看到李全送來勸降書，都一致加以怒斥，斷然予以拒絕。李全聽到差人回報，仍不死心，又派人送去許多銀錢厚幣，用花言巧語去誘惑少林僧眾，但依然不奏效，少林僧侶超塵脫俗，豈會受利欲誘惑，他們只是付之一笑，斷然不允。李全好生惱火，於是派人上山，發出最後通牒：限少林僧眾三天之內歸降，否則就圍攻山寺。

少林寺住持和尚和僧眾見李全無理取鬧，十分生氣，便對來使說：『出家人清淨為本，慈悲為懷，怎能助紂為惡，為害百姓？你等賊人專務殺戮，造孽多端，罪該萬死。』接著住持對差人說：『本當將你殺了，以絕李賊之念。今念我佛慈悲，饒你性命。割你兩耳示儆，回去之後，告訴李賊，叫他絕了此念。趕快罷兵。』說罷，便令人將來人兩耳割下，擡出



山門。那人抱頭鼠竄，逃回營中，李全聽罷回報，不禁勃然大怒，立即傳令進兵少林寺。附近百姓聞聽李全發兵，驚惶不安，恐遭災禍，扶老攜幼，匆匆逃離。

李全作亂進兵少林寺之事，觀音菩薩慧眼看得清清楚楚。她細細分析情況，暗想：『佛門清淨之地，絕不能讓這班強盜進犯滋擾，少林僧眾堅決拒賊，不愧為我佛門弟子。但是，如今賊人兵力強大，少林武僧雖然武藝高強，但人數不多，雙方兵力對比，相差太大。真正打起來，恐怕少林寺僧侶要吃虧。在此緊要關頭，我必須助少林一臂之力。』於是，觀音菩薩就在李全進兵之時，化成一個行腳和尚來到了少林寺。寺僧驗過戒牒，同意暫時掛單。正好廚房缺少一個燒火的和尚，執事便讓他去伙房。

第二天，李全一夥把少林寺團團圍住。並派強兵打開山門，進攻寺院。武僧團結奮戰，借助有利地形，發揮高超武藝，幾次打垮賊人進犯。但是畢竟眾寡懸殊，寡不敵眾，眼看賊兵就要攻佔少林寺，少林寺危在旦夕。就在這節骨眼兒上，燒火的行腳僧人手捏一條鐵棍沖了上來。



賊軍見沖出來一個不起眼的和尚，完全不放在心上。不想這和尚猛吼一聲，揮動寶棍，殺進賊人隊裏，就如風捲殘雲一般，所向披靡。只見和尚棍頭起落，殺得賊人人仰馬翻。賊首李全氣急敗壞地沖了上來，想制服這和尚，誰知兩人對打不到三個回合，就被和尚一棍打下馬，賊兵頓時亂作一團，紛紛潰逃，李全身負重傷倒在地上，無人搭救，很快被亂兵踐踏而死。李全之妻見丈夫被打下馬，急了，沖了上來，使出最拿手的梨花槍，但她也不是那和尚的對手，被和尚幾棍就打得狼狽敗逃。她看賊兵很快就全軍覆沒，不禁仰天長歎：『想不到四十二年梨花槍無敵於天下，今天竟敗在一個和尚手下，還有何面目見人。』說著倒轉槍來刺喉而死。

觀世音菩薩見李全夫婦皆死，已解了少林寺之危，便縱身一跳，躍到嵩山禦塞之上，現出大威猛寶相。少林寺僧眾在危急之時看見燒火和尚打退賊兵都十分驚奇，到菩薩現出莊嚴寶相，才恍然大悟，知道是觀音菩薩到來搭救，於是，紛紛拜倒在地，叩謝菩薩恩德。

（選自《觀音傳說與觀音道場》，虛島編著，中國文聯出版社出版。）



聖救度母

明蓮 改編

大慈大悲的觀世音菩薩在無量劫前每日不辭辛苦，救度大批眾生。

一天，她睜開聖眼觀察四維上下，發現六道中眾生並未減少。她大吃一驚，繼而不覺悲從心起，流下傷心的眼淚。淚珠一滴一滴落下來，掉到地上，瞬間化作了一朵碩大無比的神奇蓮花。不一會，從蓮花中跳出金色、紅色、白色、綠色、黃色……各種顏色身形不同的二十一尊度母。

度母們笑吟吟地圍繞觀世音菩薩，紛紛安慰她，並對菩薩立誓，表示要聽從觀音菩薩的一切指示，全心全意地協助她共同救度六道眾生。

於是，觀世音臉上又綻露出了笑容，與眾度母並肩攜手，每天救度芸芸眾生，立下無量功德。人們管這些度母叫『聖救度母』。

（根據《度母本源記》改編。）



琉璃觀音

樂後聖 改編

在北魏太平年間，定州有位虔信佛教的居士，名叫孫敬德，他曾經恭塑一尊琉璃觀音菩薩像在家裏供奉，早晚虔誠禮拜。後來，不幸被小人陷害而入獄，被判死刑。就在行刑的前晚，忽然夢見一位和尚教他誦《觀世音經》，並吩咐他要誦滿一千遍，如此就可得救免死。夢醒之後，他便依和尚指示，一心誦念，不曾間斷；隔日天明，被押入刑場時，他仍一心不亂地持誦，臨處斬的一刻，剛好誦完一千遍。

這時主刑官舉起鋒利斬刀砍向他的頸項，奇怪的是，其頸項猶如金剛般堅硬，刀砍不入，皮肉也絲毫未傷，刀子卻已折斷成三段，連續更換三把刀都如此。

主刑官和圍觀的民眾看到這種情形，非常驚訝，認為其中必有緣由，而孫敬德也據實以告，判官就將此事上告丞相，丞相又將此事轉奏皇上，皇上便下令赦免他的死刑，並命他回去書寫所念的《觀世音經》以流傳世。



間，利益眾生，此經即是現今流傳的《高王觀世音經》。孫敬德獲釋之後，便回家禮拜觀世音菩薩，竟發現家中供養的觀世音聖像的頸項上，有三道刀痕，這時他才恍然大悟，原來是菩薩化現來救度他。

（根據唐朝道世《法苑珠林》改編。）



壟見觀音

青沙搜編

再說賈一峰在修行之中，到各地去朝禮名山，弘傳佛法。一天，他走到杭州附近的一個叫胡家莊的地方，這裏土地肥沃，人丁興旺，人們過著平靜而富裕的生活。賈一峰來到此地的當天，有個農夫在耕田時，忽然感到鋤頭碰到了一件堅硬的東西，便小心地將周的泥土刨開。在離地面約二尺深的地方，出現了一尊約一尺半高的碧琉璃瓦質造像，雕工十分精細。他見這尊雕像極為精緻，雖被泥土掩埋卻依然光彩照人，就去叫同村的人都來觀看。

大家聽說從地底下挖出了個琉璃瓦像來，都覺得十分好奇，紛紛趕來觀賞，圍得裏三層外三層。這時，賈一峰剛好經過這裏，也湊過去看個新鮮，當他看清楚那尊琉璃瓦像後，便對人們說道：「你們這一帶的百姓可真好福氣啊！今天能在田野裏發現這尊菩薩像，你們應當虔誠地供奉起來，菩薩一定會保佑你們人畜平安，年年豐收。」聽他這麼一說，最初發



現菩薩像的那位農夫問道：『大師，您說這是菩薩像，不知是哪一位菩薩呢？』賈一峰說道：『這是觀音菩薩。』大家都異口同聲地說『不對，不對。』賈一峰就問大家：『為什麼不對呢？』

眾人中一個年長者代表大家說道：『觀音菩薩的法相，我們都見過的，不僅裝束與這尊像不同，而且還多為女身，而這尊菩薩像怎麼是男身？』賈一峰笑道：『施主說得有理。觀音像大多為女身，但也有男身的。這是因為，觀音菩薩自從成道之後，就遍遊世界，幻化成各種形象來教化眾生，有時為男身，有時為女身，有時為老人，有時則為青年：這都是為了方便教化的緣故，沒有什麼值得大驚小怪的。』接著，他便將自己兩次受菩薩點化的事講給眾人聽，大家這才相信了。他還把各種觀音像法身以及觀音顯現的事蹟也講給眾人聽，聽得人人都連連點頭，銘記在心。

（選自《觀世音的故事》，青沙編著，中國社會科學出版社出版。）



馬頭觀音

冷華搜編

一天，觀音菩薩來到九華山下。九華山在安徽境內，名為九華山，就是因為此山共有九個山峰，一個個山峰都酷似蓮花，九峰直插雲霄，就像高空盛開九朵青蓮。觀音菩薩仰望九華山勝景不勝欣喜，便決定在這裏留下顯跡。

觀音菩薩化做一個行腳和尚模樣，緩步登山。正走著，忽聽到有念經聲。一看，看到山坳裏有一位西域來的僧人正面壁趺坐，就是這西域僧人在誠心誠意誦讀《般若心經》。看到這西域僧人誦讀的是《般若心經》，觀音菩薩心中一動。《般若心經》開頭一句話就是「觀自在菩薩行深般若密多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。」觀音，觀音，就是觀呼叫之音而尋聲問苦。這西域僧人在這山坳裏面打坐誦讀《心經》，看來，也必有其原由。他誦讀《心經》，顯然是想求觀音菩薩度其苦厄。觀音想，我這次來到這九華山，大概就是和這西域僧人有緣份吧。我且來看看這西域僧人



的來歷。觀音菩薩於是施展神通查詢這僧人的過去。這僧人本是西域賓國的王子，名叫求那跋陀。他生具夙根，自幼就鄙視世俗榮華，後來乾脆逃離王宮，循入空門。他聰慧敏睿，悟性極高，深研佛家奧旨，功行精進，很快便深入三藏，博通大乘。他發大願力，誓將西方大乘教傳入中土，故飛錫東遊，來到中國內地，向中士大眾宣講《華嚴經》。誰知，由於他不會漢話，他向人宣講《華嚴經》，沒有一個人能聽懂他在說什麼，弄得他非常傷心，心中十分抱愧，於是遁入九華山，在這裏面壁靜坐，就是希望能得到觀世音幫助。前來指點迷津。可巧觀音菩薩來到九華山就看到了他。看著求那跋陀這樣虔誠堅定，觀音菩薩深加讚歎：「難道這西域僧人這般心念堅定、毅力頑強，如今我不來點化他，還有誰來點化他呢？」於是觀音菩薩悄然將身隱去，決定要指引這西域僧人。

當日夜間，求那跋陀仍像往日一樣打坐入定。忽然，他看到對面石壁上出現一片光華，恍人眼目。隔了半晌，一朵蓮花從光華中湧出，接著，蓮花中又湧現出觀音菩薩的法相，緊接著在菩薩頂上又出現一匹寶馬。



軼聞卷

馬頭觀音

七三

求那跋陀看著觀音菩薩法相，見觀音菩薩真來到自己身邊，不禁萬分驚喜，急忙雙手合十禮拜，向觀音菩薩叩謝，並把自己的遭遇向菩薩訴說，希望菩薩慈悲，指點迷津。觀音菩薩慈祥地望著求那跋陀，卻並不說話，而是滿面含笑，後來，觀音菩薩微微仰頭，就見頭頂那匹寶馬蹬開四蹄，在空中不停地奔跑。觀音菩薩的法相隨即也隱去。

求那跋陀一看，恍然大悟，心想，菩薩讓馬在空中不停奔跑，這不是明明白白指點我，欲通華語，就要和寶馬一樣不停奔跑，周遊各地，用心學習嘛，對了，我必須趕緊離開這深山，到中土大地去。第二天，求那跋陀就下了山。

下山以後，他雲遊中土各地，細心觀察學習。苦苦奔波了九年，終於精通了華語，這樣，他終於實現了自己的願望，在中土廣宣大乘佛法，人們能夠聽懂他的話，信服和接受他的宣講，大乘佛法終於在中土流行。

九年後一天，求那跋陀重上九華山，在當年他面壁靜坐菩薩顯化指點的地方，建造了一座觀音庵，內塑一座觀音菩薩法相，這座觀音像和常見



的觀音像一樣，只是頂上多了一匹寶馬，故世人稱為馬頭觀音，又稱馬頭明王，後世人又尊為畜生道教主。

但這一尊觀音像塑造造成後，當地一班善信非常疑惑，說道：『好好一尊觀音菩薩像，偏要在頂上添加一匹馬，畜類居上，這豈不是褻瀆了菩薩？』都紛紛來質問求那跋陀。

求那跋陀將九年前觀音以寶馬奔騰顯化的事蹟告訴大眾，解釋說：『眾生分為六種，分佈於六道之中，就是天道、人道、修羅道、畜生道、餓鬼道、地獄道。觀世音大慈大悲，要救度六道一切眾生，所以，她的法相也分六種：地獄道最苦，所現大悲相，世傳千手千眼觀音就是此道的部主；畜生部威猛險惡，所以現獅子無畏相，這位馬頭觀音就是此道部主；修羅道猜疑好鬥，所以現大光普照相，世傳十一面觀音就是此道部主；人道可講事理，事則驕慢，稱天人，理則佛性，稱丈夫，故現無人丈夫相，世傳准提觀音就是此道部主；天道之王為大梵，所以現大梵深遠相，世傳如意觀音就是此道部主；除此六相之外，觀音菩薩還可隨機應化，變化各



種各樣形象。如十一面觀音，其中前三面作菩薩面，左三面作凶怒面；右三面似菩薩面，作白牙上出面；後一面作暴怒大笑面；頂上一面作佛面。各方面都戴寶冠，寶冠上有阿彌陀佛相。再如準提觀音，有三隻眼，十八臂。還有如意駝觀音，六臂金身。至於千手千眼觀音，更是不可思議，無與倫比。」

他說得具體生動，座下聽眾紛紛點頭稱是。求那跋陀又接著說：「貧僧從今天起發願化緣，把六尊法相全塑出來。大家如有心相助，自有無量功德。」眾人都紛紛解囊相助，終於完成了六尊觀音塑像，世稱六觀音。

（選自《觀音及觀音文化現象》，冷華編著，巴蜀出版社出版。）



蛤蜊觀音

周和星 改編

唐朝有個文宗皇帝，喜歡吃蛤蜊。為了滿足皇帝的嗜好，官府天天催逼漁魚百姓。哪家繳少、繳遲了，輕者受罰加錢糧，重者充軍服苦役。可憐漁家男女老少，不管寒冬酷暑，颶風下雨，都得到海塗上去撿蛤蜊。天長日久，蛤蜊越來越少，衙役越來越兇，漁家百姓怨聲載道，實在活不下去了。

這消息傳到普陀山紫竹林，觀音大士可坐不住了。她決心治一治那個皇帝。

一天，衙役催交蛤蜊來到普陀山龍灣。一個素衣少女迎面走來，笑嘻嘻地說道：『民女有蛤蜊一隻奉獻皇上！衙役聽說只有一隻，好不氣惱，正要發作，卻見少女雙手一伸，捧出一隻五彩斑斕的大沙蛤。衙役不由看呆了，竟忘了去接。那少女不耐煩了，沒好氣地說：『要，趕緊拿去；不要拉倒！』衙役這才醒過神來，連聲說：『要要要！』接了蛤蜊，乘了一



軼聞卷

蛤蜊觀音

七七

葉小舟，飛也似的回衙門去了。知縣老爺正為蛤蜊『少得可惡，小得可憐』而發怒，一看到這只五彩大沙蛤，如獲珍寶，高叫『皇天保佑』，日夜兼程，親自送往京城。

唐文宗看了愛不釋手，放在御書房玩賞。但他嗜蛤蜊如命，第二天還是叫伺膳太監送到御廚去了。誰知蛤殼堅固，快刀劈不開，重錘砸不碎。唐文宗十分驚奇，親執寶劍狠斬，蛤殼分毫無損。他以為是龍宮奇寶，即命護寶太監收入藏珍樓，專心護養。

當夜，唐文宗強打精神在御書房批閱奏章。朦朧間，那硯臺變化了一碗香氣撲鼻的沙蛤湯，饒得他口水直流，端起湯碗就喝，喝一口說一聲：『鮮！』直喝得肚飽氣脹，還大聲叫道：『再來一碗！』值班太監莫名其妙，顛顛兢兢地跑進去問道：『皇上，來碗什麼？』文宗一愣，揉揉眼睛，摸著圓滾滾的肚子，回寢宮去了。誰知睡到半夜，大瀉不止，忙得太監穿梭似的遞盆送水，嚇得宮娥轉燈似的翻箱拿褲，急得太醫亡國似的切脈煎藥。如此亂了三天三夜，文宗還躺在床上直哼哼。



第四天清晨，有個素衣宮女來獻祖傳秘方。太醫大喜，要了處方，即呈皇上過目。文宗懶洋洋一看，只見處方上寫著「嗜蛤勞民，永戒即止」八個字。這可把他激怒了，下旨拿下宮女治罪。那宮女冷笑一聲，腳踏蓮花，手捧彩蛤，飛越宮牆而去。文宗大驚，急忙傳問擴國法師惟政和尚。法師聽了前因後果，即道「物無虛應，乃啟陛下信心，以節用愛人耳」唐文宗茫然深思，終於不得已傳出話來：「朕永戒食蛤，免貢。」

（根據《高僧傳三集》改編。）



軌聞卷

四聖跡軌聞



聖跡軌聞



不肯去觀音院

管文祖整理

相傳唐咸通年間，有位名叫慧鑄的日本和尚來到中國，遊歷了許多名山大川，朝拜了許多名寺古剎。這天，他風塵僕僕健步登上了佛教勝地五臺山。五臺山是個好地方。靈岩突兀，古松參天，澗水潺潺，百花競豔，寺院隱現于深山密林之間，十分幽靜。慧鑄和五臺山方丈一起念經講法，參禪下棋，成了莫逆之交。

有一天，慧鑄在大殿後院，見到有尊檀香木雕成的觀音佛像。那佛像神態安祥，頭髮眉毛均極細膩，栩栩如生。慧鑄站在觀音像前，看了又看，讚了又讚，連方丈來叫他吃飯都沒聽見。方丈見狀，便問道：「法師認為這尊觀音像雕得如何？」

慧鑄連連稱讚說：「好，好！我這麼大歲數了，還是第一次見到哩！這佛像刻工細巧，把觀音大士的神態都雕出來了。真是一尊活的大慈大悲觀音菩薩啊！」



方丈見他喜愛，便笑咪咪地說道：「如果法師歡喜，就送你供奉吧！」

慧鐔聽了，慌忙合十頂禮。他接過觀音像，喜不自勝，打算回日本雲建寺供養，讓日本眾生都來朝拜。

慧鐔離開五臺山，又游九華山，最後從天台山下來，從靈江口揚帆回國。

這天，船到普陀山洋面，突然刮起了大風，刮得船東倒西歪，直打轉。慧鐔沒法，只好把船駛進普陀山的一個山罅裏，拋錨落帆，等大風平息後再走。第二天，風息了，浪平了，慧鐔揚帆啟航。可是船剛駛出山罅，洋面上突然升起了一團灰白的煙霧。煙霧越升越高，像頂帳簾，正好掛在船頭前面，擋住了去路。慧鐔驚奇地站在船上，抬頭望望，頭頂是一片藍天，左右看看，煙霧兩邊都是清晰明亮的大海。慧鐔只好調轉船頭，繞著煙霧朝前駛。可是帆船駛向左邊，煙霧飄到左邊；帆船駛向右邊，煙霧也飄到右邊。船在海上繞來繞去，最後還是回到了普陀山的洋面上，慧



鏢想想沒有辦法，只好再次把船駛進山罅裏，拋錨落帆，等煙霧消散了再走。

第三天早晨，紅彤彤的太陽從海面上升起，光芒四射，霞光萬道，慧鏢走出船艙，抬頭一看，但見彩雲中間，有幢巍峨絢麗的彩色牌樓，寶幢旒蘇，仙女往還，珠光寶色，耀人眼目。他心中喜悅，合十頂禮，馬上揚帆啟航。奇怪的是，船一出山罅，天上的奇景就突然消失了，烏雲遮住了太陽，海風掀起了巨浪，慧鏢發了急，想想這裏已耽擱了好幾天，老是這樣下去，什麼時候才能把觀音請回日本啊？這點風，這點浪，算得了什麼！開船，趕快開船！

慧鏢請船家把船駛出山罅，頂風破浪朝前駛去。風更猛了，浪更大了，但是慧鏢心不慌，意不亂，穩穩地合十站在船頭，持經念佛。風浪雖然慢慢平靜了下來，可是沒等船駛出多遠，帆船突然停住了，好像生了根一樣，進退不得。他低頭一看，只見海上漂來一朵朵鐵蓮，轉眼之間，整個普陀山洋面佈滿了鐵蓮花，帆船被團團圍在中間。慧鏢大驚，心想，一



軼聞卷

不肯去觀音院

八三

次一次開船，都有風浪阻擋，今天又有鐵蓮鎖舟，難道是觀音大士不肯去日本麼？他回到船艙裏，跪在觀音菩薩像前禱告說：「如若日本眾生無緣見佛，我一定遵照大士所指方向，另建寺院，供養我佛。」

話音未落，忽聽得『轟隆』一聲，從海底鑽出一頭鐵牛。鐵牛一邊往前遊，一邊大口大口地吞嚼鐵蓮。一會兒功夫，洋面上就現出一條航道，正好能夠通過一條帆船。帆船跟在鐵牛後面，沿著這條航道前進。不久，又是『轟隆』一聲響，鐵牛沉入海底，滿洋的鐵蓮也無影無蹤了。慧鏢定神一看，原來帆船又回到了普陀山的這個山罅裏。

雲散了，天晴了，太陽高高掛在天空，這時，有個張姓漁民從山上走下來，對慧鏢說：「這幾天的事情，我都親眼看到了。你走不成了。還是請法師到我家裏住幾天再走吧！」

慧鏢見他這樣熱情，便答應了。他手捧觀音像，跟著漁民爬上普陀山，放眼一看，但見金光閃閃的沙灘上，海潮時退時漲；鬱鬱蔥蔥的山峰周圍，是一片茫茫無際的海洋。晨觀日出，夜聽潮聲，與五臺山相比，真



是另有一派風光。他心想，既然觀音菩薩不肯去日本，就在這裏造座寺院，讓觀音薩定居在普陀山吧！張姓漁民聽說要建寺院，甚是高興，主動讓出自己的茅屋，略加整修，改建成一座小庵堂。

庵堂造了，佛像供上了，慧鐸朝暮參拜。從此，這尊檀香木雕成的觀音像就留在普陀山了。那座小庵堂，就叫不肯去觀音院。

（選自《普陀山的傳說》，浙江文藝出版社出版。）



徽州觀音燈會

黃山編

傳說，當年徽州有個首富，叫鮑四，原是燒窯的。他看到商人致富回來，造房建樓，大興土木，邀親會友，十分闊氣，大把大把的銀子往外掏，像淌水似的，眼饞得很。心想，燒窯哪如做生意好！便「棄窯經商」。真是運氣來了，門板也擋不住。幾年下來，竟成徽州首富。這年，他要去淮安修一條商肆街。修街前，在街頭建了個鮑四廟，塑一座自己的全身像供在裏面。這時，街上走來一個婦女，手抱一隻瓶，瓶裏插著幾枝楊柳，見了鮑四，對他一個稽首便問：「鮑老闆，你有多少錢財，敢誇海口，修一條鮑四街，你又有多大德行，敢建廟塑像，受萬民香火？」

鮑四說：「我錢財無限！」「這話錯了，天下只有技藝無盡頭，哪有錢財無限，皇帝也不敢說這沒下顎的話呀！」鮑四不服，和她打賭。她放一朵蓮花，鮑四放一隻元寶。如果鮑四輸了，元寶白送給淮安人，並砸廟毀像；如果她輸了，蓮花送給鮑四裝飾街面，鮑四可以受萬民香火。



婦人走在前，鮑四跟在後。那婦人走一步往地上一指，說聲「敕」，地上就現出一朵蓮花，鮑四隨後就放只元寶。半里路下來，那婦人蓮花沒有完，鮑四的元寶卻沒有了。鮑四脹紅了臉溜了，那婦人也走了。淮安人使用地上的元寶在那放蓮花的路面上蓋了街房，起名叫蓮花街。

鮑四此時已身無分文，賣了鮑四廟，砸了自身像，湊點盤纏，回到徽州又操起舊業——燒窯。談起在淮安元寶賭蓮花的事，一個把兄弟說：「那婦人一定是觀音菩薩。你吹牛皮不犯死罪，氣惱了她，她才下凡出你個洋相。唉，千言萬語，還是她那句話：技藝無窮，錢財有限。還是好好燒磚吧！」鮑四猛然醒悟。一心歸門裏燒磚，便在磚上刻上蓮花，燒起蓮花磚來。後來，又在磚上刻上花木、蟲魚、風景、人物故事。技術越來越好，並收了徒弟。磚雕生意興旺，鮑四和徒弟們發起了觀音燈會，一方面感謝觀音指路，一方面對徒弟的手藝進行評比。從此，「觀燈看磚雕」便傳了下來，石刻、木雕也越來越好，後來就跟徽州的墨、硯齊名了。

（選自《中國民間文學集成·徽州卷》，徽州民間文學集成辦公室編印。）



陝州觀音堂

佚名

很久以前，皇帝開科選士。有一個書生，上京趕考。到了河南陝州地帶，崤陵道上一處村落，見一村婦手執書卷正責訓罰跪一孩子。上前詢問，原來村婦嫌孩子學習不用功，對不上他的詩題。書生聽得這一村婦竟能教子讀書賦詩很是驚奇，便問是何詩題。村婦見書生眉清目秀，舉止文雅，頭戴方巾，身著藍衫，便說：『風吹藍衫靛噴香』。書生答不上。

書生走在路上，仍未想出答句，進了考場還在苦思冥想。這場考試由皇帝親自主持，他隨口說出一句詩：『雨打紅袍龍意醉』，讓考生答對。考生們面對皇帝即興出的冷僻題，竟無一個能答上，唯有這一考生，馬上揮筆寫下了『風吹藍衫靛噴香』，不但中了狀元，還被招為駙馬。

新科狀元回鄉祭祖，路過崤陵，拜謝村婦時，卻尋找不到，便信為觀音下凡點化，於是就建了一座壯觀的觀音堂，年年祭拜，沿襲至今。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



錦西聖水寺

張傳石 整理

在遼寧錦西蓮花山下，有一座大廟叫聖水寺。為什麼叫聖水寺呢？

很早很早以前，這一帶吃水特別困難。當時不知從哪兒來了個巫婆，對大家說：「你們只要心誠，把家裏最值錢的東西送到我這裏，我替你們獻給神仙，就一定能保佑你們有水吃。」人們相信了巫婆的話，就爭搶著把自家最寶貴的東西送到巫婆那裏。

一天夜裏，這老巫婆當真作起法來，四面狂風大作、暴雨傾盆，在大家居住的地方，突然出現了一個很深很深的水潭。潭中的水又渾又苦，這還不算，人們吃了這潭中的水以後，男的變得好吃懶作；女的變得不敬老，不疼人，整天盡扯老婆舌。這一帶每天都是雞爭鵝鬥，不得安甯。

這時有一家母子倆，兒子特別孝順母親，他不願讓母親吃這又混又苦的潭水，每天都到很遠很遠的地方，給母親去取乾淨的泉水。有一天這小夥子對母親說：「娘啊，自從人們吃了這巫婆開的深潭水，都變得越來越



軼聞卷

錦西聖水寺

八九

壞了，我看這准是巫婆搞的鬼，兒一定要為民除掉這個巫婆……」娘倆正說著，就聽外邊一陣狂笑，老巫婆出現在他們面前，惡狠狠地說：「你要殺死我？哈哈！今天看看誰殺誰？」說著就弄起法來，跳出兩個小鬼就把小夥子綁起來，又在他身上捆了塊大石頭，然後扔到深潭裏。母親眼看著兒子被害死，就掙著跟巫婆拼命，這巫婆手指摳去她的兩個眼珠。

再說，落到潭裏的小夥子並沒有被淹死，他被一個大蛤蟆救出來了。這大蛤蟆在這一帶修行了幾千年，自從老巫婆來了以後，大蛤蟆藏在草叢中，總想找機會除掉她。這一天它聽說小夥子要殺掉老巫婆，就想前來幫助，沒曾想，小夥子反被巫婆用法術捉住，扔到潭裏。大蛤蟆悄悄救出他，然後說：「你必須翻過九十九座山，蹚過九十九條河，才能到南海，找到觀音老母，這巫婆只有觀音老母，才能治住她呀！」小夥子聽後說：「我豁出命也要找到觀音老母！」說著，他頭也不回地往南走了。他翻過了九十九座山，蹚過九十九條河，終於到了南海，找到了觀音老母。他向觀音老母哭訴了母親和鄉親們的苦難，感動了觀音老母。觀音老母坐在蓮



花臺上，來到了他的家鄉，正趕上老巫婆又在施弄妖法要害人，觀音老母見了，怒氣衝衝地站起身來，用手一指，那蓮花就正好落在巫婆頭上，巫婆向上一看，見觀音老母和那個小夥子正站在面前，嚇得噤哩帖轆滾進了深潭之中。觀音老母又用手一指蓮花，只聽山崩地裂一聲響，這蓮花正好把那深潭嚴嚴實實壓在底下，眼見著越變越大，就變成了九朵蓮花山。觀音老母知道這一帶百姓沒有水吃，就用她那個聖水瓶，往蓮花山下輕輕一倒，蓮花山下就出現了清如明鏡的一眼泉，觀音老母對大家說：「以後就飲用這清泉裏的水吧！」話音剛落，她就不見了。

從那以後，人們吃這泉裏的水，個個又變得善良、勤勞、誠實、正直了，家家又過上了幸福平靜的日子。那小夥子領著雙目失明的母親來到清泉邊，他用泉水給母親洗了洗眼睛，母親的眼睛馬上什麼都能看見了。這樣一傳十，十傳百，人們都知道這泉水是觀音老母聖水瓶裏的聖水。人們為了感謝觀音老母的恩德，就在這裏修了一座廟，取名叫「聖水寺」。（選自《中國民間文學集成·錦州故事卷》，錦州民間文學集成辦公室編印。）



西充肉身觀音殿

杜正淮整理

大約在三百年前，四川西充與蓬溪交界的附近地方，有一個叫陳老四的農民，家境不好，又遭瘟疫。不多久，陳老四夫婦都離開了人世，家中留下了一個小女兒，人們把她叫陳女子。本村一個叫龔桂元的農民，家有五個兒子，怕後來不好娶媳婦，就把陳女子收留到家當了童養媳。龔家很不會待人，陳女子經常吃剩飯，還要挨打受罵。

有一天，陳女子在山上放牛割草，牛鼻索斷了，牛把人家的麥苗吃了，回去挨了一頓飽打，把她關在柴屋裏，還要把她賣給別人當小老婆。陳女子知道了就連夜逃跑出去，四處討飯過活。當她來到西充縣仁和鎮境內時，已是數九寒天了。她衣衫破爛，骨瘦如柴，又冷又餓，簡直沒辦法。

在如今仁和鎮街上的這個地方，當時只有一個土地廟。土地廟前是個十字路口，過往行人不少。土地廟雖然有些破舊，但燒香還願的人川流不



息。陳女子白天到各村各戶要飯，晚上就到廟子裏過夜。但還是堅持為周圍的鄉鄰做善事。

在離土地廟西北面幾十步遠的地方，有一個小村莊，叫趙家戶，住著十來戶人家，其中數趙文一家最富，他專門請了一個長工張四強管理土地廟。

這年臘月二十四晚，又是風又是雪，張四強夜飯沒吃，早早地上床睡覺。睡著睡著，忽然看到一個女神仙，說她是觀音菩薩，腳下踩著蓮花船，手裏拿著一個瓶子，對他說：『苦難已滿，在此安身，香火供奉，拯救萬民。』說罷，被一陣大水沖走了。張四強醒來時才知是一夢。第二天一早，他到土地廟燒香，見一些人早已圍攏看土地廟內坐著的女子，那女子衣衫破爛，面色蒼白，叫不應，推不醒，但身子還是軟和的，有人摸她的鼻子，已經沒有氣了。他一下想起昨晚夢中看到的那位觀音菩薩，就和這女子一模一樣。他給大家說了昨晚上的夢，看稀奇的人都感到怪得很。張四強找大家幫忙，把這個凍死的女子擡到他家，周圍的人都傳張四強抬



軼聞卷

西充肉身觀音殿

九三

了個觀音菩薩回去。這事一傳十、十傳百，幾十里外的人都來看熱鬧。

地方上的人們為了得到觀音菩薩的保佑，都提議由財主趙文牽頭，在土地廟附近給觀音菩薩修一廟。趙文看眾人熱心，就備辦了酒席，請了附近各方的頭人商議，並決定：有錢出錢，有料出料，有地出地，有力出力。這樣，集合了二百多個工匠，用了三個多月時間把廟修成了，取名觀音殿。附近看到過陳女子的人都說，觀音殿裏坐著的那個觀音菩薩，就是那個陳女子的肉身。

（選自《中國民間文學集成·南充故事卷》，南充地區民間文學集成辦公室編印。）



桃園觀音鄉

洪英聖 編寫

溪中浮現石觀音，湧出甘泉能治病。

臺灣桃園縣觀音鄉的地名，因一件神奇傳說，最後竟變成地名，而代表全鄉，這也是地名史上少見的特例。

相傳，清咸豐十年四月間，竹北二堡石牌嶺莊一位黃姓農民，耕作回家途中，經過溪流時，無意間看到溪中躺著一個人影，他仔細一看，原來是一塊石頭，但是形狀卻很像觀音像，於是把他撿起來，豎立在溪流岸邊，希望保佑路人平安。

村民聽說溪中浮現石觀音，紛紛前來膜拜，於是村民把這條溪也叫做『觀音溪』，當地的村莊也變成『觀音莊』。再後來，將鄉也命名為『觀音鄉』。

該鄉白沙墩（今廣興村和白玉村）舉人黃雲中與廖文安，他們兩人商量，倡議建廟。村民踴躍募款響應，為這座石觀音蓋廟，於是一個溪中的



軼聞卷

桃園觀音鄉

九五

石頭，逐漸變成全村、全鄉的信仰中心。最早時，廟宇原稱「福龍山寺」。

光緒十二年，劉文進、莊曾坤房、廖文安合力加以重建。光緒二十一年七月，黃番在以前撿到石觀音的地方發現湧泉，村民眼疾，用這裏的清泉居然可以治癒，飲用時還有甘味，村民紛紛前來求水治病，因此把廟宇名稱改為「甘泉寺」。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



琉球觀音廟

一聞搜集

相傳，清朝雍正年間，在琉球，有一叫田深的人。他在關亭內養雞，但多為蛇吃去。田深有一小孩，私塑一土菩薩跪拜。觀音大士南巡到此，見小琉球狀似蓮花，即附靈於土菩薩中，並托夢田深，希望他將土菩薩改為木裝，這就是最初的觀音像。

之後，鄉親們集體商議要以此神為公眾佛。田深高興地同意了這提議，並捐獻田地，於是在乾隆元年（公元一七三六年）修建了一座草廟，名為「觀音亭」。在光緒三年（一八七七年）改為瓦廟，並改稱「碧雲寺」，鄉人稱『觀音媽廟』，是琉球人的信仰中心。現在的廟是一九八五年改建而成的。每逢農曆二月十九日觀音媽生日，遷居到本島的鄉人也都回來上香，香火鼎盛不衰。

觀音媽最富盛名的傳說是，在二次大戰中，一天，日本軍隊進攻琉



軼聞卷

琉球觀音廟

九七

球，觀音媽化身爲一個村婦，拿著竹編鞋簪仔（放剪刀、尺的竹器），和當地軍民一起抵禦侵略者。她用手揮一揮，那些敵人的子彈，都像著了魔似地進了她的鞋簪仔。敵軍的炸彈射過來，她用手一揮，炸彈偏離方向，都飛到大海裏去了。這樣，保護琉球百姓安全。大家都虔信觀音。

（選自臺灣旅游网。）



黎族三月三與觀音

忻陽 搜編

三月三，是海南黎族的民間傳統節日，黎語稱「孚念孚」。每年農曆三月初三舉行，三月初三是黎族人民一年一度的盛會日子。

關於節日的來歷，有種美妙的傳說。很久以前，在昌江和東方兩縣交界處的燕窩嶺上，有一間很大的石頭船形屋（黎族的典型民居造型），有位很漂亮的黎族美孚姑娘在屋中仙化為一尊石觀音坐像。第二年三月三日，一群戀人登山遊玩時遇雨。他們在石屋中避雨時，霹靂聲中石屋的門閉了，觀音娘娘收留並熱情招待了他們。

後人為了自己的子女都能長得漂亮，都能在觀音保佑下過上好日子，便把「三月三」作為節日來歡慶。節日裏男女老少身著盛裝，帶著糕點、粽子，小夥子們捕魚，姑娘們做飯烤魚，然後把祭品供於有觀音化石的岩洞口。

（選自《中國民間節慶傳說》。）



布達拉宮的聖觀音魯格夏熱（藏族）

廖東凡編寫

成書於一三八八年、由薩迦派大德索朗堅贊撰寫的《西藏王統記》，有這樣一段記載：藏王松贊干布創建吐蕃王朝，遷都吉雪臥塘（拉薩），在陡峭的紅山之巔修築了紅山宮堡。在雪域藏土首倡佛法的他，很需要一位元元本尊作為修持的依怙。於是他化身為一位比丘，到南方尼泊爾等地去尋求佛像，因為那裏是佛祖釋迦牟尼的故鄉。他渡過雅魯藏布江，來到中尼邊境的芒域貢塘地方。這裏發生了一場可怕的瘟疫，成千上萬的人悲慘地死去。他翻過冰封雪蓋的喜馬拉雅山，來到尼泊爾揚布亞孜城，一種惡疾在城裏外流行，到處可以看到人的屍骨、聽到他們親人的哭聲。最後他來到尼泊爾南部地區，這裏的人們正被惡曜折磨，人們痛苦不堪，伸出雙手向蒼天呼救。

在一大片熱帶森林邊緣，牧牛的孩子告訴他一件怪事：牛群裏頭有一頭水牛，總是跑進森林，圍繞一株檀香樹轉圈，把乳汁滴在樹上。那棵樹



很大，常常放出照耀四方的光。比丘斷定這是一棵神樹，準備用它塑造一尊藏王的本尊像。他拿起一把斧頭，朝檀香樹砍去，沒想到這棵樹竟然說話了：『上師，不要動斧，請把我送到西藏芒域地方。』比丘剖開樹皮，裏邊居然站著一尊自然生成的觀音像，他把觀音像請出，繼續砍伐，樹又說話了：『上師，不要動斧，請把我送到尼泊爾揚布亞孜城去。』比丘剖開樹皮，裏面又出現第二尊觀音像，他把觀音像請出，準備再砍的時候，樹又發出了同樣的聲音：『上師，不要動斧，請把我安置在印度和尼泊爾交界處。』比丘剖開樹皮，裏邊還有一尊觀音像，他第三次取出了天然生成的神像。這一回，沒有等他揚起斧頭，這棵樹便發出了聲音：『上師，不要動斧，我叫「魯格夏熱」，我是藏地之王松贊干布的本尊，請把我帶到西藏拉薩去。』比丘從一棵檀香樹裏，得到如此殊勝的四尊天然生成的聖觀音神像，非常高興，他按照每尊神像的願望，把他們帶到各自希望去的地方。安置在印尼邊境的名叫『聖甲瑪裏』；安置在揚布亞孜城的名叫『聖武崗』；安置在芒域貢塘的名叫『聖哇底』。在這些地方，奇跡發生



軼聞卷

【布達拉宮的聖觀音魯格夏熱】

一〇一

了，瘟疫解除，惡疾自消，人們一夜之間恢復了健康，過上了快樂的生活。他把名叫「魯格夏熱」的神像帶回拉薩，供奉在紅山堡寨神壇，高興地說：『有了殊勝觀音護佑，雪域眾生再也不會有違礙之事發生了。』

（選自《雪域眾神》，廖東凡編著，中國藏學出版社出版。）



松贊干布化入觀音像（藏族）

盧亞軍譯

贊普（松贊干布）離塵世前，對諸臣授記完畢之後，用右手撫摸了下尼妃赤尊的頭頂，轉瞬間尼妃化作一朵潔白的八瓣瑞蓮，花蕊中顯現出象徵白度母化身的白『多羅』（梵文譯音）字樣；贊普又用左手撫摸了下漢妃文成的頭頂，頃刻間漢妃化作一朵嫩綠的十六瓣瑞蓮，花蕊中也顯現出象徵綠度母化身的綠『多羅』字樣。

這時，贊普抬頭仰望十一面大悲觀世音本尊像片刻，隨即與白綠兩朵瑞蓮一起化作一團光亮，就像酥油滲入砂礫，雪花飄落燙石般納入大悲觀世音像的胸際。是時正值陰曆木牛年（乙丑）孟春十五日，贊普松贊干布享年八十五歲。

內臣那闡布和蒙妃赤姜見此情景，大驚失色地忙喊道：「陛下啊，你們要是就這樣去了，往後我等臣民可如何是好？！」

贊普聞言從觀世音像的胸口探出頭來說：「『非』則不能『是』，



軼聞卷

【松贊干布化入觀音像】

一〇三

「無常」豈能「常」。要知道有生就有死，有聚必有散；生命消逝似流水，人生苦短如夢幻。」

尼妃赤尊從觀世音像的右乳方探出頭說道：「人生無常，生死由命。要知道人生一世，好比草木一秋。」

漢妃文成也從觀世音像左乳方探出頭來說道：「人之將死，氣數已定。金銀財寶無濟於事，親朋好友愛莫能助，自身更無回天之力。要知道人生如幻，猶如曇花一現。」

那闡布悲歎道：「爾等仙逝而去，臣民該當如何？」

贊普說：「哪怕吝嗇的沼澤佈滿草原，不能沒有施捨的乾糧；哪怕妒忌的狂風席捲大地，不能沒有戒律的莊嚴；哪怕五毒的盜匪肆無忌憚，不能沒有克忍得鎧甲；哪怕懶惰的羈絆束縛手足，不能沒有勤奮的駿馬；哪怕驕縱的敵人兵臨城下，不能沒有禪定的城堡；哪怕愚昧的黑暗籠罩四野，不能沒有智慧的雙眼。只有這樣，才能與大悲觀世音菩薩相伴相隨到永遠。」



這時蒙妃赤姜祈請漢尼二妃賜教，尼妃赤尊對她說：『一旦太陽昇起，黑暗就被驅散；一旦受佛加持，五毒就被祛除；一旦心中證悟，愚昧就被趕走；一旦被佛感召，俗世怎能留住。你若認同自身非實有，就時時向大悲觀世音祈禱。』說完又隱身不見了。

漢妃文成接著說：『觀世音之慈悲非實有，惡趣之痛苦非實有，眾生之宿業非實有。若能證得二障清淨，二智圓滿，便可了知這世間的一切表像盡皆虛幻非實有。若認同自身亦非實有，就請你時時向大悲觀世音禱祝。』她說完便隱身而去。

蒙妃赤姜悲歎道：『贊普陛下呵，我們的王子雖神奇聰慧，可年歲尚幼，你們三人就這樣仙逝而去，不再護佑吐蕃眾生，如此於事何益？』

這時贊普從大悲觀世音本尊像的上半身發出聲音說道：『勿執心念於內，莫棄現分於外，心性先分無我，二者皆非實有，內心外境幻顯，唯應識別法性。生死有寂無別，你我今生與來世，相伴相隨不分離。』

尼妃赤尊從大悲觀世音本尊像的右乳方發出聲道：『莫執你於內，莫



軼聞卷

松贊干布化入觀音像

一〇五

斥我於外，也別繫念陛下，你我於他無分別。你在我心中，你應心法無別，三時（過去，現在，未來）同一平等而安住。若知內空外壞皆非實有，即也法身。」

漢妃文成從大悲觀世音本尊像的左乳方發出聲道：「莫執心法於內，莫斥六識（眼，耳，鼻，舌，身，意）於外。離舍破立為法身，明空無執為報身，無諸遮止為化身，三身自性相同。毋庸思修，視若無我，自然處之即可矣。」

此時此刻，蒙妃赤姜方得領悟生死無常，法性遍及一切之真諦。

賡即，十一面大悲觀世音像自胸際放射出月光般皎潔的光芒，幻顯神殿的裏裏外外頓時被照耀得銀光閃亮。與此同時，白馬頭明王像放射出海螺般白晃晃的光芒，度母壁畫像自胸際放射出綠寶石般綠瑩瑩的光芒，天成藥師壁畫像自胸際放射出藍琉璃般藍晶晶的光芒，彌勒法輪像自胸際放射出藏紅花般黃澄澄的光芒，無量光佛像自胸際放射出珊瑚般紅豔豔的光芒，不動如來佛像自胸際放射出黃金般金燦燦的光芒，穢跡金剛佛像自胸



際放射出鐵網般陰森森的光芒。就在這一道道五光十色的光芒交相輝映中，拉薩幻顯神殿得到了加持開光，雪域吐蕃之地也由此獲得了圓滿的功德和吉祥。

（選自《西藏的觀世音》，印度阿底峽尊者發掘，盧亞軍譯，甘肅人民出版社出版。）



補陀洞天

林洪整理

鄞縣東錢湖霞嶼山邊，有個深二十多丈、高一丈多的古洞。洞內塑有佛像，這就是遠近聞名的補陀洞天。

宋朝年間，在鄞縣東邊的東錢湖畔綠野畧裏，住著一個種田郎和他的瞎眼娘親。種田郎名叫史石志，人稱史小郎。其父親早年病故，全靠他種著兩畝薄田，和娘一起糊口。這史小郎雖從小放牛種田，沒有讀過四書五經，卻極懂事明理。不僅左鄰右舍和睦相處，而且十分孝順瞎眼老娘。娘的話比皇帝老子的聖旨還要珍重。可就是有一點同他瞎眼娘合不來。他娘相信菩薩，每天除了吃飯睡覺外，就是誦經念佛，求菩薩降福。可史小郎卻不相信，他想：要是真有菩薩的話，娘親這一片誠心，阿拉一家又何至窮到如此地步，可見世上本無神靈。不過為了不違拗老娘之心，只是嘴上不敢直說。

一天早上，小郎只見老娘淚流滿面，拉著他說：『兒呀，為娘昨晚得



了一夢，你死去的爹叫我到普陀山還願。為此娘想即日動身，順便去千步沙朝拜。一則超度你爹在天之靈；二則為子孫積下福德，了卻為娘一片心願。兒呀，你就速去準備一隻船來，以便同娘一道起程。」史小郎一聽，不覺暗吃一驚。他知道，去普陀千步沙等候超昇，實際上是讓大海的風浪活活吞沒，無異於送命！咋辦呢？小郎靈機一動，想出一條絕妙的計策來。他趕忙跪伏在地，手扶瞎眼娘的膝頭說：「母親，近日村裏船隻都出海未歸，要等汛期過後才能有船；但那時天氣冷了，從東錢湖到普陀山少則十日，多則半月，母親年老體弱，咋抵擋得住這風浪顛簸。再說去過普陀千步沙的人講，大風開天門超昇，多在春夏兩季，兒思前想後，今年是去不成了，是否等明年開春，兒約好便船，再伴娘同去。」

瞎眼老娘一聽開天門超度生靈要明年開春，只得答應了小郎。於是史小郎笑盈盈地辭別了母親走出家門，急火火地去找一些窮兄弟商量。原來，史小郎一聽母親要去普陀山千步沙超昇，心裏急得油煎一般，他情急智生，想出了一個掉包之計。從第二天開始，他同一夥窮兄弟一起，化了



軼聞卷

補陀洞天

一〇九

整整六個月的辰光，在東錢湖旁邊開掘出一個大岩洞。待這一切佈置停當，時間也到了第二年春季。第一天，小郎扶著瞎眼老娘在船上坐定後，就升起風帆，蕩起櫓槳，向湖心駛去。原來小郎並不將船駛過湖壩，而只是在東錢湖裏兜圈子。每到夜間，就騙著老娘說：『到清水浦了！』『到招寶山了。』『到定海了。』就這樣在湖上整整漂了十天。到第十一天頭上，船就停靠在新掘的洞前。史小郎高聲：『娘，普陀山到了。』扮作和尚等候在洞內的窮兄弟，一見船到，頓時敲木魚的敲木魚，念經的念經，口中連聲說菩薩保佑！後來，小郎又陪她到各處遊走，最後把她陪到洞外邊的湖灘上，說這裏就是千步沙。騙得老娘在湖灘上足足等了三天。她既沒有聽到天門開的金鐘聲，也沒有上黃巾力士來收她昇天，只得自怨命薄。隨後小郎又花了十天時間，在東錢湖上兜著大圈子回到家中。過了不久，史小郎娶了良家淑女為妻，生活過得十分和睦，這樣這只人工掘出來的『補陀洞天』就此遠近聞名了。

（選自《鎮蟒塔》，浙江人民出版社出版。）



觀音現身自畫相

永明改寫

唐朝的惟岸大師，一天，看見觀世音菩薩及大勢至菩薩在空中示現，久久都不消失。

大師感動地流淚頂禮說：「我何其有幸能以肉眼，瞻仰聖容。只遺憾的是別人看不見，也無法傳給後世。」

於是，大師請畫工來畫，卻沒有一個人能畫。忽然有兩人，自稱是從洛陽來的，想要前往五臺山，願意畫菩薩的像。畫完後，他們忽然都不見了。

大師知道自己往生西方的機緣已經成熟了，就告訴他的弟子說：「我現在就要往生西方了，有誰願意和我一同去？」這時候有位小童子頂禮後便說：「我願意跟隨師父您去。」

大師就命令他先回去跟父母告別，小童子的父母以為他在開玩笑，並不相信他。過了一段時間，小童子沐浴後換上淨衣，進入道場打座，念佛



軼聞卷

觀音現身自畫相

一一一

而化去了。大師撫摸小童子的背部說道：『這小孩子倒是比我早走一步。』

因此大師拿筆作了偈子，讚歎所畫的兩位菩薩像，告別所有的弟子，進入道場，命令徒眾助念佛號，端坐而逝，享年八十歲。

（選自宋代《高僧傳》。）



觀音娘娘趕廟會

丁品森 採錄

從前，觀音娘娘因厭棄仙界的生活，來到長江北岸的一個小村裏安了個家。每天浣沙織布，一匹匹五顏六色的布堆得老高老高，她拿出去賣錢，總是分給那裏的窮苦百姓，因此深受當地人們的愛戴。

一天，觀音娘娘正在岸邊浣紗，只聽得對岸傳來一陣陣人群喧鬧的聲音。她踮起了腳跟朝南一望，看見穿紅著綠的人群，有的挎著藍子，有的背著香袋，有的挑著吃食擔，成群結隊地朝前走去。一問原來是趕廟會，今天三月十五日，沙州那面的香山上有個很大的廟會。觀音娘娘聽了不覺動了心，便回家換了件衣服，準備飛過長江，去香山享受一下人間廟會的樂趣。

鄰里鄉親都來為這位善心人送行，觀音娘娘與眾鄉親揮手作別，騰空而去。眾人抬頭向上空一看，突然看見一個面目兇狠的天將，正駕著一團黑雲向觀音娘娘追去。原來，觀音娘娘下凡，觸犯了天條，玉皇大帝便派



軼聞卷

觀音娘娘趕廟會

一一三

了天兵天將前來捉她。北岸百姓見了，連忙把大家小戶的人都叫出來，一齊拿起笊帚、掃帚，把地上的灰砂、塵土一股腦兒掃向天空，保護觀音娘娘。灰砂和塵土隨著南去的風直飛雲端，吹得那天將睜不開眼，張不開嘴，不得不昇起雲頭，停止了追趕。觀音娘娘得到眾百姓的救助，終於平平安安到達了江南，及時地趕上了香山廟會。

從此，每到農曆三月十五，天空中總是灰濛濛的，像刮起一陣塵土，那就是觀音娘娘過江來趕廟會了。

（選自《中國民間文學集成·蘇州故事卷》，蘇州市民間文學集成辦公室編印。）

五與諸神軌聞





觀音與善財

柯鴻整理

守護在觀音身邊的善財童子，那模樣虔誠又可愛，你看他身繫紅肚兜，雙手雙腳和頸項各套一個圈圈，光頭上留著三簇頭髮，挽著三個結，雙手合十當胸，一支火尖槍夾在臂彎裏。想當初，他可是個要吃唐僧肉的妖怪，號稱『聖嬰大王』紅孩兒，後來才被觀音菩薩收伏的。

那年，唐僧師徒往西天取經，路過號山枯松澗火雲洞，遇到紅孩兒。那妖怪將唐僧攝去，就要洗涮下鍋，孫悟空千方百計搭救都沒有成功。紅孩兒不但善使一杆火尖槍，而且口、眼都會噴火，要不是孫悟空逃得快，身上的猢猻毛差點被燒個精光。孫悟空請龍王幫忙，龍王派來蝦兵蟹將一個勁地降雨，卻怎麼也撲不滅紅孩兒的三昧真火。孫悟空無法可想，只好到普陀山向觀音求救。

觀音聽了悟空述說，也不多言，舉起手中淨瓶，『撲通』一聲扔到東海大洋。悟空以為自己做錯了什麼事惹觀音生氣，眨巴眼睛不知如何是



好。不一會，只見那大海之中波翻浪湧，一隻大海龜馱著觀音的淨瓶浮出水來。悟空連忙自告奮勇，跳到海龜背上去拿瓶。怪了，任憑齊天大聖使出渾身解數，也無法拿動淨瓶。觀音說：「悟空，你站到一邊去吧，這淨瓶方才轉過八海四湖，盛了一海的水在裏面，你怎拿得動。」說著，走上前去，伸手輕輕一提，將淨瓶托在掌上。大海龜點點頭遊走了。孫悟空慚愧得臉上發燙，深為觀音神力所折服。菩薩又命惠岸行者向托塔李天王借來三十六把天罡刀，吹口仙氣，將它化作一座精巧雅致的千葉蓮臺。觀音坐蓮臺上，和孫悟空一起來到火雲洞。

紅孩兒出洞迎戰，見了觀音，不管三七二十一，舉槍就刺。觀音也不在乎，倏地一聲，化作一道金光遁上九天。紅孩兒哈哈大笑：「這猴頭，請了個女菩薩助戰，被我一槍搥得無影無蹤，把蓮台也丟了，待本大王上去坐坐。」說著，一步登上蓮台，盤腿而坐。孫悟空急了：「菩薩，蓮臺讓妖怪占去，只怕討不回了！」觀音也不答話，從淨瓶裏取出楊柳枝往下一指，說聲：「著！」那千葉蓮臺立即光彩褪盡，一瓣瓣蓮葉變成一把把



尖刀，直往紅孩兒屁股和大腿上戳。

紅孩兒痛得哇哇直叫，不由怒從心頭起，口跟眼一齊噴火，朝觀音燒過來。觀音用楊柳枝蘸著淨瓶裏的水連甩三下，火焰頃刻熄滅。這下紅孩兒著了慌，他丟了火尖槍，咬著牙忍著痛使勁拔刀，想從刀叢裏掙扎出來。觀音又用楊柳枝一指，念一聲：『唵！』那一把把天罡刀都長出了倒紮鉤，將紅孩兒的皮肉緊緊紮住，再也掙脫不得。紅孩兒只好哭著求饒。觀音說：『饒你容易，只怕你好了瘡疤忘了痛，舊性不改。』紅孩兒說：『弟子再也不敢了，只要菩薩饒我，我願皈依佛法，入您菩薩法門。』觀音這才降下祥雲，從袖中取出金刀，替紅孩兒頭上剃了幾刀，留下三簇頭髮，拘成三個發結，喝一聲：『退！』『噹啷』一聲，天罡刀全部脫落在地，自有惠岸行者拿去還給李天王。說也怪，紅孩兒被刀戳過，此時卻一點未見損傷。

孫悟空樂了，他過來取笑紅孩兒：『瞧你這頭上三個結，男不男女不女的……』紅孩兒沒了束縛，又使起性子來，拿起火尖槍要跟孫悟空廝



軼聞卷

一 觀音與善財 一

殺，被觀音喝住。觀音想：『紅孩兒的野性一時恐難收斂，當初如來佛給的兩隻金箍圈，一隻已給孫悟空戴上，還剩一隻，不如給紅孩兒戴了吧。想到這裏，取出藏在懷中的另一個金箍圈，迎風一晃，化作五個圈圈，喝聲：『著！』五個圈圈一個套在紅孩兒的脖子上，另外四個分別套在他的雙手雙腳上。紅孩兒套上了金箍圈，再不敢撒野逞強，老老實實三步一拜，跟觀音上了普陀山，取名善財，成了觀音身邊的小菩薩。

（選自《觀音傳說與觀音道場》，虛島編著，中國文聯出版社出版。）



觀音與龍女

周和星整理

在觀音菩薩身邊，有一對童男童女，男的叫善財，女的叫龍女。

龍女原是東海龍王的小女兒，生得眉清目秀，聰明伶俐，深得龍王的寵愛。一天，她聽說人間玩魚燈，異常熱鬧，就吵著要去觀看。

龍王捋捋龍須搖搖頭說：『那裏地荒人雜，可不是你龍公主去的地方呵！』龍女又是撒嬌又是裝哭，龍王總是不依。龍女嘟起小嘴巴，心裏想道：你不讓我去，我偏要去！

好不容易挨到三更天，龍女便悄悄溜出水晶宮，變成一個十分好看的漁家少女，踏著朦朧月色，來到鬧魚燈的地方。

這是一個小漁鎮，街上的魚燈多極啦！有黃魚燈、鰲角燈、章魚燈、墨魚燈、鯊魚燈，有龍蝦燈、海蟹燈、扇貝燈、海螺燈、珊瑚燈……龍女東瞧瞧、西望望，越看越高興，有時竟忘情地往人群裏擠。不一會來到十字路口，這裏更有趣哩！魚燈疊魚燈，燈山接燈山，五顏六色，光華璀



璨。龍女似癡似呆地站在一座燈山前，看得出了神。

誰知這時候從閣樓上潑下半杯冷茶來，不偏不倚正潑在龍女頭上。

龍女猛吃一驚，叫苦不已。原來變成少女的龍女，碰不得半滴水，一碰到水，就再也保不住少女模樣了。龍女焦急萬分，怕在大街上現出龍形，招來風雨沖塌燈會，於是不顧一切地擠出人群，狠命地向海邊奔去。剛剛跑到海灘，突然『忽喇喇』一聲，龍女變成一條很大很大的魚，躺在海灘上動彈不得。

正巧，海灘上來了一瘦一胖的兩個捕魚小子，看到這條光燦燦大魚，一下子愣住了。

『這是什麼魚呀！怎麼會擱在沙灘上呢？』胖小子膽子小，站得遠遠的說：『從來沒有看過這種魚，怕是不吉利，快走吧！』

瘦小子膽子大，不肯離去，邊撥弄著魚邊說：『不管它是什麼魚，扛到街上去賣，准能賺筆外快用！』兩人嘀咕了一陣，然後扛著魚，上街叫賣去了。



軼聞卷

觀音與龍女

一二一

那天晚上，觀音菩薩正在紫竹林打坐，早將剛才發生的事情看得一清二楚，不覺動了慈悲之心，對站在身後的善財童子說：『你快到漁鎮去，將一條大魚買下來，送到海裏放生。』

善財稽首道：『菩薩，弟子哪有銀兩去買魚呀？』

觀音菩薩笑著說：『你從香爐裏抓一把去就是了。』

善財點頭稱是，急忙到觀音院抓了一把香灰，踏著一朵蓮花，飛也似地直奔漁鎮。這時，兩個小子已將魚扛到大街，一下子被觀魚燈的人圍住了。稱奇的，讚歎的，問價的，嘖嘖喳喳，議論紛紛，可是誰也不敢貿然買這麼一條大魚。

有個白鬍子老頭說：『小子，這條魚太大了，你們把它斬開來零賣吧！』

胖小子一想，覺得老頭說得有理，於是借來一把肉斧，舉起來就要斬魚。

突然，一個小孩子叫開了：『快看呀！大魚流眼淚了。』



胖小子停斧一看，大魚果然流著兩串晶瑩的眼淚，嚇得丟掉肉斧就往人群外面鑽。

瘦小子怕外快泡湯，趕緊拾起肉斧要斬，卻被一個氣喘吁吁趕來的小沙彌阻止住了：「莫斬！莫斬！這條魚我買下了！」眾人一看，十分詫異：「小沙彌怎麼買魚來了？」

那個老頭停了一聲，翹著山羊鬍子說：「和尚買魚，怕是要開葷還俗了吧？」

小沙彌見眾人冷語譏笑，不覺臉紅了，趕緊說：「我買這條魚是去放生的！」說著，掏出一撮碎銀，遞給瘦小子，並要他們將魚扛到海邊。

瘦小子暗自高興：「外快賺進了！扛到海邊，說不定等小沙彌一走，依舊能把這條大魚扛回來呢！」他招呼胖小子扛起大魚，跟著小沙彌向海邊走去。

三人來到海邊，小沙彌叫他們將大魚放到海裏。那魚碰到海水，立即打了一個水花，遊出老遠老遠，然後掉轉身來，同小沙彌點了點頭，倏忽



軼聞卷

—— 觀音與龍女 ——

一二三

不見了。瘦小子見魚遊走了，這才斷了再撈外快的念頭，摸出碎銀，要分給胖小子。不料攤開手心一看，碎銀變作了一把香灰，被一陣風吹得無影無蹤。轉眼再找小沙彌，也不知去向了。

再說東海龍宮裏，自從不見了小公主，宮裏宮外亂成一窩蜂。龍王氣得龍須直翹，海龜丞相急得頭頸伸出老長，守門官蟹將軍嚇得亂吐白沫，玉蝦宮女怕得跪在地上打顫……一直鬧到天亮，龍女回到水晶宮，大家才松了口氣。龍王瞪起眼睛，怒氣衝衝地呵斥道：

『小孽畜，你膽敢犯宮規，私自外出！說，到哪裡去了？』

龍女一看龍王動了怒，知道撒嬌也沒有用了，便照實說：『父王，女兒觀魚燈去了，要不是觀音菩薩派善財童子來救我，女兒差點沒命了！』

接著將自己的遭遇講了一遍。龍王聽了，臉上黯然失色。他怕觀音將此事講了出去，讓玉皇大帝知道了，自己就得落個『教女不嚴』的罪名。他越想越氣龍女，一怒之下，竟將她逐出水晶宮。

龍女傷心極了，茫茫東海，到哪裡去安身呢？第二天，她哭哭啼啼來



到蓮花洋。哭聲傳到紫竹林，觀音菩薩一聽就知道是龍女來了，她吩咐善財去接龍女上來。善財蹦蹦跳跳來到龍女面前，笑著問道：

『龍女妹妹，你還記得我這個小沙彌嗎？』

龍女連忙揩掉眼淚，紅著臉說：

『你是善財哥哥呀？你是我的救命恩人呢！』說著就要叩拜。

善財一把拉住了她：

『走，觀音菩薩叫我來接你呢！』

善財和龍女手拉手走進紫竹林。龍女一見觀音菩薩端坐在蓮臺上，俯身便拜。觀音菩薩很喜歡龍女，讓她和善財像兄妹一樣住在潮音洞附近的一個岩洞裏，這個岩洞後來稱為『善財龍女洞』。

從此，龍女就跟了觀音菩薩。可是龍王反悔了，常常叫龍女回去。

龍女依戀著普陀山的風光，再也不願回到禁錮它的水晶宮去了。

（選自《浙江省民間文學集成·舟山故事卷》，舟山民間文學集成辦公室編，中國民間文藝出版社出版。）



觀音與韋馱

張總 編寫

觀音菩薩傳到中土後，經過中國佛教徒的多次改造，越來越漢化，成了漢王族的公主，甚至還為她物色了一位真心相愛但沒能完婚的丈夫——韋馱。在《普陀洛迦山志》等古籍中，記載了這樣一則民間傳說：

相傳韋馱原是魯班的弟子，住在峨眉山下。他生活貧困，但心地善良，當看到嘉陵江江面寬闊，水急浪大，常有渡江者不幸喪身水中的情況，就下決心要靠自己的手藝掙錢為百姓造橋。從此，韋馱每天拼命地幹活，積下錢來，希望早日實現在嘉陵江上架橋的願望。

有一次觀音菩薩雲遊峨嵋，經過江水洶湧的嘉陵江，見百姓為過江而發愁，慈悲之心又被打動。觀音與梢公商量，準備化緣造橋。這位梢公在嘉陵江航行多年，深知渡江危險，造橋乃是為民造福的好事，所以大力支持。當天，嘉陵江畔方圓數百里，貼出了內容相同的告示：「農曆三月十三日，有位美麗的少女站在嘉陵江上，誰能用銀錠擊中她，就可以娶她為



妻。』是日早晨，當地人幾乎都擁往江邊看熱鬧。只見一條渡船橫於江心，船上一位少女婷婷玉立，豔麗非凡，光彩照人。貧窮百姓沒有銀子可擲，那些官宦人家的公子哥兒以及富商巨賈、財主老爺們，迫不及待地將銀錠朝少女擲去。但見銀子落於船中，卻沒有一個能投中少女的身體。

韋馱恰在此時從外鄉幹活回來。經過江邊，看到人山人海，便也去湊熱鬧。不看不打緊，一看傻了眼，船上那位婀娜多姿的少女，使他頓時生出一片愛心。囊中雖有一兩銀子，卻是數月辛勤勞動所得，為造橋而積儲，欲扔向少女又有點捨不得。韋馱身旁站著一位老人，似乎看穿了他的心思，拍拍他的肩膀說：『你只要真心愛這位少女，我保證你能扔中她。』韋馱將信將疑，順著老人的手勢，將唯一的一兩銀子朝少女扔去。銀子不偏不倚，正好投在少女的懷裏。觀音菩薩大吃一驚，定睛一看，原來是呂洞賓在跟自己開玩笑，實在哭笑不得。但既已有言在先，不便在眾目睽睽之下賴帳，便將一船銀子交與梢公負責造橋，自己來到韋馱身旁。韋馱見眼前美麗的少女，突然現菩薩相，向自己說明真相，才知是觀音為



軼聞卷

觀音與韋馱

一二七

了化緣造橋，才化為少女現身人間的，因此對她更加愛慕，一定要娶她為妻。觀音走到哪里，韋馱就追到那裏，大有不達目的誓不罢休之勢。

觀音菩薩已修得正果，豈能再動凡心？但菩薩念韋馱確是一片真心，便將他帶回普陀山，委任他當自己的護法神。從此以後，無論在觀音道場普陀山，還是在其他供觀音菩薩的佛寺中，一定都有身穿戎裝的韋馱塑像，人們稱這是「對面夫妻」。

（選自《話說觀音》，張總編著，上海辭書出版社出版。）



觀音與金龍

劉期鑒李顯清整理

自古以來，在四川華鎣山一帶，就是聖地糧倉。有段時間，幾乎變成絕滅人煙的荒山了。問其根由，還是多虧觀音菩薩收金龍，才避免了一場災難的。

據說，天上靈霄寶殿的四根柱頭上有四條龍。纏在左邊柱頭的一條金龍，趁玉皇大帝沒有來昇殿，就悄悄地竄下凡來，想找個好地方自由自在的過日子。金龍東找西找，找到華鎣山這個風景勝地，就在山洞裏住了下來。閒時，它就翹起腦殼看山景。困了，就在洞頭睡懶覺。興趣發了，就呼風喚雨，湧水推波。這樣一來，金龍倒安逸好耍了，黎民卻遭受災了。房子叫風吹倒了，糧食叫雨淋爛了，道路橋樑叫水衝垮了。逼得山上山下的人喊天叫地，一股怨氣沖上靈霄寶殿。正好是觀音菩薩在值班，菩薩就帶著善才童子，來到華鎣山，發現是金龍作怪，就命童子去收金龍。金龍頭一擡，拱垮半匹山，尾一擺，掃倒一片林。菩薩見硬整個去，黎民遭



難，就變成一個賣面餅的老太婆，擺個攤攤在路邊上。

金龍和善才童子打了一陣仗，肚子打餓了，就變成一個人，想去找東西吃。它看到有賣面餅的，就跑進來，抓起餅就狼吞虎嚥地吃起來。才吃了幾個，肚子就痛起來了。原來，這餅是菩薩佛珠變的，一念咒語，金龍就痛得在地上打滾。觀音菩薩現了本像，金龍忙向菩薩求饒。菩薩問它願不願改悔？金龍答應要改悔。菩薩就吩咐，要它在這裏把黎民百姓受過的損失補償起，要造福於民，將功補過，然後，菩薩叫它張開嘴，吐出佛珠。

從此，金龍當真規規矩矩的，在這裏給人造福。要風，它才吹風；要雨，它才下雨；要水，它才湧水。山上山下五穀豐登，黎民百姓豐衣足食。後來，金龍回歸靈霄寶殿，黎民感謝它的恩澤，就在高橋場後邊，修了一座『金龍廟』，塑金龍像，尊稱它為『金龍真人』。每年朝山香客，都要到這裏給它燒一炷香。

（選自《中國民間文學集成·南充故事卷》，南充地區民間文學集成辦公室編印。）



觀音與國清寺十八羅漢

莫振良 搜編

在今天浙江天臺縣城北三公里半的天台山麓，有座著名佛寺，名國清寺，是隋開皇十八年（公元五九八年）晉王楊廣承智者大師遺願建立的，為我國佛教天台宗發源地，這座佛寺在世界佛教界頗有盛名。這座佛寺的大雄寶殿中，有以觀音像為中心的慈航普渡群塑。殿兩側列元代楠木雕制的十八羅漢坐像。這十八羅漢，原來是寺裏請來做工的十八個長工。十八個長工和觀音菩薩比賽輪贏，後來服輸了，被觀音收為羅漢。

在國清寺建成後，晉王楊廣又賜給國清寺不少田產，寺裏方丈就雇了十八個長工來種地。

這國清寺裏有一個燒飯的老太婆，頭髮已經花白，老態龍鍾。寺裏僧人說，在建寺時她就在這裏，已來了好幾年了。別看她那麼大年紀，還是三寸金蓮的小腳，但是這國清寺三百二十七個和尚和十八個長工的飯，就這麼一個老太婆燒，卻從來不誤時，而且燒的飯從來不焦不生。這老太婆



軼聞卷

觀音與國清寺十八羅漢

一三一

平日裏到附近拾來柴火，堆在門口像小山，還在山寺附近種了不少菜。寺裏大小僧人無不誇讚這老人的勤勞。其實，這老太婆就是觀音菩薩，晉王楊廣要在這裏建國清寺，她暗中來助一臂之力，為的是在這裏形成一個佛教聖地。

這十八個長工都是身強力壯好強鬥勝的年輕後生。他們到寺裏以後，天天吃老太婆燒的飯，又香又甜，本應感恩戴德。但十八個後生總有奇怪的感覺，有一天吃完早飯下地時，十八個長工在一起議論，這老人這麼大年紀，飯還燒得這麼好。這麼多人的飯菜還能頓頓不誤時，真奇怪，不如想個辦法捉弄她。他們一合計，趁老太婆不在時，十八個長工一起用水把門前的柴草全都澆個水淋淋的，就下山。他們心想，這回晌午回來，看你老太婆還能供得上午飯不？十八個長工心裏暗自作樂，等著看老太婆的笑話。誰知晌午回來吃飯，仍與平時一樣準時不誤，幾百個人，幾十桌飯還是照樣做得好好的，十八個長工出門一看，被他們澆濕的柴草全都幹幹爽爽，十八人都看得目瞪口呆。



但是他們不服輸，又合計了一個更壞的主意。這一日，他們從外面弄來一土箕黃沙，趁燒飯的老太婆出外搬柴時，把一土箕黃沙全倒進了大飯鍋裏，然後，十八個長工得意地嘻嘻哈哈下地幹活，他們心想，這回看妳老太婆怎麼辦？

老婆婆把柴搬進來，已經知道十八個長工又做手腳，心中暗自好笑。就去打開鍋蓋，拿來一把大銅撈子，說聲：『撈沙不撈米』，對著大鍋撈了幾回，十八個長工倒進去的黃沙全都撈了出來。到時候，飯照樣燒，依舊不焦不生，噴香好吃，一粒沙子也沒有。十八個長工回來吃飯，又傻了眼，飯依然那麼香那麼好。十八個長工依然沒有看到笑話，氣得飯都沒吃好。

好強鬥勝的後生不服輸，他們又合計了一個更絕的辦法。原來這寺裏做飯的糧食都由倉庫按月送來。國清寺倉庫離伙房老遠，都是月初由僧人一起挑來存在伙房一個大箱裏。十八個長工在月底這一天吃完早飯後，趁老太婆去山裏拾柴火的機會，他們把大箱裏剩下的那些做晌午飯的米全都



軼聞卷

觀音與國清寺十八羅漢

一三三

藏了起來。後生們心想，巧婦難做無米之炊，等你弄柴火回來做午飯，一時沒有了米，取又來不及，看你怎麼辦？

老太婆拾柴回來，一看箱裏空空，知道十八個後生又在捉弄她，還是暗自好笑。這事怎能難住菩薩呢？只見菩薩正好利用那天十八個長工弄來的一大箕黃沙，說聲：『黃沙變米。』霎時就有一大箕米。到晌午，十八個長工回來，又看到桌上擺好了米飯，老婆婆真是做了無米之炊，又全都傻了眼。這時，十八個長工慢慢感到了老婆婆的不凡，也想不出辦法再捉弄老婆婆了，心裏已服了很多。

一天，十八個長工正在田裏割稻，老婆婆在山裏拾柴火，來到了地裏。看到十八個後生果然個個是田間能手，只見他們割起稻來快如疾風，一壟稻不到一口氣就割到頭，菩薩暗暗讚歎，心想，要不把這十八個後生收為羅漢，護持佛門，豈不是最好不過。於是，菩薩心裏有了主意，就和十八個長工打招呼，說：『你這十幾個毛頭小夥，我且問你，是不是你們幾次三番要捉弄我？你們且如實招來。』十八個長工狼狽地說：『老婆



婆，不錯，是我們淘氣想看你老人家的笑話，我們如今不敢了，老人家你神通廣大，我們服了，今後再不敢了，請你老人家大人不記小人過。」菩薩笑著說：「你們這幫後生還能服人？我今天要和你們比賽割禾，看誰割得快，你們也會服嗎？」十八個後生一聽要賽割禾，就來了不服的勁，說：「老婆婆，要說做飯，我們捉弄不了你，可要說割禾，我們是這十里的強手，可不怕你。要比就比，比輸比贏，賭個什麼，由你老人家定。」菩薩說：「我輸了就給你們擺席，做八大碗。你們輸了，就留在這國清寺裏做羅漢，怎麼樣？」十八個長工哪里怕這個老婆婆，就說：「好。」

接著，老婆婆就拿起一把禾鐮刀，和十八個長工各占一壟禾，開始比誰最快割到頭。十八個長工想，我們年輕力壯，腿腳利索，你一個老婆婆，又是三寸金蓮，還能賽不過你？只見菩薩喊一聲「開始」，十九個人就風馳電掣地割了起來。別看老婆婆三寸金蓮，可是一割起禾來完全變了樣，真是快如飛一般。十八個長工只顧低頭猛幹，快到一半時，有人抬頭瞅老婆婆，心想，還不把她拉下一大截？誰知一看又傻了眼，只見老婆婆



已經割到了地頭，正對他們笑呢？

這回十八個長工全服了。他們割到頭時，對老婆婆說：『老人家，我們全服你了，我看你老人家絕非凡人，你老人家定是菩薩，我們情願跟你老人家為徒。』

觀音菩薩這時顯了菩薩寶像，對十八個長工說：『是的，我是觀音菩薩，來助晉王楊廣建此佛寺聖地。你們願意跟我，就收你們為羅漢，和我一起護持這佛寺如何？』

十八個長工看見菩薩莊嚴寶像，連連伏地叩頭，說：『菩薩大慈大悲，我們願意跟隨菩薩。』從此十八個長工成了十八羅漢，就是國清寺大雄寶殿兩側那十八個羅漢。

（選自《妙談觀音》，莫振良編著，天津古籍出版社出版。）

六鎮邪軌聞





觀音懲黑魔

鮑豫定整理

浙江上虞的老輩人有這樣一個傳說，觀音菩薩到普陀山建立道場之前，先在大衢山落過腳，由於觀音山的山峰少了一個，觀音就駕起祥雲，向東南方向尋去，後來才尋到普陀山這個說法傳道的寶地。

觀音菩薩要在普陀山建立道場，叫來了弟子——玄通法師，建造大小寺院。在興建前寺時，法師還特地請來魯班師傅，再三囑託說：「今後觀音的弟子會很多，大殿要造得大一些。」魯班聽了笑笑說：「不論你有多少弟子，站在大殿裏，保你不會擠。」魯班真的造起了一個活大殿。

前寺造好後的一天清早，一個面色黝黑、氣勢洶洶的頭陀，走進了前寺方丈室，坐到玄通法師的椅子上。玄通法師知道了，立即趕來，問他是哪方遊僧。那頭陀說普陀山是他的地方，要法師帶著和尚離開普陀山。正當雙方要鬥法時，進來一個身著白色長衣，頭戴淨白風帽，左手捧著甘露淨瓶，右手拿著楊柳細枝的娘子。她走到頭陀跟前，溫和地說：「大師請



了！我是此山之主，奉如來之命，在此建立道場，今有玉帝敕旨在此。你有你的修身養心地方。』頭陀聽了更加暴跳如雷，捋捋袖子，大聲地說：『此山我已住了多年，你們乘我不在，擅自造起寺院，不管有誰的敕旨，欲想立足此山，除非能戰勝我！』白衣娘子見這頭陀蠻橫無理，就對頭陀說：『大師口口聲聲要動武，不知有何法力？』『我大可以盤繞本山三周，小可以變得像繡線一樣粗細；我一張口，可以把山上的林木廟宇全都吞進肚中！』說罷，只見就地一滾，現了原身，越來越大，越來越長，很快圍轉了一週二週三週。它伸縮著火紅的頭，怒瞪著雙眼，原來是條蛇精。白衣娘子一看，用手抹一下自己的臉，立即現出了觀音菩薩的丈六金身，只見祥雲繚繞，足踏蓮花，滿身放著金光。左手捧著甘露玉瓶，右手拿著楊柳細枝，向蛇精身邊走去。

大蛇一見觀音菩薩現了真身，就驚慌起來，連忙搖了搖頭，很快縮小成一尺來長、繡線般粗細的小蛇，還想逃走。這時觀音將寶瓶的瓶口對準蛇精，瓶裏射出一道金光，把蛇精吸進瓶中去了。



軼聞卷

觀音懲黑魔

一三九

大蛇進了瓶裏，只見瓶內白茫茫一片大水，深不見底，廣不見邊。它在水裏翻滾沉浮，用盡了幾千年修煉的神通，也無法露出水面。掙扎了很長時間，弄得筋疲力盡了，只得向觀音菩薩討饒。

觀音菩薩從甘露瓶中放出頭陀，要頭陀到東福山去修煉。頭陀又說：『我在本島有幾千子孫，我去東福山，子孫如何安置？』觀音聽了，對頭陀說：『你去東福山以後，你的子孫願去的一道去，不願去的留在普陀山，從今以後，誰傷掉你在普陀山的一個子孫，願用我的一個子孫抵命。』所以，在普陀的僧尼都不輕易傷害一條蛇。觀音菩薩說完，就陪著頭陀，帶著頭陀的大部份子孫，到東福山去了，在東福山的一個天然石洞裏修身養性。蛇精看了山洞，也蠻高興，就是在中午時辰的太陽光激烈照落來，有點吃勿消。觀音菩薩一見，忙從腳下的蓮花中，摘下一片花瓣，向天上一拋，立即變成一朵很大的白雲，罩住了東福山。從此以來，東福山頂白雲繚繞，格外陰涼，普陀山也越來越發達了。（選自《中國民間文學集成·上虞縣卷》，上虞縣民間文學集成辦公室編印。）



觀音伏猛虎

編寫組編

從前，武夷山的仙掌峰與隱屏峰一帶，怪石亂堆如坐虎，蒼松掛崖似飛龍。寒鴉揀樹無棲處，可歎行人難進步。在這奇險無比的峻嶺中，有十數隻猛虎出沒，尤以那只花斑母虎最為兇悍，常是花斑母虎前頭走，大小惡虎尾後跟。原來這花斑母虎非同尋常，乃是住在凌霄峰南邊的虎嘯岩洞中的一隻老虎精。

俗話說：『物以類聚。』這只母虎精專跟黑心黑腸的鐵板鬼學歪門邪道，還常躲在酒壇峰上偷聽八仙聚會，倒也學了些本事。仗著這些本事在群虎中爭霸稱王。帶著虎群竄進村中食人叨畜，無惡不做，唬得黎民百姓叫苦連天。

有一天，村中來了位手執鋼叉，腰懸弓箭的陌生漢子，聲稱專門打虎為生，捕捉蛇蟲過活。此次前來，為的是解除鄉民虎患之苦。

紅日西沉，漢子隻身上山探虎，鄉民們都為他捏了把冷汗，誰知次日



軼聞卷

觀音伏猛虎

一四一

清晨，漢子又平安歸來。說來也怪，自漢子進村後，從未發生過惡虎傷人之事。

一天半夜，漢子忽然精神一抖，拎了只布袋就要上山。鄉民們聞訊也拿刀提棍，跟著漢子來到仙掌峰的巨石旁潛伏著，等候惡虎出現。漢子安置好鄉民後，自己登上巨石頂，盤腿而坐，閉目養神。

二更時分，忽聽北廊岩方向冷風嗖嗖，餓了幾天的群虎早已按捺不住了，咆哮而來，震山川，驚鳥獸。那漢子把布袋迎風輕輕的一展，喝道：『孽畜，哪里走？』鄉民們聞得數十聲虎吼近身壓來，慌忙舞刀弄棍，漢子一指鼓囊囊的布袋，笑道：『你們莫慌，除那只花斑母虎外，其餘惡虎已裝入袋中』。鄉人求索，漢子曰：『勿急，我自會懲治。』轉眼便不見了。眾鄉人抬頭見雲端現出南海觀音，托了淨瓶楊柳。原來漢子乃是觀音變化，喜得鄉民無一不跪地拜禱。

再說那只花斑母虎嚇得落荒而逃，在武夷二曲仙榜岩被觀音截住去路，觀音用手一指，一塊巨石化為一個小花瓶，落到掌心，隨即又從頭上



拔下一枚金簪插到瓶中，頓變為一枝丹桂。觀音一揚手，花瓶從空中飛落，只聽得一聲山響，把花斑母虎壓伏在地。惡虎痛不可忍，泣聲求饒：『觀音菩薩，弟子有眼無珠，不識你廣大法力。千乞垂慈，饒我性命，再不敢作惡了』。觀音哀其可憐，手向上一揮，那花瓶又回到觀音手中，誰知這母虎惡性不改，竟兇相畢露，張牙舞爪朝觀音撲去。觀音將花瓶往下一擲，喝聲：『著！』花斑母虎便被重如泰山的花瓶壓得再也動彈不得了。

後人為銘記觀音的恩德，便在觀音收虎的岩石上刻下了『伏虎』二字，以示後世子孫。

（選自《武夷山民間傳說》，福建人民出版社出版。）



觀音鎮巨蟒

潘紅整理

在江西宜春豐頂山東面的莊溪村，村旁邊連綿起伏的石山腳下，有一個石洞叫觀音鎮蟒洞。

從前，這個石洞裏住著一個姓傅的人，他喜歡養豬，大家都叫他豬官。

有一年，豬官在洞門外搭了一個豬圈，圈養了一些大大小小的過槽豬。由於他的精心飼養，一個個長得膘肥體壯，活潑可愛。他每次喂豬時，總要愛撫一番，數一數豬的頭數。

一天，豬官數小豬，發覺丟了幾頭。他疑惑不解，有誰來偷小豬？不！村莊上都是老實莊稼人，不會的。但這事不能不引起他的注意。

當天的深夜裏，突然，傳來了小豬的嚎叫聲。他連忙起床，點燃火把，走出洞門，往豬圈欄內一照。在火光的照耀下，看見豬欄中間盤據著一條大蟒蛇，紅冠綠耳，麻黑斑紋。昂起頭來，張牙吐舌，兇相畢露地正



在咬嚼一頭小豬。它見閃爍的火光，便大吼一聲，向洞口竄去。這一巨大的吼聲，嚇呆了豬官，震動了山河，驚動了天神。

正在這一霎間，觀音娘娘端著寶瓶，帶領木吒雲遊到此，聽到這一驚天動地的巨響，便按下雲頭，來到洞口正好碰上蟒蛇從洞口返轉身來，要向豬官撲去。觀音大喝一聲：「畜生，休得無理，不得傷害生靈！」蟒蛇見是弱小女人，便放下豬官，直撲觀音。木吒見了上前迎戰，惡鬥幾十個回合，不分勝負。眼見木吒漸漸氣力不支，觀音搖動寶瓶，用柳枝撒下淨水，蟒蛇便癱軟下來，伏地求饒。觀音娘娘指著石洞說：「我讓你在洞中好好修煉！」說著，用手一指，一道金光，就把蟒蛇鎮壓到洞裏去了。

觀音娘娘在此救了豬官和牲口，鎮壓了蟒蛇，人們就把這石洞叫做「觀音鎮蟒洞」。

（選自《中國民間文學集成·宜春縣卷》，宜春縣民間文學集成辦公室編印。）



觀音除九頭怪

吳曉整理

黔西城中的繡球山半山腰有一個洞，名叫「觀音洞」。這個洞流傳著一個動人的故事哩！

很久很久以前，這個洞還沒有名字。一天，觀音菩薩雲遊四海，路過水西城，看見老百姓愁眉苦臉的，覺得奇怪，便落下祥雲，搖身一變，變成了一個過路的客商，向百姓詢問是怎麼一回事。

先時，人們都不敢說，後來，有個老人躊躇了一下，便大膽地講出人們的苦難來。

原來，去年春天，人們在田裏栽秧，然後，從這個山洞裏吹出一陣怪風，眨眼間天昏地暗，飛沙走石，隨著從洞裏冒出一股黑煙，黑煙裏顯出一個九頭怪獸，對田裏的人們說：『每年秋收，你們得送一對童男童女供我享用，這裏就風調雨順，家家平安。如若不然，這裏的人們就不得安寧。』說完，一陣怪笑，又化成一股黑煙鑽進洞去了。



觀音菩薩聽後，火冒三丈，又問道：「後來呢？」

那老人更傷心了，痛心地说：「後來我們就送去了一對童男童女，那男孩就是我的孫子啊！唉！不曉得今年又該誰家的嬌兒嬌女去送死嘍！」

觀音菩薩氣得七竅生煙，大怒道：「大膽畜生，竟敢如此倡狂。」說完，現出本相，徑直朝山洞走去。

人們一看是觀音菩薩，都急忙跪下磕頭。觀音菩薩回頭一看，忙叫大家起來，一齊來到洞門口。觀音菩薩叫道：「大膽孽畜，竟敢在此坑害百姓。」那妖怪聽到外面有人罵他，氣勢洶洶地竄出洞外，他一見觀音，就張開九個血大口朝她咬去。只見觀音菩薩不慌不忙，摘下一片柳葉扔過去，剎時變成九把金刀，把那九頭妖怪的頭斬了下來。

除了妖怪，觀音菩薩辭別眾人，又去雲遊四方，普照度眾生了。從此，這裏年年風調雨順，五穀豐登，生活安定。人們為紀念救苦救難的觀音菩薩，就把這個洞取名為「觀音洞」。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



觀音收羅刹（白族）

姜祥 何源 改編

大理壩子還是一片水鄉澤國的時候，一個叫羅刹的惡魔盤踞在這裏，在這裏建立了羅刹國。羅刹專吃人眼和人肉，使這裏的人越來越少，活著的人也多半成了瞎子。

一天，大理蒼山的五臺峰上，忽然來了一位鶴髮童顏的老人。他牽著一隻小白狗，坐在山腰的一塊大岩石上，好幾天他都不吃不喝，一動不動，人們以為他是個妖怪。許多膽子大的人就約著上山去看，有的甚至要趕走他。但不管人們咋個叫喊，他還是不睜眼不答話，有幾個性急的年輕人一怒之下，便把他的小白狗當場宰了燒吃。有幾個冒失人還找來些乾鬆柴，把這怪老人放在火裏燒，但燒了一天一夜，老人不但沒有死反而越發精神。等他從火裏出來，開口叫了兩聲小白狗後，凡吃過狗肉的人，肚內就有『汪汪』的狗叫聲，嚇得人們跪地求饒。老人不但生氣，反倒和和氣氣地說道：『只要你們能知過，改了就好了。』人們看出這老人不是一



般凡人，便把他接到村子裏住，爭著送飯給他吃。但老人說：『我是出家人，不食人間煙火，多謝你們了。』

一天，人們向他訴苦說：『這地方有個惡魔叫羅刹，生得雀頭人身，腰部長著兩隻翅膀，能走能飛，到處啄食人眼珠，殘害百姓，求聖僧救苦救難。』老人聽了，就不聲不響地走了，人們以為他也對羅刹無奈，於是，只好搖頭歎氣。

誰知老人離村以後，就到處去察訪羅刹父子的蹤跡。當他知道張敬老人是羅刹的大臣，為人又不錯時，便借化緣之機慢慢與張敬親近起來。隨後，又由張敬引見認識了羅刹父子。羅刹父子見老人道貌不凡，便熱情地接見了他，擺出了不少人眼、人肉供老人食用。老人說：『我是吃齋之人，不能吃肉。』老人乘羅刹父子高興時，提出了要借一塊寶地。羅刹答應了。羅刹問老人：『要借多大一塊？』老人說：『只要我的袈裟鋪一鋪，小狗跳三跳就夠了。』羅刹笑了笑，爽快地答應了。老人怕羅刹父子反悔，又說：『口說無憑，需立個契約。』於是就以張敬作證人，在洱海



的金梭島上立了契約，並決定在蒼山中和峰下舉行劃地儀式。

劃地這天，觀看的人成千上萬，老人怕羅刹反悔，便點了天龍八部和五百金雞佈成天羅，命七十二地煞佈為地網，還命神武四面嚴守。

羅刹父子對眾盟誓說：『天地聖賢護法鬼神在上，我父子對眾立盟，送地與梵僧；任其袈裟一鋪，白犬三跳，此外梵僧不得復求。我父子不得反悔。如有反悔，我父子墮落陰山，永不見天日，護法天神作證。』老人合掌稱讚了羅刹父子幾句後，便拿下袈裟一鋪，把大理壩子全部覆蓋，讓小狗一跳就從蒼山腳跳到洱海東，第二跳從海東跳到了下關，第三跳又從下關跳到了上關。羅刹父子見勢不妙，當即就吼叫起來，想反口賴帳。此時有五百金雞和天龍八部在雲端顯靈，七十二地煞接著也在地下相呼應，羅刹父子見此情形便不敢硬來。於是苦苦哀求道：『求聖僧開開恩吧！地都全部被你借走了，叫我到哪里去住？』老人說：『大王不必憂慮，我另有天堂地府請大王居住。』說罷，便立即在蒼山蓮花峰下的上陽溪箐口，造化了一座金樓玉殿，簡直比天堂還稀奇。老人化螺螄為人眼，化水為美



酒，化沙為白米，將羅刹父子引進室內。然後，暗中命土地神把大岩石搬來，等羅刹全家都移進殿室時，就用一巨石把洞門塞住，老人則化為一隻黃蜂飛了出來。羅刹大驚失色，將舌頭吐出洞來，老人便叫鐵匠李子行燒些鐵水往羅刹的舌頭上澆去，並在洞頂岩石上造了一座塔，把它鎖住，把羅刹父子永遠禁錮起來。事後，人們才曉得這老人原是觀音的化身。

在制服羅刹中，張敬、神武王、王百金雞和七十二地煞都有功勞，所以觀音便封張敬為賓居大王，封五百金雞為五百神祇，把七十二地煞封為七十二壇景帝，分佈在鄧川、大理、賓川、鶴慶、鳳儀、洱源等地。其中，封在大理的較多，並都各有香位。封神武王為五百神之首，上面封的這些神位都直轄在他手下。後來，神武王遵照觀音的指點，在大理建起了妙香古國，神王又被封為建國皇帝。據說，妙香古國每逢三、六、九日全國都要吃齋念佛，燒香敬拜觀音。把觀音當初的盤坐處稱為出佛場，在中和峰下建起了觀音寺，逢年過節，國王都要帶著文武大臣到觀音寺敬拜，以感激觀音制服羅刹的恩德。（根據《洱海叢談》改編。）



滿船繩縛皆盜賊

許止淨編

明代，有位善人張叟，是蘇州皋橋人。素來信奉觀音。

萬曆辛亥（一六二三年）春，赴南海普陀山進香，瞻禮觀世音。他帶著年剛八歲的孫子同行。到達杭州時，他在錢塘東邊乘海船趁潮出海。

當時，江邊的海船鱗次櫛比，都在等著潮水上漲，以便出發。張叟挑著行李想上第一隻船。他的小孫子忽然看到滿船人都被繩索縛住手腳，便從背後扯張叟的衣角，告訴他看到的怪異。張叟大驚，聽孫子的話，回到岸上，換上第二隻船，孫子還是說看見同樣的情況。張叟又換乘第三只船，問孫子，孫子說：『只有前面兩隻船怪異，其他的船沒有這些情況。』

張叟猶豫不決，有二人站在船頭喊道：『您老是信奉大士的大善人，不要乘他們的船，快來我這裏，這船最安穩！』張叟還在猶豫，覺有人在背後推他，他只得肩挑擔，手牽孫子上了船。剛坐下，喊他的、推他的都



不見了。

這時，天色已晚，海濤像山一般湧來。張叟的孫子見到怪異的兩隻船，正在迎浪前進，船上所載的都是江湖賣藝的人，撐船的又不善於迎潮，眼看風浪愈來愈大，兩隻船左斜右傾，不久便都覆沒了。船上男女全部落海，無一存者。而張叟所乘的船，卻安然無恙。

三日後，仁和縣令到江口來，檢閱溺死的群屍。只見每個死者的腰中都裝有大小錫錠，或小刺刀。知道這些人都是淫婦惡棍。始知歹徒無賴是菩薩所不保佑的。張叟感悟，從此更加虔誠奉佛，篤信觀音。

（選自民國《觀世音菩薩本迹感應頌》，普陀山印行。）



謀財害命自送死

周克復編

明朝萬曆年中，有位姓焦名甲，以江陰縣府一名官吏，被選為湖廣典史，升為知事（今縣長），離居處僅三四程的路，停舟泊至江岸有一南方僧人從蜀江而來，求搭附其船，焦不許，僧人因吐實情告訴焦說：「貧僧募有金六百兩，將往普陀去為觀世音菩薩建寺，如幸能附載而南此功德無量。」焦於是同意。

同行幾天後，焦甲忽萌惡念，一夜風浪大作，焦竟將僧推入江中。然後，打開其行囊，果然有六百兩金子，裝入自己囊中。第二天清晨早起，看見僧人從水中出來向前索命，從此以後不論晝夜，僧人都現形攪鬧，焦憂懼成疾晝夜不得安寧，於是求神超渡拜謝天地，無所不為，但毫無效果，而僧影仍時至，病已將近一年，所得僧之錢財都用完了。

忽然有一天，亡僧持名刺（名片）造訪對焦甲說：「我還是人不是鬼，請你不要害怕，當我去年游魂於風浪中時，自料必死時忽見觀音菩

薩，從空中而降，手持著一燈籠，引導我進入一蘆叢，遇到一漁人，將我救起，脫離險境。六百兩金子雖被你取去，隨後我又募化到那數，今將往普陀以償此宿願，剛才過江聽人傳你病得奇怪，特來拜訪為你解釋杯弓蛇影的迷惑。」僅僅吃了一餐飯而去。

焦甲使人跟蹤晤見其僧乘海船而往，從此鬼形遂絕跡，然而，焦某的怪病終未痊癒，沒過數月死了。焦甲只生一子，少有文名，適值科舉將應試因父喪不能赴考，偶爾步行江岸忽然跳入浪中而死。僧人從南海普陀回來，聽到此種消息不勝悲歎。

（選自民國周克復《觀音持驗記》、《觀音感應篇》增注。）



聖閣暴淫悉被殺

佚名

廣州城北越秀山，有觀音閣，高逾五丈，為明代廣州指揮使花英所建，供觀音大士石像，高逾一丈，形神肖妙，且多靈異。

明朝滅亡時，清軍耿尚兩王入粵，屠戮很多百姓。耿繼茂部將楊虎臣，嗜殺貪淫，屠城後又縱兵大掠民間，錙銖盡取。凡姿色漂亮的民女，都被擄淫辱，不從者殺。楊佔據越秀山，擄獲美女，皆囚觀音閣上，列室而居，恣其淫暴，凡數十人，無一倖免。逃生不得，多絕食求死竟無恙，乘夜自縊而繩皆絕，自殺而剪被奪，惶顧無人，於是哭泣道：「若有神佑，乞救我等回家。」空中立即應答：「你們勿悲！佛將保歸團聚，不要入枉死城中。」眾女驚信忍候，楊虎臣來時，大家都瞑目合掌念阿彌陀佛。將施狂暴，忽傳空中呵斥聲：「虎臣勿妄動，明日當盡赦諸女，否則，萬死不足蔽其罪過！」楊大驚，疑屋上有人，派兵搜索，影跡全無。返室淫心又起，而壁上呵斥聲又作，喪膽而退，悸不成寐，坐至天明，命



釋諸女。

當天，軍中擄得美婦又至，仍囚在觀音閣中，楊虎臣將施狂暴，呵斥如前，白晝聲近，不禁股票。暗告左右，左右說：「聽說閣中大士靈異，何不遷往他處？」楊怒入殿，見大士像，拔劍將砍，忽劍墜頭暈，左右挾持退出，即臥病不起，環顧左右說：「大士誠不可侮，今即遷居。」忽風雨竟日，欲行不得。此夜獨宿，病稍愈，淫念復熾，忽聞叩門聲曰：「聞將軍抱恙，特來致候。」楊暗喜請入，女著白袍，明眸皓齒，花貌雪膚，為生平所未見，急問「姊是何人？深夜來此，將慰我寂寞？」急相擁，那女忽轉身，楊撲空而倒，痛楚不堪，女旁笑道：「急色如此，真該僕倒！」楊慚愧起立，視女矯捷，疑是異人，不敢輕犯。女又笑道：「我被擄至此，願以身獻將軍，當從我誠。」楊欣然說：「姊希望怎樣？」女正色道：「當令軍中嚴禁姦淫擄掠，犯者殺無赦，你宜以身作則，否則號令不行。」楊沉吟道：「姊願歸我，軍令當依，只是軍中事你不宜過問。」語畢，慾焰難禁，挺起擁女，女身一閃，又僕於地，癱瘓難起。女笑道：



軼聞卷

聖閣暴淫悉被殺

一五七

「今從我誠否？」楊立應道：「唯命是聽，姊當解我饑渴。」女掖之起，體力復振，趁女不備，擁之不釋，大肆輕薄。左右窺聽綿綿之語，悄然引避。次日早晨去看，叩門不應，破門而入，見楊僵臥榻上，袍服未卸，鮮血滿面，氣絕已久。驚呼將校咸集，驗其屍，雙目被挖，其餘無所損。

軍中震駭，飛報清帥緝兇，如左右言：「殺楊者必定是白衣女子。」將校中有個叫陳明的人，與楊狼狽為奸，淫汙亦眾，次日夜宿觀音閣上，白衣女忽現床前笑道：「將軍也不堪寂寥否？陳驚起，拔劍斥道：『你必是妖物，既害楊將軍，又敢害我？』」女笑道：「你等罪孽深重，不死何俟？」陳大怒，舉劍刺她，劍忽逆轉，自刺僕地，洞胸而死，左右震駭，女忽不見。

當夜軍中亦大亂，將校士卒橫死者百余人，皆殞於枕上，挖目裂胸，與楊陳無異。於是大嘩，都傳說：「白衣女子是觀音大士，特地刑戮淫兇者。」

清廷派儒將廖志接統楊軍，查究其事，廖至觀音閣，悉數釋放所囚女



子，令閣中將弁士卒，皆頂禮後徙出，並向大士祈禱，乞示佛意！獨宿閣上，冀有所見，夢白衣大士嚴肅警告：『軍中犯姦淫擄掠者，我均以法劍誅殺，你當引為大戒。』廖驚醒，立傳令軍中：『犯姦淫擄掠者必殺。』自此之後，軍紀漸肅。後數年聖像失觀音閣坍，遍尋不獲。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



軌聞卷

助人軌聞

七助 人 軌 聞





觀音助玄奘取經

玄奘 編撰

玄奘取經經過九九八十一難，其中很多難關是觀音菩薩幫助解脫的。

一天，玄奘法師在八百多里的流沙中行進著。天空沒有飛鳥，地上沒有走獸，妖魔的火像星星一樣。這些他並不恐懼。但是，斷水已經五天，沒有水喝就臨近死亡，不能行動。於是他睡在沙中，默念觀音菩薩，並祈禱說：『玄奘這次遠行，是專誠為求無上道而來的。菩薩慈念眾生，以救苦為事，怎麼不知道我的苦難呢？』到了半夜，忽然有涼風吹到身上，像洗冷水浴一樣爽快。這時，眼睛能看得見東西了，馬也能站起來了。

天明時，玄奘師徒繼續前進，在前進中，馬忽然走向另一條路，任怎麼也控製不住。走了一段路才發現前面有幾畝青草地，又有一池清水。大家下馬飲水，覺得水味甘美，人馬生命得以保全。玄奘法師知道在這裏不可能有這樣的甘泉美草，那一定是觀音菩薩慈悲，為他變現的。

（選自唐三藏法師玄奘《大唐西域記》。）



觀音杭城送畫

莫高 整理

從前，杭州遇到荒年，再加上流行性疾病，居民貧病交迫，境況淒涼。

一天，西湖邊，泊了一隻大船，船頭坐了一位嬌豔無比的女子。她為無錢治病謀生的人「賣身」，如果有人出錢買她，她就住在他的家裏，為他服務，得款用來救助百姓。

岸上的富人們爭著買她，相持不下，就約定採用投錢的方法，誰用錢擲中她，就迎她回去。

於是，銅錢、黃金、白銀都紛紛投下來，堆滿船頭，卻沒有一枚落在她身上。大家十分失望，只好放棄。

美女笑著站起來，合掌向岸上的人致謝，把每一個捐來的錢都施捨給窮人。

消息傳開，轟動整個杭州城，富人們為她俠義的行為感動，紛紛慷慨



佈施。於是，病人得到醫藥，窮人得到金錢，饑餓的人得到食物，浮動的人心都安慰和滿足。

突然，女子的船上彩光萬道，燦爛光明，一位法相莊嚴的菩薩合掌微笑。大家驚奇極了。

她說：『我就是你們信奉的觀世音菩薩，我來，是為了啟發和喚醒大家的仁心。同情、憐憫，是最高貴的世間情操；幫助他人，是最神聖的責任；扶助弱小，是人們義不容辭的天職。今天，你們的表現十分值得讚美，大家都將得到我，都將得到幸福。』

人們既感動又歡喜，不約而同合掌，跪地稱頌觀世音菩薩。出錢做善的人們回到家裏，發現牆壁上都又多了一幅畫像——觀世音菩薩把自己的像送給了他們。她的諾言應驗了，她真的住在每一位出錢為善的人家裏。

這個故事在中國普遍地流傳，增加了人們對觀世音菩薩的信仰。
(選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。)



觀音驅虎救人

道世編寫

晉朝時有個叫開達的和尚，平時十分虔信觀音菩薩，天天持念不斷。

有一天，他去深山冷畧採甘草，在陰森林的林間尋覓草藥時，冷不防竄出幾個野人，他來不及喊救兵，就被捉住了。

野人將他關在木柵子裏面。一起關押的有十幾個人。這些野人好吃人肉，早晚屠殺烹煮。沒幾天，十幾個人都吃掉了，最後僅剩他一人，次天就要被殺吃。

自從被野人關押，開達和尚早已將生死置之度外，日日夜夜默默念《觀音經》，不敢懈怠。

次日，野人正想宰殺開達，突然竄出一隻大老虎把野人都嚇跑了。老虎把木柵啃了一個洞。開達心想，這下定要被老虎吃掉了。可是，怪事發生了，老虎將木柵啃開後，卻蹲在地上，朝他點了三次頭，然後逕自走了。這時他才明白，那老虎是觀音大士派來相救的。（選自《法苑珠林》）



觀音暗助賢媳

曼陀羅室主人編寫

一天，觀音菩薩來到滄州地界，天色已晚，她來到一個小村子裏，決定找一家求宿。她走到一家門前，只見屋裏出來一個中年婦人。她滿面愁顏，手拿藥罐，出來倒藥渣。這時觀音菩薩也已化作一位中年婦人，向那倒藥渣的婦人說：『大嫂，我是過路的人，今日天已晚，無處棲身，特來與大嫂商量，可否能留住一宿？』那婦人面有難色，對來求宿的婦人說：『本來可以相留，只是最近我家婆婆有病，家中又只有我一個，沒有人手，無法照顧客人，所以不能相留，還請另投別家吧。』觀音菩薩說：『別家都有男子，一個婦人，諸多不便，還望大嫂慈悲留我一宿，我不用大嫂照顧，只求借一席之地，暫住一宿，明日便走，決不給大嫂多添麻煩。』這個婦人生性慈悲良善，見是外地遠道而來的人，不好意思拒絕，便答應了。倒完藥渣，便把觀音菩薩讓進了屋裏，讓她坐下，說：『客人，你先坐。我還要服侍婆婆，等一會兒你睡覺時我再給你拿被褥。鍋內



軼聞卷

觀音暗助賢媳

一六五

有飯，壺中有茶，饑渴時請自便。」說罷便到婆婆屋裏去了。

這一家人本姓汪，婦人劉氏，丈夫已去世多年，只留下婦人和一位年已七十的婆婆兩人相依為生。劉氏は位孝順媳婦，對婆婆孝敬伺候，十分體貼入微。婆婆意旨，從不違拗，飲食饑渴，問寒問暖，伺候十分周到，鄉鄰無不稱讚。所幸家中略有餘蓄，還夠婆婆二個勉強度日，所以，生活一向平安無事。不料最近婆婆突然害起呃逆重病，劉氏請郎中診治，卻百藥不見效，病勢一天比一天沉重。弄得劉氏好生著急。為了治好婆婆的病，劉氏著實費盡了心思。這婦人近日想到古人割股治病收奇效的事，決心自己試一試。剛才安頓了來客。又服侍婆婆睡覺，安排妥貼後，她就拿出一把鋒利的剪刀捋起衣袖，用口將臂上的一塊肉噙住，然後用剪刀用力一剪，一塊肉就被剪了下來，鮮血直流，痛得直咬牙。婦人趕緊用一把香灰將血掩住，並扯一塊布條紮縛好，然後忍著疼痛，拿了那塊肉走到外屋，放在瓦罐中煎煮。

劉氏在煎煮時早驚動了觀音菩薩，菩薩走過去，看見她煎煮什麼，便



問：「大嫂，你煎的是什麼藥？」劉氏被問得不知所措，一時支支吾吾回答不出來，說：「是中藥，中藥。」觀音菩薩說：「大嫂，你別瞞我了。你這左臂上為什麼忽然纏上了布條，上面滲出了血跡，大嫂藥罐裏煮的不是你剛割下的肉？」劉氏見瞞不過，便把實情告訴菩薩，觀音菩薩聽了以後，一方面為劉氏的孝心所感動，一方面也深為難過，說：「古人所說人肉治病，也是說兒女的孝心，其實，世上哪見過人肉能治好病的。但你作為一個兒媳，能有這一片純孝之心，真是萬分難得。不知你婆婆患的什麼病？家父行醫，我從小隨家父學醫，也知道一些偏方，若能對症，說不定我能助大嫂治好你婆婆的病。」婦人說：「我婆婆患的是呃逆之症，這病好遭罪，一犯起來就呃逆不停，寢食不安，吃下藥去平復一點，隔不了多少時間卻又發作起來。婆婆這麼大歲數，怎麼受得了。我著急讓婆婆病好，所以出此下策，不料被大嫂得知。我現在也不知到底如何是好？」觀音菩薩說：「若是此病，卻無妨，我這裏正有一個對症方子，只須到中藥店買一兩大刀豆，一兩柿蒂，和水煎服，可立見奇效。」



軼聞卷

觀音暗助賢媳

一六七

次日清晨，觀音菩薩化身的婦人告別上路後，劉氏就急忙托人到集市上買回刀豆、柿蒂，濃濃地煎了一碗給婆婆服。此藥果然見效，婆婆服後立時好了許多。劉氏接著又讓婆婆服第二碗藥，很快，婆婆的病就痊癒了。劉氏的孝心感動了觀音菩薩，菩薩顯化，用一方靈藥幫助孝婦治癒了婆婆的病。此事觀音菩薩是暗中相助，孝順的劉氏一直不知道是觀音菩薩顯化的結果。

（選自《觀音菩薩的故事》，曼陀羅室主人編寫，陝西師範大學出版社出版。）



絕境三年竟不死

許止淨編

有一年，貴州修文縣山岩發生了崩塌。當時，有個叫趙二的人陷在裏面，所幸嵌在空隙，沒有壓死。

過了三年，有人到陷處採藥，聽見岩石內有呼聲，大家設法扒開岩石，才把他救出來。三年他怎麼不餓死呢？

事後他回憶說：『山崩的時候，我昏迷不醒了。蘇醒後，看見四周全是岩石，沒法出去，並且感到饑餓。這時，突然來了一隻白鼠伏在我的身旁。這白鼠約一尺多長，目光如電，照見岩石上有字，仔細看去，是觀音經。白鼠舐字作吞食狀。我也試著看，照著做去，不覺饑餓立即減少。以後每舐一個字，可以幾天不餓。到現在經上的字快舐完，只乘下幾行了。』眾人看岩石上根本沒有字跡，也不見白鼠。

他回家後，取出自己以前所念的《觀音經》來看。那經僅存後面幾行字，正如岩石內所看見的一樣。

（選自民國《觀世音菩薩本迹感應頌》，普陀山印行。）



觀音仙丹救獨苗

石明軒代太金整理

在四川萬源紅花寺山腳下，有一個觀音洞。說原先這洞裏有一個觀音，經常出門救苦救難，做了許多善事。

陝西省有一個財主，他年過花甲，只有一個獨生兒子，他為了讓兒子長命百歲，經常拿出家裏的餘糧救濟饑民，拿出錢為鄉里修橋鋪路，想求得神的保佑。

可是，有一年，他的獨生兒子突然得了急病。老財主從四面八方請來了名醫。但哪一個醫生也不知他的兒子得的是什麼病，吃了很好的藥，病都不見好轉。這件事被觀音知道了。她想：這個財主平生也做了不少好事，我應該去救他一命。於是她就化現成一個醫神，來到財主家裏，拿出仙丹把財主兒子的病治好了。

老財主非常感激她，拿出很多銀子給她，觀音不收。財主又拿出很多綢緞給她，她也不要。老財主感激地說：『好心人啦！我一輩子怎麼才能



報答你呢？」觀音說：「為人治病是我應盡的職責，還談什麼報答呢！」

觀音走時，天正下著大雨。老財主為她找了個很精緻的斗笠給她戴上。又打聽觀音的地址，觀音說：「我在四川天坑住。」

後來，老財主來到四川，訪了很多地方，人們都不知道天坑在哪里。他來到了紅花寺山腳下，才聽說有個天坑。他想，也許是當時聽錯了吧！於是來到天坑。只見一個峽谷裏，有平地，中間有一個深不見底的水潭。在潭邊不遠的山崖上有一個大洞，他那精緻的斗笠就掛在洞口。老財主高興極了，他走進洞裏，裏面並無人住。在洞的盡頭有一尊觀音像。他這才知道是菩薩治了兒子的病。

這座觀音像一直保持了很多年，到動亂的年代，才被一群人砸了，使之毀於一旦。據說在觀音像的旁邊，有一個水溝，是一個石匠為方便香客開的。當觀音像被砸後，這水溝也乾涸了。

（選自《中國民間文學集成·萬源縣卷》，萬源縣民間文學集成辦公室編印。）



軼聞卷

竹籃背水養魚賣

一七一

竹籃背水養魚賣

一戈 整理

四川彌渡城南十餘里，有一座像睡獅一樣的小山，這就是觀音山。山的北端有一個形如獅嘴的大石洞叫觀音洞。洞前有一座廟宇，總名觀音寺，洞口右側塑有觀音大士的坐像。

解放前有一個好事的曾編過一副對聯：

觀音山，觀音洞，觀音洞口塑觀音，觀音不動；

獅象街，獅象橋，獅象橋上雕獅象，獅象好睺。

這觀音山的得名，傳說在明代萬曆年間，官家在彌渡大開銀礦，觀音洞就是當時最大的一個礦洞。這裏礦產資源豐富，每天在洞中挖礦的礦工有幾百人，往來背礦的也有數百人。年復一年，洞子也打深了，官家的財富也越來越多了。貪婪的官家，只知聚斂錢財，日夜不停地驅趕礦工進洞挖礦，對礦工的安全毫不介意，洞倒入埋的事經常發生。一天，洞中一段地方又要崩塌了，幾百礦工又將被埋在礦洞中。



這危急的情景被觀音大士知道了，她變成了一位老太婆，用竹籃背滿了水，水裏遊動著金紅色的三叉尾金魚，來到山下大聲叫賣。這件稀奇事，傳到洞裏去了，一傳十、十傳百，即刻傳遍了全洞。大家都爭相擁出洞來，要看一看竹籃背水，魚長三叉尾巴的奇跡。

幾百礦工都到山下來了，可賣魚的老太婆不見了，大家都在歎息自己沒有眼福。突然，轟隆一聲巨響從洞中傳出，接著卷出一陣陣漫天的灰土，礦洞崩塌了。大家全驚呆了，忽聽人群中有人高喊：「觀音！」大家恍然大悟：是啊！是救苦救難的觀音大士，預知礦洞崩塌，化身為竹籃背水賣魚的老太婆來救我們啊！大家感動極了，不約而同跪在地上，向空膜拜不已。

過後，為了報答觀音大士救命之恩，大家集資在洞口塑起觀音的全身像，興建了觀音寺。從此，這座山就叫觀音山，它前後左右斷續相連的幾個小村莊也都總名觀音山村了。

清末，本村舉人李作梅曾撰寫一聯，並親筆書寫刊刻成匾聯，懸於洞



軼聞卷

竹籃背水養魚賣

一七三

口大殿牆壁上，聯語說：前輩何緣瞻大士，此山有幸名觀音。

現在觀音寺大部已被拆毀，大士塑像也僅遺座基，惟有巍峨深邃的觀音石洞依然如故，供人憑弔。

（選自《觀音的傳說》，長生編，花山文藝出版社出版。）



觀音顯靈紫雲岩

佚名

臺灣中部的紫雲巖，有三百多年歷史，裏面主祀觀世音菩薩。長年香火鼎盛，是臺中縣最負盛名的寺廟之一，早已和中部民眾的宗教生活結合在一起。

據說，該廟是早在明鄭時期就已經草創的，正式擴建為廟宇是乾隆十六年（公元一七五一年）的事，後來屢經改建，目前五層樓閣的壯大殿宇，則是民國六十一年（公元一九七二年）重建的。紫雲岩的觀音菩薩聞名全臺，如此靈驗的菩薩，民間免不了對她有種種神奇的傳說，以下的兩則，便是迄今仍為清水地方人士所津津樂道的。

相傳，清康熙元年（公元一六六二年），有一位不知名的瓦匠從泉州來臺，準備前往神岡，自海邊一路行來，經過紫雲岩的現址時感覺累了，便在一棵大榕樹下憩息進食，當時他耽心汙瀆了神明，就將身上所帶的觀音菩薩護身香火袋懸掛於樹上，等到歇畢繼續上路，卻把香火袋忘了。一



軼聞卷

觀音顯靈紫雲岩

一七五

年後，有一天夜晚，此樹突然發出燦爛的光芒，當地的百姓越看越奇，白天大家結夥前往一看，原來只有一個香火袋掛在樹上，別無他物，到了夜晚，又是燦光四射，一連數夜皆是如此，百姓於是知道此乃神物，便紛紛膜拜，也果然有求必應，紫雲岩便這樣蓋起來了。

又傳說，紫雲岩的廟宇落成後不久，漳泉械鬥發生，漳州人以葫蘆墩（今豐原）一帶為據點，泉州人則以海線一帶為地盤，互相殘殺不休。有一次泉州人失機敗退，漳州人乘勝攻入鰲峰山嶺，推進到紫雲岩附近時，突然有一位身穿純白方裙的婦人騎馬出現，還率領著大隊女兵，手執寒氣逼人的寶劍，威風凜凜擋住去路，漳州人望之生畏，紛紛回身逃竄。泉州人則乘機反擊，最後終於反敗為勝，保住了家鄉。事後，大家盛傳那位白衣婦人就是觀音菩薩顯靈，由於此一奇蹟出現，使得漳泉之間自此烽火永息，和平相處。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



觀音負石阻強敵（白族）

白英整理

在雲南大理下關，往北行八公里，再步行約百步，便見到一座獨具匠心的古建築——觀音塘。它是大理地區有名的佛教古剎。大門內，首先映入眼簾的，是一座建在一塊高約丈餘的大石頭上的亭子。石亭全部用大理石鑲成，面闊三米三，高五米。整個建築以石為廊，以石為牆。體現了白族地區獨特的建築風格。觀音塘建築群嚴謹有致，殿宇巍峨，樹木繁茂。

相傳，漢代時，一隊強悍的官兵耀武揚威地進攻大理白族山寨，眼看到生靈塗炭，觀音心裏很急。為解救人民，她化作了個白髮蒼蒼的老婦，用草繩背了塊巨大的岩石，穩步走在大路上。

前來進攻的敵軍與她相遇，前鋒驚奇地問：「老婆婆，你背這大石幹啥？」

「擋路呀，」老婦輕鬆地回答，「我年老體弱了，只能背這麼大的小石頭，我們寨子裏的年輕人哪，力氣比我大得多呢！」



軼聞卷

觀音負石阻強敵

一七七

敵兵馬上報告首領，首領過來一看，老婆婆背著比房屋還大的石塊，氣不喘，臉不紅。他想：『那寨子裏的年輕人簡直可以背動山了，我們這些人肯定不是對手。』於是，他慌忙命令手下全速撤退。

人們為了感激觀音，便在觀音當年背的大石上建了一座觀音閣。

（選自《中國民間文學集成·大理卷》，大理白族自治州民間文學集成辦公室編印。）



空中墜經救全城

王琰 編寫

晉代劉度，平原聊城人，同邑千餘家並供奉觀音大士，歲時誦經禮拜。

適逢胡人木末進犯，並被佔領。此縣屢有人逃跑，木末大怒，將屠全城。眾人萬分憂懼，劉度持齋率眾，往觀音廟，至誠叩禱觀音救治。

不多一會兒，木末準備命人動手屠城，忽見一物從空中落下來，沿著他所居屋柱，『嘭』地落在地面。他大驚，拾起一看，是一卷《觀音經》。他不識，命會經的人讀給他聽，他聽了大喜，下令停止殺戮，於是一城均得免害。

（選自晉朝王琰《冥祥記》。）



觀音療疾

李昉等編

晉朝有個和尚，名叫竺法義，住在興寧中部始寧山上，很精細地研究所有的佛經，從他學習的學生經常有一百多人，當咸安二年的時候，他感覺生起心氣病來，病得很久，所以他就一心一意的虔誠歸依觀世音菩薩。

有一天晚上，他忽然夢見一個人破開他的肚皮，把他的腸胃都拿了出來，並且洗刮他的五臟六腑，看見有結成一塊塊肮髒的東西很多，都把他洗得乾乾淨淨了，再放進去，還原縫好，還對他說：『你的病已經除掉了。』當他一覺醒來，果然病都好了。

宋朝尚書令官員傅亮編撰這件事的奇跡，常常說，他的父親在世時，和竺法義一起遊山玩水，竺法義也常常說這件奇事，聽到的人沒有一個不肅然起敬的。

（選自宋朝李昉等《太平廣記》。）



虔念觀音火獨免

演培 改編

晉朝有位姓竺名叫長舒的人，本籍是天竺。平時專心誦念《觀音經》，後來永久住在吳中。有一日，鄰居家中失火，都相繼焚毀了。他居處在下風，便一心念觀音菩薩。火焰快燒到他的居處，忽然風向轉變，火便熄滅了。全縣的人都感到奇怪。

有個無賴的青年，懷疑不可能有這樣靈驗的事，等夜裏風刮得猛時，把捆好的木柴點燃，投到他的房屋上，投了幾次都熄滅了。這才嘆服菩薩神力不可思議，叩頭認錯。長舒說：『並沒有什麼神力，不過，我經常虔誠誦念觀世音名號，從不間斷，每逢遇到災難都能獲得庇護。』

（根據《信心錄》、《冥祥記》改編。）



誠念觀音枷自開

薛用弱 編寫

唐成圭，天寶初為長沙尉都，送河南橋木始至揚州，遭到狂風暴雨襲擊，被激流沖走，遺失很多。州司說他盜賣了，他經不起嚴刑拷打，違心承認了。州司轉報潭府。當時嚴厲的班景倩主持潭府，他派遣校楊觀至揚州提唐成圭。

楊觀企求賄賂，非刑逼勒唐成圭，用鎖枷附於船梁，四面釘塞，只開了一個通食小孔。唐成圭心裏明白，如到潭府必死，在揚州開發之日，便矢心念『救苦觀世音菩薩』。堅持一日一食或不食，只飲水清齋。經過十餘日，至滁口，心口念誦懇至，枷鎖忽然自開。等到夜深，看看全船人都睡了，拔除釘子，出艙叫楊觀：『你能對我怎麼樣？』楊觀驚起，問為何能脫枷鎖？唐成圭道：『我甯葬江魚腹中，豈甘死你輩手中！』即跳入水，初至江底，遇一浮木，抱之得浮水面，憑浪送入蘆灘，天亮時摸到附近村中，居民憐他冤枉，送他到滁州。所有官僚都為此驚歎，代他出行李



路費，勸他入京，向御史台申述冤枉。終於，還了清白。
再說那個敲詐的楊觀，因為失了唐成圭，沒法交差，手下一時潰散，只好出家做了和尚。

（選自唐朝薛用弱《集異記》。）



張興夫婦喜重逢

毛惕園 編寫

宋代元嘉初年，有個叫張興的新興縣人，平素信佛，持念觀音，曾經從沙門曇翼、僧融受八戒。

後來，張興被劫盜誣陷，有人指引他逃避，當了和尚。他的妻子被捕入獄。不久，縣牢房失火，將囚犯放出在外面。正好僧融、僧翼同行，經過囚犯邊上，妻子大聲呼叫：「師父救我！」僧融說：「貧道無力可救，願你勤念觀世音，或許可以獲免。」

張興妻子於是晝夜祈念觀音，經過十餘日，夜間忽夢一沙門，用腳踢她：「咄！咄！快起來，快起來！」妻子驚起，桎梏頓時俱自行解落。只見門戶還關閉著，防守很嚴，不得出走。考慮到可能有醒著的人，又帶鎖械入睡。不一會，又夢見沙門喚她：「門已開了。」他妻子驚醒奔出，守卒都熟睡著，沒有人發覺。昏黑中，行走數里，忽然撞到一個人。妻子驚僕在地，及相問，竟是他丈夫張興。相扶悲喜之極，夫妻跑到僧翼處藏匿，於是免禍。

（選自民國毛惕園《觀音感應近聞錄》。）



穀賢墮水大魚馱

演培 改編

明朝有個叫劉穀賢的黃州人，隸屬於虎賁左衛軍。他曾經跟隨太監鄭和出使海外諸番國。

有一次，他所坐的船經過大海洋，劉穀賢不小心忽失腳墮水，當時風帆迅駛，不可救援。鄭和令人升桅竿瞭望，遙見一人隱隱出沒波濤中，相距數十里，大家都說不可能活了。

不久，劉穀賢竟出人意外地追及自家艦隊，水手見了大喜，速速用物將他引上。這時，只見一條丈餘大魚，悠然離開，鄭和眾人都感到非常驚異。

事後，劉穀賢說：『是這條大魚載我到此，我數次將沉沒，魚就用鬚鬚將我托起，所以水未入口。』有人問他：『你平生有何善果，致得這種報答？』他說：『只是長念《觀音經》而已。』

（根據《善餘堂筆乘》改編。）



癱子一躍健步行

唐宜之編寫

明朝崇禎辛巳，安徽當塗縣官圩，有一個山東癱子到了。他以手代足，在集市上行乞。人們多討厭他，咒罵他。癱子雖病而負氣，被人詈罵就憤憤不平。

他聽說塘橋庵有叫水穀的修行僧，前往訴說乞討艱苦。水穀說：「你能發心出家，仗慈悲大力，或許有施主會給你衣食。」癱子聽從了，剃髮受齋戒。雖行乞，不吃葷血。雖被辱罵，安忍而受。

水穀又教他念觀世音名號，兼持準提咒，受持超過二年。戊子秋，他忽夜夢一個慈祥老婆婆呼叫他：「你起來，你起來！」癱子答道：「我是癱子，怎麼能起來呢？」老婆婆用手扯他兩腳，他覺得自己直而不拳曲了，早晨起來，癱病便好了，高興得一躍健步奔跑。

癱子居然成了一個健康僧人，法號「半崖」，從此，也有了供養者。

（選自唐宜之《己求書》。）



觀音賜子女變男

唐宜之 編寫

清朝順治年間，有個叫楊璜的安徽當塗人，字希周，家裏世代做官。愛好儒學，信奉佛法。因厭惡時文怪謬，困滯家鄉，不願出仕。碰到匪兵擾撓他鄉，他哭著對家人說：『我父親和祖輩的墳墓在此，怎能輕易離去呢？』所以，將妻妾與子藏匿在林子中，自己守墳。匪兵來搜查，見墳間有衣冠，追逐他，他急投水而死。兒子剛十歲，從林間見父淹死，號哭著也奔投水中。二天後，兩屍相抱浮出，見者無不落淚。

他妻子陸氏悼夫無後，誓斷血肉，迎觀音佛像到家。旦夕慟哭念佛，有一天夜間，她忽然做了一個夢，夢中有個老婆婆攜帶一個子，對她說：『送給你。』她醒後感歎說：『但願菩薩保佑，已懷孕的妾張氏，能遺腹生子。』

年底，妾張氏做產，生了一個女嬰。陸氏哭著說：『完了！』丁亥春，邀請族長說：『我夫既無子，薄畝當分給諸侄，我只要留粗給衣食來



軼聞卷

觀音賜子女變男

一八七

撫此女孩就可以了。」說罷又哭起來。族長不忍心，勸道：「等到周年為楊璜做佛事時再商議。」

屆時，邀集楊家親族。佛事散齋的那天晚上，正是璜父子死的三月十六日，女嬰哭叫不止，妾張氏抱著就寢，如遭夢魘，憤憤不醒，女嬰怪啼益加厲害。女僕將張氏叫醒，抱起女嬰，則已不再是女身。陸氏大驚，家人群往，見面目依然，惟私處生長男根，其旁尚有血痕。眾皆詫異，始悟菩薩靈爽，前夢不虛。大家爭先恐後地去佛堂膜拜，將女嬰更名「佛賜」。

次日，看熱鬧者擠破門檻。縣令張公，著人取兒到縣衙查看，還將信將疑，詢問親族，異口一詞，說如兒變非真，侄輩不願分其田宅嗎？張公於是不再懷疑。

奇哉！佛賜變身之日，即父子死難之日。然而不是楊璜生平方正，兒子至孝殉父，妻子號泣動天，豈能出現千百年罕見之事嗎！我又思忖，若佛賜變形，非親族群聚時，其又誰能相信？（選自唐宜之《己求書》。）



觀音送子

弘贊編寫

清朝有位姓張名叫明達，是順德地方的人。其母鄧氏不能生育，因此祈禱觀音大士而產子，生產之日滿室發光，長不到五歲而母亡故，其祖母余氏撫養猶如己出之晚子，祖母臨終私下遺留白金數百兩給他，時值戊子年歲饑荒，明達將遺金全部施賑，救濟了不少人免於餓死。有人對其父進讒言，冤枉他私竊家財，明達並不辯白，後來又有人向他乞求，明達以錢已用完無法幫忙，過了一天向他乞求的人死了，明達愧於無法救他，因此願捨身出家博施濟衆。便登上本處的觀音殿哀禮大士，證明加被，即向數百仞的懸崖跳下去，不覺墜在山根石上，穩然坐著毫無損傷，自是持齋發出塵之念。

他年十七歲的時候，向他的父親陳請出家，其父生氣責備，他退思不止唯有專心持念大士。復求助於祖父，其祖父面諭其父而俯首應允，然而還有所留難，過了十多天，半夜夢見白衣人來對他說：『佛子你可以走』



軼聞卷

觀音送子

一八九

了，勿要辜負這個好時光。』明達馬上起身跑出門外，當時街上的門戶通通洞開，天雨濛濛前途莫辨，獨有數只螢火蟲在明達身旁一上一下，明達因此追逐著向前行走，經過約十餘里後天方拂曉，於時投向鼎湖和尚爲他剃度，取法名開訶。

居住不久忽患重病，臉上神色都已大變，只要有人見到他都以爲他沒救了。訶唯一心正念，很久很久忽然蘇醒漸漸的好了，知道這全是大士的冥中加被，因此虔誠的請人繪千手聖像事奉，繪像的時候結壇持咒，他每日沐浴更衣，畫像的人以紙兜掩氣，彩色也不用牛膠墨汁，至於紙筆各各都先加以持咒念法。當聖像完成的那天晚上，大放光明，壇外的樹林牆壁都金色晃耀，凡見到的人莫不驚奇讚歎。

（選自清朝弘贊《觀音慈林集》。）



樂善好施免劫難

萬鈞 編寫

蔡仁初，浙江鄞縣人，信仰三寶，樂善好施，在上海天潼路經營蔡仁茂玻璃店，已五十餘年。

戊辰年閏四月十八日上午八時，蔡由東從有恆路寓所出來，準備上自備車，突然竄出四個持手槍的歹徒，兩個歹徒監視汽車駕駛員陳小福，兩歹徒挾持蔡登車，疾駛而去。

在車上，蔡仁初一心念觀世音菩薩聖號，駛經蘭路時，忽車輪橡皮胎爆裂。歹徒仍駕車疾行，接著汽缸爆炸了。歹徒只好下車挾蔡仁初步行，然而又怕路人注意，使蔡離歹徒稍遠。蔡便趁機逃跑，歹徒向他開槍。他不自意高躍數尺，彈掠腳而過。於是，他大喊『救命！』歹徒見狀慌忙奔逃而去。家人正惶惶著急之際，蔡仁初乘人力車安然回到家中。

朋友們都知道，蔡仁初的車極其堅固，不料車胎汽缸相繼爆炸，這難道不是菩薩垂護又是什麼呢？
(選自民國萬鈞《觀音靈感錄》。)



聖示撤供給流民

諸景賢編

直隸省滄州縣插花廟有一尼姑，俗家姓董，遇到觀音大士誕辰的那一天，她親自潔治供具方收完畢，忽然覺得精神疲倦，於是，靠著几桌假寐，夢見大士詔示她說：「你不獻供我也未嘗饑餓，你即獻供我也不見得飽。廟門外面現在有很多的流民，求乞不得困餓將死，你何不撤供具以飯餉他們呢？所得到的功德勝過獻供於我十倍。」霍然驚醒，即往打開廟門一看，果然有四五個流浪的窮人乞食。

從此以後，她每年到這個時候撤獻供品，都佈施給乞丐流民。她常對人言：這完全是菩薩的意思。

（選自民國諸景賢《南海一勺》。）



大悲神咒辟鼠疫

覺照 編寫

福州陳煌琳居士的長子陳德浚，民國卅二年（一九三三年）夏，在福清縣食糖專賣業務所服務時，正值當地鼠疫流行。一天，他忽發高燒，父親陪他前往衛生院診察，醫生診斷：已不幸被傳染鼠疫，配藥帶回服用。

父親在另一房間準備了床鋪，陪他，照料一切。熱度高時，德浚痛苦得大哭大叫。父親說：『哭叫空增病苦，可念大悲咒，求觀音大士加被。』同時，咒聲也可以排除病痛。如不能發音，盡可默念，或聽我咒聲，也可生效。』兒子點頭應允。

自此之後，德浚就跟著父親念大悲咒，或者聽父親念大悲咒。念著念著，聽著聽著，往往忘記痛苦，酣然熟睡了。一周轉好，再過三天，當時被認為無藥可治的疫病霍然痊愈了，一家人不知怎麼來感激觀音菩薩的恩德。

（選自《古今觀音奇應記》，香港天馬出版社出版。）



觀音感應救三難

慧星 編寫

慧星在北平讀書時，在訂閱的報紙中，見到附送的觀世音菩薩白衣神咒，心生敬仰，就背了起來。後來在江蘇句容縣任職，每天上下班須經過觀音庵，心中則作入庵禮拜及對聖像持誦神咒的觀想，很少間斷。

民國廿六年冬，日軍入侵，句容情勢緊張，南京杭州間交通斷絕，爲了安全，借車送眷屬先到鎮江，再由鎮江轉往淮陰暫避，打算以後一同前往武漢。眷屬離去的次日早上八時左右，突然他妻由鎮江來電話，說昨天渡江往北到仙女廟時交通受阻，連夜返回鎮江，現在北去淮陰既不可能，想回句容也沒辦法，目前暫時住在碼頭附近旅社中，等他前去決定一切。他聽後不知所措，第一沒車前往鎮江，第二到鎮江又怎麼安置眷屬？第三自己什麼方法再回句容（上級命令不得擅離職守），在此時，只有祈求菩薩加被，別無辦法。他放下電話，茫然走出辦公廳，忽見廳前停一小轎車，急忙向前詢問開往那裏，碰巧是開往鎮江，大喜過望，坐上車後又問



車從那裏來？答說派來運送重要文件，又問爲什麼車還沒開走？答說因人忘了東西，所以沒開車。在他想來，這輛車就像專門等他乘坐的，不然那能恰好這時有車，就是有車，那會必去鎮江？若沒人忘了東西，車早已開出，他又那有機會搭乘？這一切若不是菩薩庇佑，那能這麼巧。

他到鎮江後，決定送眷屬先去武漢，此外沒有別的路可走。當時鎮江人心慌恐，都作疏散打算，英國商船德和輪正停泊江心，是開往武漢最後一班輪船，午夜就要開駛，船票早就賣完，上船的人，須先坐小舢板到船邊，用手高舉著船票，不然英國水手就用水槍噴射，阻止上船，據說載重量已到飽和，不得不加以限制。從岸上遠望船舷，只見堆滿行李箱籠，旅客則睡在空隙地方。碼頭上人潮擁擠。許多人來往奔走，願用高價買船票，但都沒人買到。他人地生疏，言語不通，更不敢夢想。因此在碼頭上徘徊很久，失望地回到旅舍，無法可想，他只有與家人相對歎息，焦急的情形，几十年后，餘悸猶存。到了這個地步，只有祈求菩薩加被而已，正在默誦及祈禱中，門忽然被推開，一人手拿船票，直入室中要賣給他，說



軼聞卷

觀音感應救三難

一九五

自己因事故不能搭船，願照原價錢出讓，並且說在這兵慌馬亂中，實在不想發不義之財，他在千謝萬謝中，買到這張逃生的船票，真是如魚得水，立刻將妻子們送到船上。旅館的人員，看到了很覺驚奇，想不通這時怎麼有人賣船票？又爲何直接就到他房裏賣給他？爲何甘願原價賣出？他則深切體會到，菩薩威神之力，實在不可思議。

他因職務關係，送妻子上船後就灑淚分手，將來能不能到武漢一家團聚，無法預料，一時國愁家難，齊上心頭，悲哀淒涼的心情，已不知走在何街何路，忽然想起如何回去句容的事，不禁又站在街中發呆。這時忽聽前面巷裏有二人爭吵，原來是一貨車拋錨，車主和司機互相責罵，問他們車子到那裏，說要回南京（經過句容），慧星聽了大喜，懇求搭乘，於是回到句容。下車後即前往觀音庵禮拜，並抽一簽，請示能不能到武漢與家人團聚，簽上說：『欲攀丹桂上蟾宮，豈慮天階路不通，望用一般音信好，高人親送到蒼穹。』後來果然和句容縣長結伴到武漢，和家人團聚。

（節選自臺灣《菩提樹月刊》一〇七期。）



大士應身救車難

陳孟奎 編寫

有個汽車司機，姓嚴，廣東潮州市人，家住北門，在潮州某車隊任司機。一九八七年農曆四月初七日下午，在廣汕公路上駕駛貨車，晚九時左右，經陸豐縣境，與對面高速來車猛然相撞，那車一人當場死亡、一人重傷，擡去醫院急救無效，也死亡。嚴駕駛的汽車，車頭凹陷，駕駛室玻璃粉碎，嚴某昏迷。

這時，忽來一女士，約三十多歲，儀容端莊，波浪型髮，米色時裝，白色高跟女皮鞋。把嚴某喚醒，向他說：『你喉乾，要喝點水嗎？』嚴某上身全是血，淌著大汗，口渴如焚，非常想喝水，但上肢酥軟特痛，原來被撞壞的機座壓住不能動彈。這女士從身邊背袋掏出花瓶型小水壺，斟酌一蓋子喂嚴某，連喝三次。神志稍清。於是，他問女士：『你是從哪里來的？』女士說：『我從海外來，我到處救苦。』想再問時，救護車來了，高喊：『走開，走開！』此女霎時不見了。



軼聞卷

大士應身救車難

一九七

經送醫院檢查：額角破皮，縫上三針，足部、腿部幾處皮肉裂傷。內臟骨骼均無損害。但手臂上發現「GP」兩個字，（今查漢英字典G是觀音的字首Guanyin, P是普陀的字首（Putuo），連起來就是「普陀觀音」）醫院驚奇地問嚴某：「此字何時刺在你臂上？」嚴某說：「我素來不懂外文，也從不曾在臂上刺過字。」嚴某的岳母名吳明巧，是一位一向虔誠的佛教徒，平時專信觀世音菩薩，每當女婿出車，她就在佛前誦《普門品》祈求女婿行車一路平安。嚴某此次合當受難，然以岳母誦經之力，以此因緣，竟逢凶化吉了！

佛經上說：普陀洛伽常入定，隨緣赴感靡不周，尋聲救苦度群迷，是故名為觀自在。

（選自《古今觀音菩薩奇應記》，香港天馬出版社出版。）

八勸誠軌聞





觀世音與沉東京

田旭整理

古時候，在東海地方有個東京城，城裏的人良心都很壞。

一日，太白金星向玉皇大帝奏了一本，要水淹東京城。玉帝正要降旨，南海觀世音說：『且慢，善有善報，惡有惡報，這麼大的東京，不會沒有一個好人，讓我去暗探一下再說。』

觀音菩薩化成一個商人，載著一船油，來到東京城，賣油試人心。

別人賣油十個銅板一斤，觀音只賣五個銅板一斤，油又特別香。這消息一傳十，十傳百，一下子整個東京的人都來買油了。

觀音坐在船上，前面擺著一隻錢箱，叫買油的人自己付錢、自己舀油。買油的人有的拋下幾個銅板，卻舀去幾大桶；有的只舀油，不拋一個銅板；有的剛舀去，一眨眼又回來舀。

一船油，沒幾天就快舀光了。觀音見東京城裏沒有一個好人，坐在船上邊搖頭歎氣。



正在這時，來了一個老實的青年，手提一隻油瓶，急急匆匆走上前，在錢櫃上丟下十個銅板，在油桶裏舀了一點油走了。

觀音攔住其問：「後生，你舀這一點點油做啥？」

「我娘聽說這油香，想嘗一嘗。」

「那你十個銅板拿回去。」

「不。多付點讓你少蝕本。」

聽了這個後生的話，觀音覺得這趟沒有白走，便認真地說：「後生，告訴你娘，南門外那只石獅子如果嘴裏出血了，東京城就有大難，你和你娘要趕快向西逃走。」

從此，這青年天天到南門石獅子旁轉來轉去。有個殺豬屠夫，見其老是在石獅子邊蕩來蕩去，覺得奇怪，就問：「你天天在這裏做啥？」

「我看看石獅子嘴裏是否出血。」

屠夫聽了哈哈大笑，說：「石獅子嘴裏會出血，這不是像西邊會出日頭一樣可笑嗎？」



一天清晨，屠夫想捉弄一下青年，將豬血抹在石獅子的嘴裏。

青年見石獅子嘴裏果然流鮮血，趕忙跑回家裏，背起老娘就往西跑。

剛背出城門，大水果然洶湧沖來。隨著大潮聲，一排排房屋淹沒了，東京城裏的人們都成了魚蝦。青年背著娘奔命地往前逃，大水跟著其屁股後面發瘋似地漲，一直漲到腳後跟。後來實在跑不動了，青年將娘放下來，歇歇氣，奇怪，大水也漲到他們身邊停下了。後來這個地方人們叫其為『放娘尖』。

（選自《浙江民間文學集成·甯波故事卷》，趙仕旺主編，中國民間文藝出版社出版。）



觀音入冥府

羅偉國 編寫

到了冥府地獄，就意味著死亡，這是佛教徒深信不疑的。觀音得道前是興林國妙善公主，相傳她曾去過地府，不僅生還，而且還超度眾生，成就了一項大功德。

《南海觀音全傳》敘述了這樣一個傳說：妙莊王的長女、次女先後出嫁，但兩個女婿都不遂其意，他一心要為三女妙善招個如意郎君，但妙善執意不從。有一天，妙莊王大發雷霆，宣佈要將妙善處死。土地公公聽聞此事，連忙上奏玉皇大帝。玉皇下旨：「妙善是菩薩下凡，你們速去救護，使她刀槍不入，不知疼痛。」次日，妙善被押赴受刑時，突然一陣大風吹來，天昏地暗，一道紅光罩住妙善。劊子手行刑時，刀砍刀斷，槍戳槍折，便用紅綾將她絞死。正在此時，一隻猛虎出現，沖散眾人，把妙善的屍首背入山林。

妙善一縷幽魂不散，似浮雲杳，不知身在何地。正在無可奈何之時，



軼聞卷

觀音入冥府

二〇三

只見一位青衣童子，手執長旛，對她說道：『我奉閻君敕旨，迎接公主游十八重地獄。』妙善問道：『這裏是什麼地方？』青衣童子回答：『這裏是陰司地府。只因公主不肯招親被父絞死。久聞公主慈悲，道行高深，十王傳旨特來迎接。』

妙善遂與童子同行，來到了鬼門關。進了關門，妙善目睹耳聞的，都是眾鬼受刑的慘狀和哀嚎聲。妙善問童子：『這是什麼刑罰，是什麼人當受此罪？』童子一一告訴了她。

妙善來到金橋，只見上面寶蓋幢旗，下面黃羅錦繡，左右欄杆圍環，紫雲繚繞，百樂齊鳴。妙善又問：『這座橋為何如此富貴？』童子說：『只為公主一心向善，地獄化作錦城，血湖變為蓮池。』妙善再問：『這裏能聽到歡樂與悲哀兩種聲音，是什麼緣故？』童子告訴她：『歡樂的聲音，是十王殿內的笙歌；悲哀的聲音，是地獄道中的哭泣。』妙善問：『他們為什麼會墮入地獄？』童子說：『他們都是陽間為惡之人，到陰司就要受刑。』妙善說：『既然如此，就由我來超度他們吧！』說著她便念



動真經，頓時四下天花亂墜，地獄大放光明，枷鎖自落，百刑俱廢，所有的凶囚都得到挾力超生，地獄為之一空。妙善念經之時，十殿閻王說道：『公主誦經，天花亂墜，善哉善哉！眾生願來恭聽。』妙善說：『既要聽經，可將十八重地獄一切鬼囚都放出來聽講！』閻羅王便吩咐鬼卒：『速將眾囚一齊釋放。』妙善講經結束，突然地獄化作天堂，刑具化作蓮花，所有罪囚都得解脫。判官拿來生死簿對閻羅王說：『公主誦經，眾囚盡得超度，地獄和天堂還有什麼區別？』

十殿閻王便決定將妙善送返陽間，由青衣童子將她引到密松林屍所。她還魂醒來，回憶在陰府的所見所聞，更加堅定了念佛修行的決心。

（摘自《話說觀音》，羅偉國編著，上海書店出版。）



軼聞卷

觀音題詞

二〇五

觀音題詞

俞申未整理

很久以前，泗礁島上有座靈音寺，住持和尚的法號叫華道。因為香火不旺，日子過得頗為清苦。有一年，華道禪師到普陀山參加觀音菩薩開光典禮，看到法雨寺有個羅漢堂，十八尊金身羅漢神態各異，吸引了許多香客。

他想：要是靈音寺也造成羅漢堂，塑上十八尊羅漢，香火也一定會興旺起來。於是靈機一動，出資找了個會畫畫的游方僧，偷偷將十八尊羅漢的梵相畫了下來，帶回靈音寺，急急忙忙造起羅漢堂，粗粗糙糙地塑了十八尊羅漢。果然，吸引了不少善男信女，華道如願以償了。

不料，他托人偷畫羅漢像的舉動，全被觀音大士看在眼里。造羅漢堂，塑羅漢像，本來無可指責，可是華道動機不良，觀音心裏很不是味道。過了一年，觀音大士駕起蓮臺，要去會會華道，看看靈音寺。

一天，華道穿著綢製僧袍，披著麻織袈裟，正興致勃勃地陪伴幾個財



主紳士隨喜羅漢堂，忽聽小沙彌來報，說是有位妙海禪師入寺造訪，只得告別這些施主，昂首闊步來到客廳。擡眼一看，只見這個妙海和尚，頭戴一頂舊僧帽，腳著一雙破芒鞋，身披一領粗布袈裟，項掛一串細小佛珠，年紀不過三十出頭，倒有一副好相貌。華道略作寒暄，淡淡地問道：「禪師駕臨敝寺，是講經說法，還是……」下面的話故意不說，兩隻眼睛一眨不眨地盯著妙海禪師。妙海微微一笑，答道：「化緣到此，想在寶寺小住幾日，略有資助，以禮我佛。」華道聽到「略有資助」，於是吩咐小沙彌安排食宿，此後再也不去理會妙海禪師了。

妙海禪師見華道冷落他，只是搖頭苦笑，卻也樂得清閒自在，一天到晚去羅漢堂轉悠。他看羅漢堂外表雖然美觀，地基屋架卻並不牢固，十八尊羅漢也個個走了樣，心裏三分不滿、七分焦急。第二天晚上，他找到華道，說：「寶刹的羅漢堂，屋架不牢，雕塑粗糙，地基也有下陷危險，如不趕快補救，十八尊羅漢就有滅頂之災！」華道聽了很不高興，冷冷地念了句「阿彌陀佛」，便拂袖而去。妙海禪師生氣了，本當嚴詞斥責，一



軼聞卷

觀音題詞

二〇七

想，華道正春風得意，斥責他也於事無補，還是讓事實教訓他罷。翌日清晨，妙海禪師揮筆題了『大悲山』三個大字後，悄然離開了靈音寺。『大悲山』三個字，寓意『借佛門圖利者可悲』，也暗示題字者是『大慈大悲救苦救難觀世音菩薩』，可惜華道當時未曾省悟出來。

三年後的一個夜裏，電閃雷鳴，風雨交加。忽然『轟隆隆』一聲巨響，靈音寺的羅漢堂地基下陷，屋架倒塌，十八尊羅漢像也東倒西歪，驚得華道直發怔，想起妙海禪師的話，後悔莫及，靈音寺遭此一劫，香火又漸漸冷落下來。華道無顏再做住持，便黯然離開泗礁，雲遊四方去了。

時隔數年，華道歷盡艱辛，終於省悟了。於是回到靈音寺，找出觀音題字，製成匾額，掛在大殿正門上，自己老老實實做了一名苦力僧，種菜砍柴，念經悟法，以贖前愆。

（選自《觀音傳說與觀音道場》，虛島編著，中國文聯出版社出版。）



逆子變善

莫振良 搜編

從前有一位屠夫，脾氣非常暴躁，他和寡母住在一起，然而他非但不孝順母親，還常常怒罵老母，有時喝了酒回來甚至動手毒打母親。

屠夫的母親對生出如此忤逆不孝的兒子，只有自恨業障深重。她每天跪在家裏供着的南海觀世音菩薩面前懺悔宿世業障，並懇求菩薩感化忤逆的惡子，使她未來的日子有所依靠。屠夫的家住在南海普陀山必經的地方，每年春天二月十九日是觀世音菩薩的生日，去朝南海普陀山的香客特別多，屠夫看到絡繹不絕的人路過去南海，就對觀世音菩薩起了好奇之心，心想：如果菩薩沒有感應，怎麼能感動這些千里迢迢的人？同時又常聽到從南海回來的人說，只要誠心，就可以在山上看見活的觀世音菩薩。因此，這屠夫就決心去朝一次南海，看看究竟。到了普陀山，屠夫跑遍全山各寺院，卻沒有見到活觀世音，他不但大失所望，心裏還起了恨意，正在埋怨的時候，走到『潮音洞』前，看到一位慈眉善目的老和尚坐在那



裏。屠夫就跑過去問：「老師父！聽說你們普陀山有活的觀世音菩薩，我來找了幾天都沒看見，她到底在哪里？請告訴我！」老和尚說：「你想見活觀音，現在趕快回去，菩薩已經到你家去了，你火速回去拜見，千萬別錯過機會。」

屠夫想一想說：「可是我不知道到我家的菩薩是什麼樣子，請師父指點。免得見面不相識，當面錯過。」

老和尚說：「你回家看見一位反穿衣、倒拖鞋的老婆婆，那就是你所要求見的觀世音菩薩，你見了，要好好地誠心誠意地下跪拜見，不可稍有怠慢！」

聽了老和尚的話，屠夫急忙兼程趕回家裏想見活觀音，趕到家時已經是半夜時分。

話說他的老母，自從兒子去朝南海，每天不斷在觀音菩薩像前燒香祈願菩薩感化逆子，因為至心哀求，每天都拜到深夜才就寢。那一天夜裏她剛拜完菩薩上床去睡。萬萬想不到的兒子會在半夜回家。



屠夫回到家看到家門緊閉，由於他一向對母親從未好聲好氣，再加上心急，不但大聲小叫地呼喊，還用力捶打，叫娘來開門。母親在睡夢中被叫罵聲呼醒，一聽是兒子的聲音，簡直嚇壞了，自恨睡得太沉，觸怒了這個活閻羅，恐怕逃不了一陣毒打。由於害怕心慌，衣服反穿身上、鞋子倒拖腳上，匆忙跑來開門。

老太婆戰戰兢兢地把門打開，屠夫抬頭一看，嚇得對母親納頭便拜，嘴進而連稱：「弟子某某，拜見觀音老母」。他母親被弄迷糊了，對他說：「你不要認錯了，我是你媽，不是什麼觀音老母」。

屠夫說：「不會錯，我在南海時有位老和尚告訴我，回家看見反穿衣、倒拖鞋的人，就是活觀音菩薩，我沒有看錯，你就是觀音老母！」

老太婆看著自己的穿著，心魂甫定，知道是觀音大士教化逆子，就壯起膽子說：「你在家裏連自己的母親都不肯孝養，還想去南海見活觀音，哪里有大逆不孝的人能親見菩薩的聖容？那對你講話的老和尚就是觀世音菩薩，因為你這樣不孝，憐憫你以後一定會遭到惡報，所以教你回來孝養



軼聞卷

逆子變善

二二一

母親，就和拜見活觀音一樣的功德！』屠夫聽了，頓時良心發現，從此改惡向善，再也不殺生當屠夫，改行做小生意，並且成為一個非常非常孝順母親的人。

（選自《妙談觀音》，莫振良編著，天津古籍出版社出版。）



觀音與布鼓

王召里整理明蓮改寫

徽州有座九華山，從前，每年二三月時，淳安有很多人去燒香拜佛。海瑞在淳安做官時，聽說也去朝過九華。

上九華要經過百步階梯，傳說，凡是不誠心的，走到這裡就上不去。這日，海瑞走到百步階梯下，走來走去，總是走不上去。

海瑞心里想：『我也曾齋戒三日，誠心誠意來朝九華，爲何走不上去呢？』他低下頭來，左思右想，突然看到自己腳上穿的是雙牛皮靴，『啊！』他心里明白了，牛皮靴也是葷的，就脫掉靴子，赤著腳大步上了九華山。

走進大殿，只見殿內香煙縈繞，鍾鼓齊鳴，朝九華的人真多阿！海瑞也無心參拜觀音菩薩、十八羅漢、地藏王，也無心觀看香火繚繞的廟宇，只是低頭想著穿皮靴上不了百步階梯這件事。

突然一陣鍾鼓聲驚醒了海瑞，他擡頭一看，見廟里的大皮鼓也是牛皮



軼聞卷

—— 觀音與布鼓 ——

二二三

繃的。他猛地跑了過去，手握鼓槌，口里喊道：「哼！我靴是牛皮做，妳鼓也是牛皮繃，我即穿不得皮靴，你也繃不得皮鼓！」說著，咚咚咚咚一陣猛敲，只聽「砰」的聲，皮鼓破了。海瑞丟了鼓槌，憤憤地下了九華山。

觀音菩薩聽了海瑞的牢騷心里有些不快，傳來了王靈官，叫他下山察看海瑞，弄清楚海瑞是怎樣一個人。

王靈官領旨下了仙界，像影子一樣時時刻刻跟在海瑞的背後，一直跟了三年，只見海瑞辦事斷案，件件公公正正，毫無半點歪曲，就是有時赴鄉私訪，連吃口涼茶也付給一兩文錢。

有一次，海瑞從早禾埠發放賑糧回縣，這時正是「六月三伏，曬焦皮骨」的大熱天，經過莘田畝涼亭時，海瑞叫海安去弄點水來解渴。這莘田範圍十里，一片沙土，哪里來的水？海安便從瓜田里摘了一個西瓜來。海瑞以為是買來的，問也沒問，就對半切開，一人一塊地吃。

這時，王靈官心想：原來你海瑞也不是一清二白的。只聽海瑞開口



了：『海安，這個瓜幾個錢買的？』

海安見問，一時說不上來，只得結結巴巴地說：『老爺，這瓜嗎，哈哈……你看，這十里田畝，一片沙土，沒水也沒人家，哪里去買呢？我……我是從瓜田里摘的。』

海瑞一聽，急了：『啊呀，海安啊海安，你怎麼做出這種事來呢？』馬上就要海安去找瓜田主人賠錢道歉。

海安說：『老爺啊，這十里田畝，田地無數，曉得那塊瓜田是誰家的？到哪里去找呀？』

『那……那怎麼辦呢？』海瑞想想也沒奈何，急得搓手頓腳。

海安想了一想，笑著說：『老爺，我看這樣行嗎？我們吃了把錢放在西瓜殼內，瓜主來摘瓜時，見到瓜里有錢，就曉得是有人買去吃了的。』

海瑞只得說：『嗯，那也只好如此了，以後切不可再這樣。』

海安點點頭說：『是！一定改過！』

海瑞又問：『這個瓜值幾文錢？』



軼聞卷

—— 觀音與布鼓 ——

二一五

海安說：『市上買頂多四文。』便將四文錢放在西瓜殼里合上。

海瑞見了，說：『慢來，我這裏的錢也放進去。』便從袋里掏出八文錢放在西瓜殼內。

海安一下被弄糊塗了。忙問：『老爺，只值四文啊，爲何還要放八文呢？』

海瑞把臉一沈，嚴肅地說：『你放的四文是瓜錢，我放的八文是我們沒有得到瓜主的同意，隨便摘別人的瓜的罰金啊！』

王靈官聽到這裏，不禁歎道：『唉！世間真有這樣的清官！』就悄悄地回去復命了。

觀音菩薩聽了王靈官彙報，非常佩服海瑞的爲人和爲官之道，回想起三年前他在大殿上的牢騷覺得言之有理，特地吩咐方丈將殿上用的鼓改成布繃的，。

直到現在，九華山觀音殿上用的鼓，還是用布繃的哩。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）

借碗試人心

何廟鏈 整理

在雲南玉溪的東北邊，有一座氣勢宏偉的龍馬山。那龍馬山上有兩個洞，一個叫大觀音洞，一個叫小觀音洞。兩洞相距一市里路，至今還在。

相傳古時候，那大慈大悲、救苦救難的觀世音菩薩，就曾在龍馬山上這一大一小的洞中居住過。大洞，是她的臥室；小洞，是她的書房。那大洞中，有一塘清悠悠的水，像一面明晃晃的鏡子。每天，觀音早起，就在塘邊梳妝。那小洞中，有一副對聯，寫在岩壁上，至今還隱約可見，但無人識得那對聯的字體，也不懂對聯的意思。

那時候，居住在龍馬山腳下的百姓，人人都曉得這兩處洞中，有一位仙人居住，但從來也沒有人見到過這位神仙。每當人們上山挑柴，累了，就到洞中去休息，喝上幾口塘裏的清水，便會頓時感覺渾身輕鬆，去了疲勞，來了力氣。但從來也沒有人敢在洞中胡鬧。每逢村中哪家遇上辦紅、白喜事，或建寺廟，或造房子，或過節等重大事情，需要殺豬宰牛，聚眾



軼聞卷

借碗試人心

二一七

擺宴，急需用碗時，你只要帶上香燭，去那觀音洞中點香，磕過頭，就可以在第二天一早，挑籬上山，到這觀音洞前借瓷碗。雖然，洞內的陳設一無所有，洞中的主人也沒人見過，但她卻早已明白了你燒香磕頭的意思。當你第二天來到洞前時，那一垛垛白裏透青的大瓷碗，早已分好，九個一疊，整整齊齊地擺在地上，你只要如數點清後，道聲謝，裝入籬中，挑回去用，從來也沒有發生過不夠用的情況，仿佛是那觀音替你算好似的，一隻不多也不少，剛好夠你使用。但有一條規矩：那就是，不管你用幾日，用完後，一定要如數歸還，否則，當你第二次再想來借她的碗時，就不會再有瓷碗擺於地上了。這條規矩，世代為龍馬山腳下的百姓遵守著。

但有一年，玉草村有戶人家，竟破了這條例。他頭天借去的碗，用過後，就再也沒有挑去觀音洞前如數清還。從此，那洞中的觀音菩薩，也就再也沒有碗借出來過。而這觀音借碗的傳說，卻世世代代在民間流傳。

（選自《中國民間文學集成·玉溪卷》，玉溪民間文學集成辦公室編印。）



觀音與磨子石

王永林 整理

從前，四川擊潰溪磨子石旁邊住著母子倆，兒子十多歲，姓黃，人們都喊他是黃大娃，母親是個瞎子老婆婆，母子倆沒田沒地，靠兒子每天上山割草打柴送給鄰近人家，換點糧食養家。

一天，黃大娃在龍冠子山岩上割草，看見不遠處一隻小白鶴在樹枝上跳來跳去的，玩得高興，他看得也高興。突然，一隻大岩鷹沖下來，伸開利爪去抓小白鶴，小白鶴嚇得要命，無處躲藏，黃大娃撿起一塊石頭，向岩鷹打去，也巧，恰恰打在岩鷹腳上，爪爪被打斷一支，岩鷹鬆開了小白鶴。被救的小白鶴向黃大娃點三下頭，拍著翅膀飛走了。

晚上，黃大娃做了個夢，夢見了觀音菩薩對他說，白天他救的是菩薩守蓮池的白鶴童子，為了感謝他，菩薩將把磨石變成寶磨，半升麥子磨一挑粉，供他倆娘母的生活，又要他將結餘下來的麥粉幫窮人，積德行善。醒來後，黃大娃似信不信。他乘黑摸出去一看，只見屋側邊的磨子石上毫



光閃閃的。第二天，把頭天剩的半升麥子拿去，放進磨子石，雪白的麥粉就流了出來，剛好一挑，他從鄰家賒了條籠子豬兒，采回野豬草，拌上麥粉一喂，這豬又肯吃，又肯長，一月就成了大肥豬，殺了後肉拿上街去賣，又肥又嫩的肉特別好賣。

黃大娃把賣得的錢還了豬本錢，又買回一頭小豬，給瞎子老娘買回衣服。從此，母子倆不靠賣草賣柴，日子過得很舒心。他又拿麥子去磨子石推，每次得麥粉一挑，一年可喂肥豬十二頭，錢糧都有積餘了。

黃大娃娘倆生活一天好似一天，但心倒一天比一天壞，開初，周圍窮人來借點，他娘倆倒還肯幫忙。後來，就要人家認利了。最後，簡直放起高利貸來了。這樣還不滿足，娘倆一商量，乾脆把磨子石上的寶貝掘下來賣了，搬進城去過好生活。

一個黑月夜，黃大娃摸上磨子石，認準發光的地點，用鑽子把寶貝掘出來，拿回家交給瞎子媽保藏著，第二天，喊瞎子媽拿出來，準備拿到城裏頭去賣，等瞎子娘把寶貝拿出來，黃大娃一看，昨夜發光的寶貝，今天



變成了一塊石頭了，這圈裏的豬，也變成了石頭，倉裏的穀子，也變成了石穀子。

從此，娘倆又跟先前一樣，一無所有，由於貪心狠心，他割的草，打的柴也沒人要了。最後，只得遠離他鄉討口飯去了。

（選自《中國民間文學集成·南溪縣卷》，南溪縣民間文學集成辦公室編印。）



敦煌靈水失靈

陳鈺 搜集

在敦煌三危山腹部的深溝幽谷裏，有一口觀音井。井旁有座小廟，叫觀音廟。這廟後懸崖陡峭如削，怪石崢嶸；廟前的地勢略為平坦，也只是一條羊腸小徑。怎麼會在這個地方挖井修廟呢？

一天，南海觀音菩薩手持甘露淨水寶瓶，從西天瑤池赴宴歸來，路過千佛洞。她按下雲頭一看，只見大泉河像一條銀蟒，環抱著一塊小小綠洲，香煙迷霧在峽谷中飄遊浮動，鐘鼓之聲在綠樹叢中縈繞不絕，真比得上是天上仙境，不禁看得出了神。哪料，她只顧低頭賞景，手中的淨水寶瓶一斜，那甘露聖水就唧唧唧地滾出了幾滴。她心慌意亂，生怕別人看見，急忙駕起祥雲，飛回了南海。

那幾滴聖水像金豆豆、銀豆豆，閃閃發光。飄呀，飄呀，匯在一起，落在千佛洞對面的三危山溝裏，竟把堅硬的青石板砸了個深洞，變成了一口水井。從此，一股清涼的甜水從這兒流淌出來，常年不枯。



一天，有個久病不愈的和尚，在山裏行走，口渴力乏，看到這口井，高興得跳了起來。他雙手捧起井水喝了起來，頓覺疾病消除，渾身輕鬆，知道這井水能去病強身，十分稀罕。便四處遊說，十方募捐，在井旁修了一座廟，塑上一觀音菩薩，供人敬奉。

人們知道後便蜂擁而來，紛紛用觀音井水治病，廟內香火十分旺盛。後來，這個和尚貪財好利，把觀音井據為己有，要鄉人出資買水，起先一杯水一個銅錢，後來漲價到一兩銀子，借此來敲詐勒索病人，井水就不靈驗，不能治病了，現在還是這樣。

（選自《中國佛話》，沈廷昊編，上海文藝出版社出版。）



求人不求己

佚名

相傳，古時候，有個年輕人在屋簷下躲雨，看見觀音正撐著傘走過，急著喊：『觀音菩薩，普度一下眾生吧，帶我一段如何？』

觀音故意說：『我在雨裏，你在簷下，而簷下無雨，你不需要我度。』

青年立刻跳出簷下，站在雨中：『現在我也在雨中了，該度我了吧？』

觀音教誨說：『你在雨中，我也在雨中，我不被淋，因為有傘；你被雨淋，因為無傘。所以不是我度自己，而是傘度我。你要想度，不必找我，請自找傘去！』說完便走了。

第二天，這青年遇到了難事，便去觀音堂中去求觀音。走進圓通寶殿裏，他發現觀音的像前也有一個人在拜，那個人長得跟觀音一模一樣，絲毫不差。



青年問：「你是觀音嗎？」

那人答道：「我正是觀音。」

青年又問：「那你為何還拜自己？」

觀音笑著告誡道：「我也遇到了難事，但我知道，求人不如求己哪！」

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



止惡向善

宣化 編寫

民國初年，有一個官員，他的母親每天虔誦觀音菩薩，並教他每天早晚念幾百聲。他母親因自己年老色衰，為其父娶兩個美妾，其中一個很得寵，奪取家政大權，並凌辱其母。其母覺塵世無可留戀，便日夜念觀音菩薩，求生淨土，果然在一年後，含笑往生。他懷疑母親如此善良虔誠，為何現生不得菩薩保佑，伸冤雪恨，由此生疑，從此不再念觀音菩薩了。

後來，他結了婚，夫妻和諧。那個逼死慈母的寵妾，又假意與其妻友好，實際要破壞他夫妻感情，他更憎恨，想殺她，為母親報仇。

第二年清明，其父率全家去遠郊掃墓，突然一批流氓圍上來，似不懷好意。其父及叔都拔出手槍，將幾個瓶打碎，流氓四處跑了，他這時到四周觀察，湊巧看見其繼母一人正靠在樹邊休息，四面均無人。他立刻起心想用石頭將她打死，埋掉她所戴的首飾，佈置成搶劫殺人的假現象。

想定後，兇惡的向繼母走去，又假意問安。但他覺得繼母似乎已看透



他的用心，她並沒有高聲尖叫，也沒有退縮逃跑。相反的，她站起來，對他甜蜜的微笑，然後滿懷信心，心平氣和的念道：『救苦救難菩薩來！』他聽後，覺得從一個怪於搬弄是非的人口中，會念出菩薩的聖號來，太不相稱了。他張口得意地狂笑，同時想沖上前去抓她。殊不知，正在千鈞一髮之時，他卻啞口無言，欲笑不得，驚訝的發覺自己僵硬在那裏，手足都動彈不得，連眼都不能眨一下，成了一個木頭人。他繼母卻微微一笑輕鬆地走了。等她走遠了，他才慢慢恢復知覺活動。那殺人的惡念早已嚇得九霄雲外去了，才悔恨自己怎可以同菩薩不可思議的作對呢？

從此，他痛切悔過，又熱心念觀音菩薩了，更感謝菩薩制止自己犯殺人惡業。奇怪的是他繼母也從此改變了，不再離開他夫妻，也不再作損人的壞事。可見菩薩不但救她的性命，還引她改惡向善。一個心地邪惡的婦人，就因為臨急對菩薩誠信求救而逃過了殺身大禍。那官員殺人惡業，也因菩薩警告而製止，悔改而持誦，菩薩救拔眾生，慈悲平等，普渡一切。

（選自美國《萬佛城月刊》一九八八年六月二一七期。）



軼聞卷

九名勝軼聞



—

名勝軼聞

—



雁蕩山一指觀音

楊曉明 整理

一日，觀世音菩薩坐著蓮臺，飄過雁蕩山上空，只見山間香煙沖天，炮仗劈啪作響。她想：這麼熱鬧，做什麼呢？就化作一個老太婆下去看。

原來觀音洞在刻她的檀香木浮雕。這檀香木高九百九十九尺，重九百九十九斤，要把它雕成佛，要化費九百九十九斤銀子哩！

『老太婆』眉頭一皺，叫苦連聲。她找到一位方丈，勸他：『老師父，這是勞民傷財呀！』

方丈白了她一眼講：『修行人麼，苦修千世，只求超脫凡塵，為什麼還要計較錢財呢？』

『老太婆』不認輸，講：『老師父，萬貫錢財幾家有？老百姓番薯湯也喝不上呢！』

方丈瞪大雙眼叫：『心不誠，神不靈，燒香拜佛空念一世經！』哪曉得方丈話沒講完，合掌峰間刮起了一陣狂風，把未雕好的檀香木



軼聞卷

雁蕩山一指觀音

二二九

觀音刮得無影無蹤了！觀音洞內，『的的嗒嗒』，落下一串串珍珠來。

那些燒香的善男信女，連緊撲上去，撿了一把又一把，方丈見了，大發雷霆：『不許撿，這珍珠是洞內的寶貝！』

這一叫，把大家嚇住了。方丈要大家把撿的珍珠統統倒出來。沒辦法，大家只好倒出來。奇怪的是，珍珠倒在地上，就變作水珠流走了！方丈想捧捧不牢，想攔攔不住。仰頭一望，石壁縫裏落下來也都是水了！方丈懵了！忽聽空中有人講：『誠不誠，看真心；塑巨像，害死人！』

那未雕成的檀香木大觀音，慢慢落了下來。它越變越短，越變越小，最後只有九寸九分九長了！它側身一靠，就牢牢粘在合掌峰石壁的左側縫間了，僅僅有一個手指大，活像觀音像，人們就稱它為『一指觀音』。

那方丈嚇得趴在地上，一動不動了！觀世音把他點化成一塊『和尚岩』倚在『一指觀音』對面下側的岩壁間，拱手跪拜，向老百姓請罪哩！

（選自《雁蕩山事故精選》，賈丹華主編，浙江文藝出版社出版。）



武夷山觀音石

編寫組編

福建武夷山有兩塊岩石，形似和尚背尼姑。前方一巨石，形似一個人面部，妙的是睜一隻眼，閉一隻眼。溪的右邊，一塊巨石如一巨型石磨。稍往前，又有兩石稱童子拜觀音。這裏流傳著一個美麗的傳說。

相傳，天上的玉女聽說武夷山的風光非常美麗，她便偷偷來到武夷山遊覽。結果，玉女被武夷山的美妙風光迷住，不回天庭了。

王母娘娘帶著金童隨後也來到武夷山，欲召回玉女。沒想到玉帝大發天威，殘忍無情，嚴刑拷打，可絲毫不能動搖玉女紮根武夷山的心，直至奄奄一息。王母娘娘悲痛欲絕，但不理解，在天庭優越環境裏長大的玉女為何這般依戀武夷山。她沒有馬上回天庭，要留下來看看，看看武夷山為什麼這樣有魅力，竟能讓她的愛女為其殉情。

王母娘娘乘著彩雲清風，沿九曲溪遊覽了三十六峰、七十二洞，九十九岩，一百零八景。只見得丹山碧水，競秀爭奇，古柏蒼松，青翠欲滴，



軼聞卷

武夷山觀音石

二二一

萬頃青茶，鬱鬱蔥蔥。這真是人間仙境，天庭無以比擬啊！漸漸地，她理解了玉女。也為玉女能留在武夷山，為武夷山增添秀色，感到一絲寬慰。王母娘娘駕著彩雲，飄一路，看一路，不知覺已到中午。王母娘娘渾身熱騰騰的，她降下彩雲，坐在仙家樓臺——八曲的鼓樓岩上休息。看看金童餓了，就忙著喚來奶娘為他餵奶。恰巧此時在慧苑岩上修煉千年的孽鷹飛經此地，看到奶娘豐滿的乳房，便俯衝下來，一口將奶娘的雙乳叼走了。

『孽禽！』王母娘娘勃然大怒，一拂袖，直沖九天，喚來雷神，轟掉了孽鷹的下頷、翅膀和鷹爪，並將它點化為石，鎮落在慧苑岩的旁邊，變作了『鷹嘴岩』。至今這鷹石的頸上還留下一片丹岩。據說是被劈掉下頷時讓血染紅的。那奶娘的乳房，也在雷神轟擊時跌落在鼓樓岩的旁邊化成了兩座山峰。百姓有的叫它『雙乳峰』，有的稱它『鼓子峰』，後來又被遊山玩水的文人墨客改名為『並蓮峰』。

據說那天，王母娘娘怒衝衝上天去差雷神時，一時性急竟忘了將金童帶走。金童餓得哇哇啼哭，弄得仙家樓臺也無法安寧。正巧被雲遊到此的



觀音娘娘看見，將金童抱起交給八曲的一個尼姑去餵養。

尼姑每天用米湯喂他。可是光喝點米湯，金童怎麼長得壯呢？真叫人發愁呀！這天，尼姑來到八曲溪邊為金童洗衣褲尿布，見對河山上有一座圓圓的石磨，心想背點豆子渡河去磨豆漿給金童吃才好哩。她高高興興地回到庵裏背起一袋黃豆來到溪邊，一看，哎喲！那溪水浪滔滔，沒有一艘木船，也不見一隻木排，我這尼姑怎麼過得去呢？她搖頭歎氣的，坐在溪邊的石頭上直發愁。

這時，剛好山邊寺裏來了個和尚，看見尼姑滿面愁容，就問她有什麼難事。尼姑便把事情一五一十地告訴了和尚。和尚聽了便低下頭來細想：這事可為難呢，背尼姑過河，別人見了會罵我是野和尚。不背嘛，眼見金童挨餓，又於心不忍。怎麼辦呢？想來想去，想到『身正不怕影斜』這句俗話，心也定了，膽也壯了。和尚便對尼姑說：『我也要做好事，你不嫌棄，就讓我背你過河吧！』

尼姑一聽，羞紅了臉。但為了金童，也就一聲不響地點了點頭。



軼聞卷

武夷山觀音石

二二三

從這以後，和尚每天都背尼姑到河對面去磨豆漿了。直到現在，三教峰旁邊還有一塊岩石，很像一個光頭和尚背著一個頭戴方帽的尼姑在準備過河哩！不信，游九曲時，你仔細看看，那姿勢還真像哩。所以，武夷人就將這座岩石叫做「和尚背尼姑」石。

而河對面，那一座圓圓的小山峰，也真像個磨盤。峰中間有一道裂縫。縫下面有一條條白白的紋路，就像一溜溜乳白的豆漿從磨裏流下來哩。所以，人們叫它「磨盤峰」和「豆漿岩」。

和尚背尼姑，不瞭解的人總以為他是個花和尚，瞭解內情的人就曉得他是一個好和尚哩。可是，不管怎麼說，在那時，「男女授受不親」嘛，和尚背尼姑，叫人看過去總覺得不順眼。所以，在和尚背尼姑石的旁邊，又有一個「人面石」。這石頭看過去可真像個人面：額頭闊闊的，頂上平平的，而且總是睜著一隻眼，閉著一隻眼的。這又是怎麼一回事呢？

原來，有一天和尚背著尼姑過河去磨豆漿，被一個人看見了，禁不住愣了愣！雖說他聽人講過和尚背尼姑過河磨豆漿喂金童是件正經事，但在



大白天裏，一個男人背著一個女人，總覺得看不慣，所以他就閉上了一隻眼睛。但這人也許是個好心人，又擔心他倆摔倒在溪裏，弄得金童沒豆漿吃，所以又睜開一隻眼睛，暗暗地護送他們過河去。直到現在，這人面石還是睜一眼，閉一眼呢！

再說那王母娘娘懲治了孽鷹，平息下心火，才發覺金童丟了，就忙返回凡間去四處尋找。

俗話說：『天上一日，人間一年』；等王母娘娘找到金童時，說也真玄，金童已經長大，能在地上歡蹦亂跳了，而且長得非常結實可愛，活潑懂事。王母娘娘要帶金童回天庭去，金童卻捨不得離開美麗、溫暖的人間，捨不得離開養大他的尼姑。剛好這時碰上雲遊到紫芝峰來看望他的觀音娘娘，金童一直跪在地上叩頭，求觀音娘娘為他說情。後來，武夷山的紫芝峰下就有了一個亭亭玉立的『觀音石』和『童子拜觀音石』。不相信，請你仔細瞧瞧，那個跪拜觀音的金童，穿的還是一條開襠褲哩！

（選自《武夷山民間傳說》，福建人民出版社出版。）



三 清山觀音聽琵琶

一明 搜編

觀音聽琵琶，是江西與浙江交界處的三清山三絕景觀之一。它由三座高矗雲霄的山峰自然組成的一幅美妙絕倫的畫。第一個山峰，活像個琵琶。第二個山峰，狀如削髮和尚，恰好懷抱琵琶在彈奏著。第三個山峰，儼然像一尊南海觀音，高坐雲霄，俯首垂目，傾聽和尚彈琵琶。這幅大自然組成的畫面，無論是造型還是傳神，都達到了出神入化的境界。

關於這觀音聽琵琶絕景的由來，有這樣一個美妙的故事——

相傳，在很久很久以前，蒼山有個森嚴古剎，古剎中有位從小出家的和尚，十歲時父母雙亡，孤苦伶仃。被生活所逼，他在古剎削髮修行，法名「悟真」。

別看悟真和尚命運不濟，可是生性卻很聰明，天賦氣質非凡，他有一種過目不忘的能力，還有一種驚人的理解力和想像力。

悟真自入空門以後，伴著黃卷青燈，晨鐘暮鼓，誠心禮佛，苦行修



軼聞卷

三 清 山 觀 音 聽 琵琶

練，無論風花雪月，柳綠桃紅，他都恪守戒律，從不犯規。他把一顆純樸的心無限虔誠地獻給佛祖。花了十年苦功夫，他對於佛教的基本教義『四諦』、『八正道』的理解，達到了相當高的境界，同時對佛教的有關宗派的精華如玄類的『成唯識論』、達摩的『坐觀』、慧能的『頓悟』、以及天台宗的『三千一念』說，淨土宗的『極樂世界』等妙理禪機，能夠背得滾瓜爛熟，講得透徹明瞭，在佛門弟子中算得上二位出類拔萃的人物。

此外，他於佛事之暇，彈得一手好琵琶。每當月白風清之夜，他便坐在大殿後院菩提樹下，彈他的琵琶。他所彈的樂曲，與眾不同，既不是宮廷裏的歌頌樂章，也不是下里巴人的俚俗情調，而是用他自己的親身體驗和追求，融貫於他獨成一格音律之中。聽他彈奏起來，有時如行雲流水，有時像暴雨狂風，有時如梨花帶雨落黃昏；有時如白露凝珠滴秋月。在他的音律裏既包含著慷慨悲涼的塵世現實，也融和著淨土宗極樂世界的理想追求，使人感到那荒村野店、漁火星光的淒涼中出現了黎明曙光，彩霞滿天，使人感到有一種陽光鋪地，黃金為道，白玉為池，朵朵蓮花，瓔珞低



軼聞卷

【三 清山觀音聽琵琶】

二三七

垂的浪漫主義神話色彩，更使人感到一種希望和力量，人們都讚歎他的琵琶彈得好，都叫他『琵琶和尚』。

琵琶和尚的苦行修持，隨著時間的推移，日益精進，在師兄弟眼裏簡直成了佛的化身，不少人議論他定能得到長老的衣鉢真傳，將成為佛門中一代宗師。

誰知事與願違，『道高一尺、魔高一丈』。他的聰明，他的才智，卻成為他終身的災難，因為他只知道把一顆純樸的心獻給佛祖，把全部精力投放到佛學義理和宗教事業研究上，忽略了對當家師、幾位大和尚的侍奉功夫，於是被看成『恃才傲上』、『對佛祖不誠』。俗話說：『欲加之罪、何患無辭？』何況他有彈琵琶這個愛好，於是被公開斥為『六根不淨之徒』，被打入森嚴古剎最低層之行列，就像孫悟空被壓在五行山下，一直壓到六十歲。

就在六十歲這一年，琵琶和尚從《南宗禪機頓悟說》中悟到了這樣一個道理；與其坐等涅槃，何不學佛祖當年托鉢雲遊，把自己所追求的真理



告訴人們，寫成文字，作為一瓣心香獻給神州大眾，豈不更好？！主意打定之後，他就帶上琵琶，告別森嚴古剎，托鉢化齋，遊歷名山大川，遍訪三教九流，高人逸士。這一來眼界大開，佛理大有長進，悟到了『佛門云空，未必真空！真空了皈依何處？』

有一天，琵琶和尚到了三清山。他早已聽說這裏是三清教祖聖地，他讀過《老子道德經》，他希望知道什麼是道教皈依的『眾妙之門』。他一路登山行走，只見景色清幽，不同凡響。後到南天門，縱目四望，只見奇峰矗天，妙相森羅，大小高低，參差迭宕；仰望玉京，仿佛三位教祖列坐雲霧中，接受仙靈聖眾的朝拜。再看漫山古松，有形如華蓋，瓔珞低垂，有似鳳如龍，騰空欲飛；還有許多嫣紅姹紫，潔白芬芳的鮮花，開滿了峰巒嶺峰和泉旁溪邊。佛經上所描寫的極樂世界，在這裏竟賦諸色相，真實的再現了。這莫非是道家的『眾妙之門』嗎？琵琶和尚從未見過這樣的人間仙境，一時百感交集，悲喜交加，慶幸自己終於找到了皈依之所？便雙手合十向玉京峰三清教祖行參拜大禮，然後打開琵琶，端坐峰頂，面對玉



淒涼，歷盡人生坎坷，有心成全他，因他是佛門弟子！便派仙童去告知佛祖如來。佛祖如來得知此事，便問兩旁侍立諸門弟子：「誰願意去三清山點化琵琶和尚？」觀音菩薩出班說：「我與三清道教素有往來，願去點化琵琶和尚。」佛祖點頭贊許，菩薩就腳踏金蓮，駕起彩雲飛抵三清山，至玉京峰前教祖說明如來佛祖旨意，便到瀛洲峰前聽琵琶和尚所彈奏的心聲。這一聽不打緊，那感人肺腑的琵琶聲，深深撥動了觀音菩薩那顆慈悲善良的心。菩薩聽了先為之唏噓歎息，再聽下去就為之憂傷垂淚，聽著聽著，竟忘了自己來點化他的使命。也不知聽了多少年，琵琶和尚不知道觀音菩薩前來點化他，他只顧彈奏胸中的悲憤。也不知彈了多少年，久而久之，觀音菩薩和琵琶和尚都在三清山留下了莊嚴的化身。

後人在琵琶亭上刻有這樣一幅對聯：和尚弄弦，弦外有音，悲切切；觀音救苦，苦海無邊，恨悠悠。

（選自《觀音古今傳說》，觀音出版社出版。）



昆明觀音山

羅曼整理

昆明的風景名勝地觀音山，前臨滇池，後靠西山，形如巨龜，這裏流傳著『金龜入海』的傳說。

傳說大理雞足山下有一隻修行千年未成正果的巨大金龜，它打聽到五百滇池仙女落到人間的一顆明珠所化。便想借滇池的靈氣使自己昇騰成仙。於是它盡渾身解數，爬啊爬啊，終於爬到滇池邊。這時，西山的一位高僧掐指一算，知道金龜就要入海，立即作法阻止，但他的法力阻擋不了金龜，不得不向南海呼救，轉瞬之間，觀音蓮台出現在滇池上空，只見觀音低眉垂目，用柳枝條把淨瓶中的甘露灑下兩滴，一滴落在滇池中，滇池水更加秀美，一滴落在巨龜身上，巨龜突然變成小山。

高僧雙手合十朝南稱謝。後來，他到處化募，在巨龜化成的山上修建了一座觀音廟，從此，這座山就叫觀音山。（選自《中國民間文學集成·昆明市故事卷》，昆明市民間文學集成辦公室編印。）



丹霞山一綫天

鐘永鳴整理

古時候，在風光旖麗的廣東恩平丹霞山，有一位十二歲的放牧孩童叫亞牛。亞牛十歲時，父母相繼病逝，年邁體弱的爺爺無力扶養，只好把亞牛賣給錦江河畔的一名叫何金福的財主做放牛娃。

財主何金福是當地有錢有勢的惡霸。他娶了五個老婆，第五個老婆生了一女孩取名玉花。玉花比亞牛小二歲，生得眉清目秀，如花似玉。何金福對他這個嬌女視如掌上明珠。

玉花與亞牛從小就很投緣，亞牛放牧時經常抓些蝴蝶、小鳥之類的小精靈回來給玉花開心。玉花對這位牛哥也特別敬愛，每次家裏給她好吃的，她總要偷偷留下一點給牛哥。

一晃好幾年過去了，亞牛已長成一位年輕英俊的小夥子。每天亞牛放牧回來，玉花早已守在門口，沒等亞牛歇上一口氣，玉花即刻拽著亞牛的衣衫，吵著叫這位牛哥給她講丹霞山的故事。此時的玉花已出落得青春豔



軼聞卷

丹霞山一綫天

二四三

麗，彎彎的眉毛下閃動著一雙湖水般清澈動人的眼睛。亞牛對玉花這位小妹平時有求必應，不知怎的，總有一種特別的好感，而這份好感亞牛只能深藏在心底。

這天，亞牛跟玉花講完『丹霞紅豆』的故事，玉花聽得津津有味，張大明麗的雙眼望著亞牛道：『牛哥，明天你帶我去丹霞山拾紅豆好嗎？我要找兩顆最大最亮的紅豆送給你。』亞牛聽在耳裏，喜在心裏。可他還是推辭說：『明天不行，以後吧。』

『我就要去嘛……』

『明天天氣不好，等天轉晴再帶你去行麼？』

玉花見牛哥不肯帶她去，嘟起小嘴，顯得很不高興的樣子。

第二天一早，當亞牛把牛群趕到江邊，玉花早已站在河邊，微笑地看著亞牛說：『牛哥，我等你好久了。』亞牛一見，又是喜又是憂。喜的是又能跟玉花到丹霞山遊玩了，憂的是若被何金福知道了，後果不堪設想。亞牛還是盡力勸玉花快點回去，無論亞牛怎麼勸，玉花執意要跟著去。亞



牛無奈，把玉花拉上牛背，渡過清澈的錦江河朝丹霞山走去。

一到丹霞山，亞牛與玉花就像出籠的小鳥，又蹦又跳，清脆的笑聲驚動了北巡南回的觀音菩薩，菩薩合掌凝神，笑悟道：「原來是一對有緣人。」說完臉帶微笑飄然而去。

話說亞牛與玉花盡興而歸。剛到家，亞牛就被何金福的家丁五花大綁捆個結實，隨即拳打腳踢，直打得鼻青臉腫。玉花見狀，忙問她爹到底怎麼回事？何金福沒等玉花話講完，一巴掌甩在玉花的臉上，打得玉花眼冒金星、天旋地轉，蹲在地上泣不成聲。

自那天以後，何金福再也不準亞牛與玉花會面了，還特派了一名家丁看管玉花。亞牛與玉花只能用眼神交流感情，彼此問候。在這樣孤寂和傷感中，他們度過了兩年。

第三年，玉花得知爹已為她在城裏相了一門親，過幾天就要將她送過門去了。半夜，她悄悄起床，躲過監視家丁，鼓起勇氣推開了亞牛的房子。亞牛覺得，兩人只有一條路可走，於是，披著夜靄逃出了何家，直奔



丹霞山。

亞牛與玉花攀上丹霞山的錦石岩，抱在一起痛哭。時間長了，二人漸漸僵硬，化爲岩石。就在化成大石的一瞬，何金福一行扛著開山大斧終於找到這裏，見此狀況氣得渾身顫抖，掄起鋒利的開山斧向大石劈去，一斧、二斧……。終於，大石裂開了一條縫隙，就成了現在的一綫天。

幾年過去了，觀音菩薩原以爲在丹霞山遇見的那對有情人早已成就良緣，專程爲他倆送子前來。當靠近丹霞山時，發現丹霞山上空籠罩著一層愁雲慘霧，頓覺不妙，掐指一算，心裏不禁一顫：「沒想到這對有情人橫遭魔孽，佛祖沒能及時相助，慚愧。」正在嗟歎之時，她以爲遠處的亞牛與玉花發現了她，愧疚慌亂中她側轉身姿，化作一尊石雕。於是這觀音送子的石雕像也就一直留到至今。

（選自《中國民間文學集成·恩平縣卷》，恩平縣民間文學集成辦公室編印。）



鞍山觀音泉

劉廣文 整理

傳說遼寧鞍山海城東有口奇怪的井，井水常年不斷，總也不幹也不漲，這井人們叫『觀音泉』。

古時候，這裏有一條通往奉天的山路，穿山越嶺很難走。人們要走這條山路，都要到山下劉良仁小店吃飽喝足才上路。劉良仁為人厚道，心地善良。客商喝酒，吃飯，只收點本錢，挑夫窮人喝酒吃飯就更隨便了，有的如沒有就不給，多少從不計較。店開了很長時間，也沒掙著錢。他眼看就二十好幾了，連個媳婦也沒有。

這一年，連著三個多月沒有下雨。地裏莊稼都幹死了，人喝的水都沒有了，酒店也只好停業，這條路上的過往行人也越來越少了。

一天夜裏，突然烏雲翻滾，大風呼呼地刮，電閃雷鳴，就是不下雨，誰知折騰了半夜，一滴雨沒有下下來，老百姓們也空喜歡了一場。小夥子很失望，就昏沉沉地睡過去了。



軼聞卷

鞍山觀音泉

二四七

夢裏，他騎著一條金翅金鱗的龍飛在空中，直向南海飛去了。來到南海，見到觀音大士，為百姓求雨，觀音菩薩一聽他的來意，很感動，答應馬上顯靈。臨走時觀音菩薩給了他一葫蘆甘露水帶回去。當金龍把他送回家，一下來，金龍就飛向半空中，變成一條閃電。響起炸雷，接著密佈烏雲下起了瓢潑大雨。小夥子高興地跳下坑，邊走邊喊：『觀音菩薩顯靈了！』他走出門一回頭，看到掛在簷上的一隻葫蘆，馬上想起夢中觀音菩薩送他的寶葫蘆，急忙摘下來，把它埋在山腳下。

不久，埋葫蘆的地方出現了一個三尺見方的泉眼，小夥子就用這水做酒，這一帶的百姓還用這泉水灌田澆地，水流不斷，怎麼用也不少。下雨天漲水了，這泉水也不漲。後來，這小夥子又在泉四周用磚石砌上井臺，打水用水也方便，當地百姓和來來往往的行人過客也很感激他。過了不久，有個姑娘看上了他，兩人結了婚，把這小店開得更更有生氣了。

（選自《中國民間文學集成·鞍山市故事卷》，鞍山市民間文學集成辦公室編印。）



南昆山觀音賞水

佚名

在廣東南昆山鎮西邊四公里處，有一名勝叫觀音賞水。它在一條山溪之中，有三級瀑布相接。最下邊的瀑布，水簾之後有一尊白石，似觀音端坐，靜心觀賞碧綠潭中的水。遊人透過水簾，可以隱約看見這尊石觀音。傳說很久以前，觀音慕名來到南昆山，觀賞奇秀山色。一天，來到名叫油簾洞的地方，看見溪水一跌再跌三跌，形成三級瀑布，然後注入深潭，比起廬山瀑布，又另有一番情趣。於是，她坐在水簾之後的石岩中，擺杯賞水，迷戀忘返，離去時，她使用分身術，留下一座偶像和盛水的金杯。這金杯神通廣大，遇到溪水多時，它能將多餘的裝下；溪水少了，瀑布不夠壯觀，金杯中儲蓄的水又會溢出，使瀑布如常，使溪水長流不息。據說，曾有貪心的人，潛入深潭，想盜走金杯，誰知看得見卻進不去；進去了，看得見又摸不著；摸著了又出不來。因為貪心進去盜杯兇多吉少，後來再也無人敢去盜了。



觀世音織錦屏山

王月仙整理

奉化縣城北面錦屏山一帶，原來是一片荒地灘，只有一戶人家，母子兩人。兒子叫阿毛，為人老實巴結，賣布為生。他娘很有當家本事，東調西撥，七拉八扯，吃用不愁，年年有餘，日子過得相當不錯，只是阿毛三十來歲還是光棍一條。老婆倒是擡過兩房，只為他娘對待媳婦精明太刻薄，活潑潑的新娘子擡來，勿上一年半載，就被折磨得面黃肌瘦，皮包骨頭，苦煞餓死。阿毛是出名的孝子，從來不敢在娘面前為老婆講句話。

這年，媒人給阿毛帶來一個姑娘，還只有十八歲，叫小妹，是外地逃荒來的，婆婆把姑娘上上下下看了三遍，見她粗手大腳，是個能幹活的，便留著做媳婦。

阿毛和小妹夫妻蠻和睦，對娘也很孝順，日子還算過得去。阿毛是生意人，沒過幾日要出門去，關照妻子說：『我走後你要忍氣做人，凡事順著娘一點，一定要等我回來。』阿毛一走，婆婆就露出本性來，小妹日裏



砍柴，夜裏織布，柴砍來多阿婆也嫌少，布織得好也講差，逼得小妹沒有喘口氣的功夫。稍不遂心如意，不打就罵，小妹忍氣吞聲，含悲忍淚，拼死拼活的做，臉也黃了，腰也小了，手腳都腫了，也沒看見過婆婆好嘴臉。其好幾次想尋死，又想起阿毛臨走關照，只好咬緊牙關忍著。

有一日，小妹從月嶺上挑著一擔柴回來，突然天旋地轉立腳不住，一頭跌倒在地。不知過了多久，只聽見耳邊有人說話，睜眼一看，面前一個女人，打扮得與自己一模一樣，笑嘻嘻地說：「阿毛在天台等你，快去吧！」說完，挑起小妹的柴擔要走。小妹站起身來，感到手輕腳健，百病消散，趕上去拉住柴擔說：「大姐！我勿連累你，讓我挑回去吧！」那女人用手指在小妹額頭上一點，歎道：「苦海無邊，快向西去。」說來也怪，小妹竟頭也勿回往西而去。

天近黃昏，婆婆正在嘟嘟囔囔罵小妹，忽見小妹挑著小山一樣柴擔來到門口，馬上板起臉孔說：「你今夜給我織兩疋錦，織不成，打斷你這雙手。」小妹也不答話，走進機房。第二天一早，兩疋錦端端正正擺在婆婆



軼聞卷

觀世音織錦屏山

二五一

面前。婆婆心裏又驚又喜。驚的是從來沒人一夜能織兩疋錦。喜的是有了這個巧媳婦，篤定泰山好發財。於是明朝要四疋，後日要八疋，天天加碼，貪心不足，無底無境。小妹悶聲不響，直織得錦緞堆積如山。婆婆心裏生疑，這日深夜去偷偷一看，只見機房裏坐的小妹有上千隻手，每只手上都有一隻亮晶晶的眼睛，千手千眼，同時轉動，婆婆看著大叫一聲：『啊……』倒在門外，那副惡毒心腸嚇得五花爆裂，死了。

原來，這個小妹是南海觀世音化身前來點化小妹，懲罰惡婆。觀世音織出的錦緞，變成一座小山，這就是現在的錦屏山。山上早先有上塔觀音禪院，供著千手千眼觀世音菩薩法相。

（選自《中國民間文學集成·奉化縣卷》，奉化縣民間文學集成辦公室編印。）



金童玉女與觀音山

梁業蘭 整理

玉林葵陽立石村西北有三座山：金童山、玉女山和觀音山，遠遠望去，非常象金童玉女陪著觀音坐在一起。

傳說，金童玉女把玉皇大帝的淨水瓶偷出來玩，傾灑了瓶裏的水，使得人間遭了一場大水災，除伏羲兄妹兩人坐在葫蘆裏得救外，所有人都淹死了。水退了以後，玉皇大帝狠狠懲罰了他們，然後交給南海觀音，讓她好好教養。

觀音把金童玉女帶走，日夜兼程趕回南海去。因路途遙遠，金童和玉女走得太累了，就捱著石壁坐下來休息，觀音也坐下來休息。三人不覺閉了一會兒眼皮，就做夢去了。魂魄離開了身體，就變成了三座山。

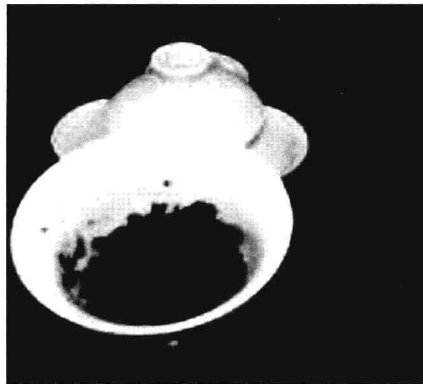
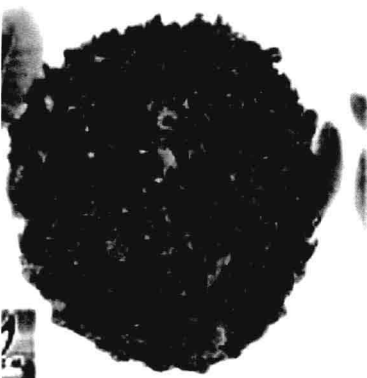
休息的時候，觀音坐在中間，金童玉女分坐在兩邊，所以現在看到的三座山就是按他們當時的樣子排列著。（選自《中國民間文學集成·玉林故事卷》，玉林民間文學集成辦公室編印。）



軌聞卷

十特產軌聞

特產軌聞





觀音前童傳三寶

童鐵策整理

豆腐、香乾和苕腐，是浙江甯海前童三寶。豆腐白嫩細膩，香乾噴香韌口，苕腐又香又脆，凡是嘗試過這些水作豆製品的無不翹大拇指稱讚。

前童水作豆製品為什麼有這樣的特色？因為前童地處白溪與梁皇溪交匯處，四周群山泥土帶沙性，適宜種黃豆。自古以來，這一帶種著許多黃豆，收穫時間比其他豆要早，所以稱為早豆。收穫時又在六月，故又稱為六月豆。這種豆，豆質好，出漿率高，所以前童水作豆製品，要用當地早豆來做原料。水作豆製品除豆就是水，前童的水質又特別好，因來自於白溪、梁皇溪的水源，且井深十幾米、幾十米，井水經過過濾，特別清澈鮮甜，用這種水做豆製品，豆製品也特別好吃。

當然，主要靠的是製作豆製品的高超技術。相傳，觀世音菩薩路過前童，看到面黃肌瘦的農民在似火的太陽底下汗流浹背地收打黃豆，萌發了惻隱之心，化作村姑，找到殷實人家，把天宮製作豆腐的秘方傳授給他



軼聞卷

觀音前童傳三寶

二五五

們，指教他們如何把六月豆浸漲，石磨磨好，又將井水燒開，沖入豆漿中，再用布袋過濾。剛巧彌勒佛也路過前童，對「村姑」開玩笑說：「菩薩有思凡之心，是否看中了前童的那一位小夥子了？」正在過濾豆腐的觀世音看彌勒話說得很輕佻，想捉弄他一下，大叫：「你要下作（流），還是上作，來，嘗一嘗，包你滿意！」彌勒不假思索地回答：「當然要上面的。」「好，拿去吧！」彌勒佛接過觀音手中的一袋「上作」的豆渣得意洋洋地走了。其實「上作」的是豆腐渣，喂豬用的，而「下作」才是真正的豆腐的「寶貝」。彌勒佛走後，觀世音繼續傳授做豆腐技術，還教了好幾個絕招。用鹽鹵一點，盒子一裹，就成了豆腐：豆腐一包裝，成了香乾；用油一煮又成了空心腐。

前童人有了觀世音菩薩傳授的製作「三寶」的天宮秘方，做水作的人慢慢多起來，生活也好起來了。

年復一年，又是一屆蟠桃盛會。王母娘娘召集了各路神仙，一清點獨缺觀世音。彌勒佛上過觀世音的當，懷恨在心，便對王母娘娘附耳細說詳



情。王母大怒：『這是天宮秘方，怎能傳到民間去呢？』即派太白金星去查處，一要把觀世音叫回來；二要將『三寶』的製作秘方收回來。太白金星不敢怠慢，馬上駕起祥雲，不一刻來到前童，向觀世音轉說王母發怒一事。觀世音心一驚：啊呀，怎麼忘了蟠桃盛會呢？好在前童人已經掌握了製作『三寶』的技術，天宮秘方收回去也沒關係了。於是現出本相，升起蓮花臺，與太白金星君一起匆匆奔赴蟠桃盛會。在田間勞動的群眾，擡頭看見蓮花臺上立著的那個授技術救百姓的姑娘，原來就是觀世音菩薩，不約而同地跪地膜拜。

為了報答觀世音傳授『三寶』的千古恩德，前童人建造了規模宏大的『觀音堂』，塑起了觀音像，堂內香火旺盛。後來不知怎的這個『觀音堂』被王母知道了，派來祝融一把火又給燒掉了。百姓只好在各自的家院中堂裏塑起了觀音像，初一、十五拜謝觀世音的大慈大悲。

（選自《寧海故事精選》，王興滿主編，寧出版社出版。）



軼聞卷

觀音與金華佛手

二五七

觀音與金華佛手

王中整理

佛手，屬於芸香科植物。李時珍在《本草綱目》中介紹說：其實狀如人手，有指，俗呼為佛手柑。其味不甚佳，而其清香襲人，置之几案，可供玩賞。』而且，佛手果實可沏茶，可泡酒飲用，具有健脾和胃，舒筋活血，理氣化痰的功效。正由於它具有這些特點，贏得了歷代文人的青睞。明代朱多烺的《佛手柑》一詩最具有代表性，詩寫道：『春雨空花散，秋霜碩果低。牽枝出纖素，隔葉卷柔荑。指豎禪師悟，拳開法嗣迷。疑將灑甘露，似欲攬伽梨。色觀黃金界，香分白麝臍。願從靈運後，接引證菩提。』

佛手是怎麼來的？在浙江金華民間流傳著『仙女賜天橘』的傳奇故事。

很久以前，金華羅店一座高山腳下，住著母子二人，母親年老久病，終日以雙手抱胸，自覺胸腹脹悶不適，兒子為了給母親治病，四處求醫無



效。

一天夜裏，孝子夢見一位美麗的仙女，賜給他一隻猶如仙女玉手般的果子，經母親一聞，病就好了。可是，醒來一看，母親躺在床上，病情依舊，才發覺原來是夢一場。

孝子下決心要找到夢中見到的果子。經過多日翻山越嶺，精疲力盡下，就坐在石岩上歇息。忽然，一隻大青蛙跳到他面前，咯咯地叫了起來。孝子仔細一聽，好像是一首歌：『金華山上有金果，金果能救你老母，明晚子時山門口，大好時機莫錯過。』

第二天午夜，孝子爬上金華山頂的山門，只見金花遍地，金果滿枝，金光耀眼，一位美麗的女子飄然而來，孝子定睛一看，正是夢中所見的仙女。仙女說：『你的孝心感人，今送你天橘一隻，可治好你母親的病。』孝子感激萬分，懇求她再賜給她一棵天橘苗，以便母親能夠聞到天橘之香，以解病痛。仙女答應了他的要求。

孝子回家後，將天橘給母親服用，胸腹脹悶的症狀很快消失了。而仙



軼聞卷

觀音與金華佛手

二五九

女賜給他的天橘苗，經過辛勤的培植，也很快傳遍整個山村，給更多的人享用。鄉親們認為，這名仙女就是救世觀音，天橘就是觀音菩薩的玉手，因此稱之為「佛手」。

（選自《觀音古今傳說》，高明強主編，觀音出版社出版。）



榮昌觀音酒

廖正禮 整理

從前，四川榮昌觀音橋邊住著一家人，只有娘兒兩個，兒子柳林，二十多歲了還沒結親。他們家裏雖然很窮，但是娘兒倆都是心慈口善，經常幫助周圍的窮人。

有一天，娘兒倆正在吃午飯，這時候，門外來了一個要飯的叫化婆。柳林看到叫化婆很可憐，就和母親商量後把他們吃的飯給叫化婆吃了，叫化婆走的時候，柳林還把家裏頭剩的一點米全部給了她。

叫化婆拄著拐棍慢騰騰走到觀音橋附近的涼水井邊，對來送她的柳林說：「我沒什麼東西來感謝你們，給你說一下，你今後可以用這眼井的水去烤酒，這樣，你們就不會窮了。」說著，叫化婆從衣兜裏摸出一個細磁瓶，用一丫柳枝從瓶裏沾了一下，向井中滴了三滴水下去。叫化婆做完後一晃就不見了。

第二天早上，柳林到井邊去看個究竟。他還沒走攏井邊，就聞到了一



股酒香味直朝鼻子裏鑽，熏得人都要醉了。他到井邊一看，以前，井中只有半井水，這回硬是怪了，井水滿是直朝外翻，這股酒就是從裏頭冒出來的。柳林心裏好歡喜，急急忙忙回家去把這件事給他媽說了。

從此，柳林在井邊搭了一間茅屋，開了一間酒坊。這井水釀的酒好喝得很，柳林賣酒的價格又比別人的低，沒有好久，柳林娘倆就發了財。柳林發了財後，忘不了叫化婆的恩德，就四處去找這個人。有一天，他來到觀音橋附近的觀音廟，一眼看見蓮臺上坐到的觀音菩薩模樣很像那個叫化婆，再一看他手中淨瓶上的柳枝，還是濕漉漉的。柳林曉得是觀音菩薩在保佑他，於是他用錢重塑了觀音金身。從這以後，廟裏的香火就更旺了。

柳林一家有了錢後，總不忘窮苦老百姓，經常施捨銀錢給窮人。他的酒坊也越來越大，生意越做越好，觀音酒也因此出了名。後來，有人寫了一副對聯送給柳林。對聯是：大士淨瓶三滴水，觀音美酒萬里香。

（選自《中國民間文學集成·榮昌縣卷》，榮昌縣民間文學集成辦公室編印。）



銀杏觀音樹

于文整理

銀杏，其食藥兩用，對人體很有幫助，故有人稱「藥中之王」。據說，河北港上鎮產的銀杏特別好，入藥特別靈驗。

港上鎮，有百年以上樹齡銀杏四千株，三百年以上樹齡的八株，主要分佈在曹樓村、北西村、港西村。曹樓村三聖堂（觀音廟）遺址現存一株古銀杏，距今已有七百多年（一說超千年），是現存銀杏樹最古老的一棵。該樹樹冠蔥綠，葉茂枝繁，遮地半畝，果實累累，長久不衰，人們傳說這樹就是當年曹操封過的「觀音樹」。

曹操討伐烏桓大獲全勝，班師回到曹操樓村時，官兵中有許多人患了濕疹膿瘡，隨軍醫官用藥不見效。正在曹大傷腦筋時，當地觀音廟的老和尚指點，取廟中白果樹葉，煮水內服外用。沒多少天，所有患病官兵全部痊癒。軍中好多人士認為，是觀音菩薩賜了靈藥。曹操大喜過望，指著那白果神樹油然贊道：「妙哉，真觀音之樹也！」於是，白果樹得了「觀音樹」的美名。



德化瓷觀音

德慈 整理

福建德化的瓷觀音享譽海內外，其與當地城南一座名叫觀音岐的山有關。

這座山蘊藏製瓷原料高嶺土，歷代四周鄉民都到這裏採土製瓷。明代瓷雕大師何朝宗，利用白泥崎的優質瓷土，燒製出一種舉世無雙、美如凝脂、白似奶油和象牙的瓷觀音。瓷觀音運銷海外，轟動國際瓷壇，被譽為國際瓷壇明珠、東方藝術精品。

從此，當地燒製瓷觀音的人家越來越多，在海內外名氣也越來越大，因此而發財的人家也越來越多。人們都不約而同地認為，這是觀音菩薩帶來財運，特地在碧象岩修建了一座廟，供奉何朝宗雕塑的瓷觀音像。

（選自《中國民間文學集成·德化縣卷》，德化縣民間文學集成辦公室編印。）



觀音治皋泄楊梅

於海辰 整理

皋泄楊梅果大、色紫，酸甜適度口味好，深受人們賞識。皋泄楊梅成為舟山特產，還是觀音菩薩做的好事呢。

很早以前，皋泄鄉生長一種樹，叫梅樹。每當春天，梅樹結出紅裏透紫的果子，很好看，但不能吃，吃了准死。每年總有許多人因誤食梅樹果子而死去。住在南海普陀山的觀音菩薩得知這一消息，決計要為百姓興利除弊。

一天，觀音化作一個年輕農婦來到皋泄，正好看見一個老農在砍梅樹。觀音說：『老伯伯，好好的樹砍掉可惜呀。』老農說：『這樹不砍要害人，它的果子有毒，還是砍了太平。』觀音說：『老伯伯，果子有毒我會治的。』老農用懷疑的眼光將觀音上上下下打量一遍。搖搖頭說：『毒果能治？沒聽說過。你說說，怎麼治？』觀音看看四周，山坡上除了梅樹就是茅草，茅草正開著花，白白的一片，在微風中波動起伏。觀音用拂塵



軼聞卷

觀音治皋泄楊梅

二六五

指一指茅草花說：『就用這個治。』舉起拂塵輕輕一揮，山野裏刮起一陣輕風，將茅草花熱情接待了起來，沾到梅樹果子上，觀音摘下一顆沾上茅草花的果子說：『好了，治好了，老伯伯，不信你試試。』老農躲得遠遠的，不敢接。觀音知道他害怕，便將楊梅塞進自己嘴裏，津津有味地吃了起來。老農看得呆了，過了好一會兒，才摘下一顆放到嘴裏，嘿，味道還真好呢！酸甜酸甜的，滿口生津，吃了以後沒一點不舒服。這才笑著說：『姑娘，你這辦法真靈！只是這麼多樹，這麼多果子，一時治不了啊！』觀音說：『無妨，我自有辦法。』一邊說邊舉起拂塵甩了三甩，山野上立時刮起了一陣旋風，把茅草花全揚起來，像落雨一樣落在梅樹上，老農民看得目瞪口呆，他不明白這個女人怎麼會有這麼大的本事，正要上前詢問，一回頭，卻不見了女人蹤影，但見天上有朵彩雲，似蓮花一般，正冉冉向南海普陀飄去。

老農民可高興啦，把村裏的男女老少都叫出來，摘下一大把果子，一邊自己吃著，一邊叫大家品嚐，並把方才發生的事一五一十地向大家說了



一遍，大家才明白，是救苦救難的觀音菩薩為百姓做了一件好事。因為這種梅樹上的果子是揚上茅草花後才能吃的，所以就叫它楊梅，梅樹也便改名為楊梅樹。

（選自《觀音傳說與觀音道場》，虛島編著，中國文聯出版社出版。）



觀音賜茶鐵觀音

林振文 整理

相傳，清朝乾隆年間，福建安溪西坪鄉松林頭村，有一個茶農姓魏名蔭，為人忠厚老實，一心撲在種茶上，是一位遠近聞名的製茶行家。他家裏供奉著一尊觀音菩薩，每天早晚都要泡上三杯清茶，禮敬座前，事佛十分虔誠。

有一天晚上，魏蔭夢見觀音菩薩金身出現在屋後的山崖上，他雙手合十，上山崖跪拜，就在那石崖之中發現了一株奇異的茶樹，樹有一人多高，粗枝葉茂，噴發出一股誘人的蘭花香。

第二天清晨，他順著昨日夢中的道路，爬上屋後的石崖，果然在石崖縫隙中，有一株茶樹迎風而立。他上前察看，這株茶樹枝繁葉茂，香味撲鼻。魏蔭想，莫非是觀音顯靈，賜我這棵大茶樹，真是天助我也。於是，魏蔭便在這株大茶樹上利用壓條法培植新苗，種植在自家的茶園中。

以後，魏蔭就用這株茶的葉片製成烏龍茶，色澤厚綠，重實如鐵，香



味特異，比其他的茶葉更為濃烈。一開始，人們便根據茶的外形，順口稱它為「重如鐵」。後來，某位高人參知了栽培者的奇遇，認定是由觀音托夢而來，便改名為「鐵觀音」。這名稱一直流傳到今天，成為茶中一個響噹噹的品牌。

（選自《中國民間文學集成·安溪縣卷》，安溪縣民間文學集成辦公室編印。）



軼聞卷

版權頁

二六九

觀音大藏經

軼聞卷

封面題字：中國佛教協會會長趙樸初

編委主任：釋誠信

執行總編：高明強

組編：浙江千手慈善基金會

世界觀音研究協會

宁波市繁荣文藝創作中心

出版：中國文史出版社

觀音出版社

責任編輯：永福 永明 春華

封面設計：張小平

印刷：忠信誠印刷廠

地址：寧波市華綉街一一六號四〇三—四〇四室

電話：〇五七四—八七九三—一三九六

一三八五八二二〇八〇〇

開本：十六開

印張：十八張半

版次：二〇〇九年十月第一版第一次印刷

書號：ISBN 978-7-5034-1664-5

捐贈價：二八八元

收藏號：0000059

版權所有 請勿翻印



鳴謝

中國佛教協會

普陀山佛教協會

寧波浙東建材集團公司

寧波華通電器集團公司

寧波如意股份有限公司

寧波甬德堡印務有限公司

浙江南苑集團公司

寧波天童寺

[General Information]

书名=观音大藏经 轶闻卷 珍藏版

作者=高明强, 释道全, 马君毅等编纂

页数=270

SS号=12981316

出版日期=2009.10

出版社=中国文史出版社